

EMBAJADOR BRITANICO ENTREGO LOS CASCOS DONADOS POR LA DEFENSA CIVIL DE LONDRES

ASISTIERON EL VICEPRESIDENTE, EL GENERAL BATISTA Y PERSONALIDADES

SE EJECUTARON LOS HIMNOS BRITANICO Y CHILENO Y EL DE LA DC.

DISCURSOS DEL EMBAJADOR Y DE D. RAUL ALDUNATE

LUCIDA CEREMONIA HUBO EN LA MONEDA

A las 18 horas de ayer se realizó en el Patio Principal del Palacio de la Moneda, la ceremonia de entrega de los cascos que la Defensa Civil de Londres donó a su congénere chilena. El acto se vio prestigiado con la asistencia del Vicepresidente de la República, Excmo. señor Alfonso Quintana, Burgos, del ex Presidente de Cuba General don Fulgencio Batista, los Ministros de Relaciones, Defensa y Secretario General de Gobierno, diplomáticos, jefes de las Fuerzas Armadas y Carabineros, y dirigentes de la Defensa Civil. Presenció esta ceremonia, con su estandarte, el cuerpo de ex Com-



El Excmo. señor Quintana, acompañado por el Ministro de Defensa y del señor Aldunate, escuchan el Himno Nacional durante la ceremonia de ayer

Terminada la ceremonia, se retiró el Excmo. señor Quintana, momento en el cual el Orfeón de Carabineros ejecutó el Himno Nacional. La Guardia de Palacio rindió honores a su paso.

más de 4 años atrás por nuestro enemigo implacable. Todo el mundo conoce las hazañas realizadas por la población civil británica en este sentido durante este periodo. En Chile, afortunadamente, no

rrer los riesgos muchas veces inherentes en tal trabajo abnegado y desinteresado. Conociendo yo la excelente organización de la Defensa Civil de Chile y el espíritu que anima a sus miembros, tengo gran placer en expresaros la simpatía que por ella se siente en mi país y hacer entrega de estos cascos, provenientes del equipo británico, en la esperanza de que sean útiles y de que sirvan al mismo tiempo de distintivos de la autoridad de los que les visitan, y para protegerlos contra los peligros por los cuales puedan pasar al cumplir su noble tarea".

AGRADECE EL SEÑOR ALDUNATE
El Director de la Defensa Civil, señor Aldunate Phillips, (PASA A LA PAGINA 11)

EL LUNES A LAS 10 HORAS REASUMIRA EL EXCMO. SEÑOR RIOS
Se nos informó oficialmente que el Presidente de la República, Excmo. señor Juan Antonio Ríos, asumirá el lunes próximo a las 10 horas sus altas funciones.

Esperarán en su sala de despacho del Palacio de la Moneda al Primer Mandatario, el Excmo. Sr. Alfonso Quintana, Burgos, y todos los Ministros de Estado, quienes le saludarán e informarán sobre los problemas pendientes de sus respectivas Carteras.

Se nos informó que el Excmo. señor Ríos se encuentra ya totalmente restablecido.

OCUPACION MILITAR DEL MATADERO MUNICIPAL QUEDO RESUELTA AYER

A LAS 5 HORAS DE HOY EL COMANDANTE ARMANDO VALDIVIESO, DE LA CIA. DE ADMINISTRACION DEL EJERCITO, SE HARA CARGO DE TODAS LAS FAENAS TECNICAS DE LA MATANZA DE GANADO.—DISPONDRÁ DE 10 CAMIONES PARA EL TRANSPORTE DE CARNE A LAS CARNICERIAS

PERSONAL MILITAR TOMARA POSESION DEL RECINTO DEL MATADERO A LAS 7.30 HORAS. DECLARACION OFICIAL DEL COMISARIO GENERAL POR LA CUAL DA TERMINO A TODA GESTION DE AVENIMIENTO CON LOS HUELGUISTAS

En la tarde de ayer concurrimos al Comisariato General de Subsidios y Precios, invitados por el Comisario señor José Santos Salas, quien deseaba formular algunas declaraciones relacionadas con el problema de la carne y la ocupación militar del Matadero Municipal.

Emplea el Comisario diciéndonos que en la mañana había tenido una reunión con la directiva de los elementos en huelga que desarrollan sus actividades en el referido establecimiento, pero que en vista de que los

huelguistas mantenían siempre sus puntos de vista — los que el Comisariato no aceptaba — habían quedado rotas las gestiones para todo entendimiento a las 11 horas

—Después asistí a la Corte de Apelaciones, agregó el señor Salas, llamado por el Ministro del Real, a fin de hacerme parte en el proceso que se instruye contra los huelguistas, ya que éstos caen dentro de los delitos contemplados en la Ley de Seguridad Interior del Estado.

En la tarde tuve una reunión con los internadores de

ganado argentino, a fin de hacerles el otorgamiento, a nombre del Gobierno, para que ellos se hicieran cargo de la industria del abasto. Es decir, en lugar de vender ganado en Los Andes a \$ 4,50 el kilo en pie, pudieran hacerlo "en vara" al precio oficial, o sea \$ 7 el kilo.

A continuación, me dirigí al Ministerio de Economía y Comercio, dando cuenta al Ministro señor Alejandro Tinsly de las gestiones efectuadas. Inmediatamente este Secretario de Estado envió un oficio al Ministro de Defensa pidiendo ayuda militar para efectuar el servicio de emergencia en el Matadero Municipal, en reemplazo de los huelguistas. El Ministro de Defensa encomendó al Comandante de la Guardia, general don Guillermo Aldana, tomara todas las determinaciones de acuerdo con el Comisariato General de Subsidios y Precios, en relación a la ayuda que el Ejército pudiera prestar en esta oportunidad.

El general señor Aldana designó al mayor señor Durán, perteneciente a los Arsenales de Guerra, como jefe

militar de la ocupación del Matadero Municipal, quien tendrá la vigilancia del orden interno en el establecimiento ocupado. Para esta labor dispondrá de 40 hombres armados.

El orden en la calle y alrededores del Matadero estará a cargo de carabineros montados. Las faenas técnicas correspondientes a la matanza estarán bajo la dirección del capitán señor Armando Valdivieso, quien contará para estas funciones con 70 matarifes pertenecientes al Matadero Militar.

Un mayor de Administración, con 3 oficiales subalternos, tendrá el control de Cajas, balanzas y pesas. Además tropas del Batallón Tren estará a las órdenes del mayor mencionado.

Para la movilización de las carnes beneficiadas en la ciudad, se cuenta con cinco camiones de los de mayor tonelaje y dos camionetas

CARNICERIAS INSCRITAS
En cuanto a las carnicerías, agregó el Comisario, les debo comunicar que hasta el momento se han inscrito más

(PASA A LA PAGINA 9)

EL GOBIERNO ESPERA CONFIRMACION DE LOS HECHOS OCURRIDOS EN LA FRONTERA DE CHILE CON BOLIVIA

HOY DEBE LLEGAR UN INFORME DE LAS AUTORIDADES DE ARICA

Noticias llegadas desde Arica hacen saber que tropas bolivianas penetraron a territorio nacional en persecución de militares implicados en la sublevación de Oruro.

Se agrega que el coronel Melitón Brito, jefe del movimiento, se suicidó en el pueblo chileno de Caquena antes de entregarse a las fuerzas que le perseguían y que le alcanzaron en dicho punto. Otro coronel de apellido Quiroga, logró burlar la persecución y se supone que se encuentra oculto en territorio chileno.

En círculos oficiales se nos informó que se había ordenado una investigación a las autoridades de Arica, cuyos resultados se conocerán hoy en Santiago.

SE ESPERA CONFIRMACION
En la Cancillería se nos informó que se espera la confirmación de las noticias extraoficiales sobre violación del territorio nacional que habrían realizado las tropas bolivianas, para adoptar la actitud correspondiente.

EL CADAVER DE BRITO SE LLEVARIA A ARICA
ARICA, 23. — Hoy se informó oficialmente que el miércoles 11 el coronel boliviano Melitón Brito, huyendo de su patria después de estallado el reciente movimiento revolucionario de Oruro, cruzó la frontera chilena, llegando a Caquena, donde fue alcanzado por el general boliviano Barrera y un pelotón de carabineros del país vecino.

Viéndose perdido, el coronel Brito adoptó la resolución de suicidarse. El general Barrera y los carabineros bolivianos regresaron al altiplano.

En conocimiento de este hecho, las autoridades locales se trasladaron al lugar mencionado, con el objeto de establecer la verdad y proceder conforme a las leyes.

Se presume que el cadáver del malogrado militar boliviano será traído a Arica, para practicar la autopsia médico-legal. — EL CORRESPONSAL



El Embajador de Gran Bretaña, Excmo. Sir Charles Orde, entrega su casco a una voluntaria de la Defensa Civil

batientes Británicos, que residen en Santiago.

A la llegada del Vicepresidente, Excmo. señor Quintana, el Orfeón de Carabineros ejecutó el Himno Nacional, y la Guardia de Palacio le rindió honores.

ENTREGA DE LOS CASCOS
En seguida, hizo uso de la palabra para hacer entrega oficial de este valioso obsequio, el Embajador de Gran Bretaña, Excmo. señor Sir Charles Orde. Acto seguido, el representante británico hizo entrega de un casco a una voluntaria de la DC, y luego a un voluntario. La totalidad de los voluntarios, que se encontraban formados frente a la tribuna de honor, ya habían recibido sus cascos, en un total de 240 y los conservaban listos para colocárselos.

El Orfeón de Carabineros, ejecutó, en seguida, el Himno Británico "God Save the King", que fue escuchado de pie por los asistentes a la ceremonia.

Acto seguido, usó de la palabra el Director de la Defensa Civil, don Raúl Aldunate Phillips, quien agradeció el obsequio del Gobierno de S. M. Británica.

El Orfeón de Carabineros ejecutó finalmente el Himno de la DC, al que fue coreado por los voluntarios de la institución, quienes en ese momento se colocaron sus cascos.

El señor Aldunate Phillips invitó en seguida a las personalidades asistentes a un cocktail en las oficinas de la DC.

DISCURSO DE SIR CHARLES ORDE

El Embajador de Gran Bretaña, Excmo. Sir Charles Orde, pronunció el siguiente discurso: "Es muy grato para mí la tarea que me incumbe de entregar formalmente a la Defensa Civil de Chile, los cascos que se han mandado desde Inglaterra con este fin. Cuando supe que tal obsequio sería gratamente recibido por las autoridades de la Defensa Civil, me empuñé en hacer lo que era de mi parte para conseguirlo dentro de las posibilidades.

Claro que la Defensa Civil de Chile mostraba méritos innegables, por su organización y sus finalidades, y que, por otro lado, la Gran Bretaña era el país indicado por las pruebas que a travésaba, y por la organización tan eficaz de la cual hacia gala, para que se acercaran los dos países de esta manera práctica.

Los cascos que tengo el honor de entregaros son muestras de los que utilizan los hombres de guerra en Gran Bretaña a la lucha contra los efectos de los bombardeos efectuados desde

se temen los bombardeos, pero siempre están de tener las convulsiones naturales como terremotos, temporales y diluvios.

De este modo hay que convenir en hacer lo que era de mi parte para conseguirlo dentro de las posibilidades.

Continuó desarrollándose ayer con especial éxito el programa de festejos en honor del ex Presidente de Cuba General don Fulgencio Batista, quien se encuentra en nuestro país en visita de confraternidad.

Ayer a las 11 horas el ex Mandatario cubano, en compañía del Embajador de su país, Excmo. señor Enrique Pizarro Forras, y del jefe del Protocolo, don Luis Renard, realizó una visita de cortesía al Presidente de la República, Excmo. señor Juan Antonio Ríos, en su residencia privada de Villa Paidahue.

El Excmo. señor Ríos esperaba al general Batista acompañado por el Canciller don Joaquín Fernández, por el Secretario General de Gobierno, don Osvaldo Fuenzalida Correa, y por el Edecán Naval, Comandante don Julio Luna Sauvat.

El Primer Mandatario sostuvo una cordial charla con el General Batista, a quien expresó la satisfacción con que recibía su visita a nuestro país. Le felicitó por la libertad que había otorgado durante su Gobierno para la realización de las últimas elecciones presidenciales de Cuba, ya que estimaba que la libertad electoral era la base del progreso de los pueblos.

El General Batista, por su parte, expresó su admiración hacia Chile, por su democracia y sus instituciones, y al que deseaba conocer desde hacía largos años. La conversación se prolongó por espacio de media hora, dentro de la mayor cordialidad.

El Excmo. señor Ríos ofreció en Paidahue un cocktail en honor de su visitante y personas que le acompañaban.

RECEPCION EN LA MUNICIPALIDAD
A mediodía de ayer la Municipalidad recibió en sesión solemne al General Batista, quien

fue declarado por el Alcalde don Galvarino Gallardo Nieto, Huesped de Honor de Santiago.

Había en seguida el regidor don Juan Urzúa Madrid y agradeció el visitante.

El señor Gallardo Nieto ofreció en seguida un cocktail en la misma Municipalidad en honor del General Batista.

DISCURSO DEL ALCALDE
El Alcalde señor Gallardo Nieto pronunció el discurso que copiamos a continuación:

"Tenemos el honor de recibir la visita del esclarecido Gobernante de la República de Cuba, general señor don Fulgencio Batista, tradicionalmente vinculado con nuestro país en términos que revelan un profundo sentido americanista. Nosotros sabemos que vuestra Misión de acercamiento espiritual repercutirá provechosamente en vuestro país, al ser uno de los motivos que más honran a nuestro país y vuestra presencia, Excmo. señor, mitiga el dolor de un episodio trágico que siempre se ha recordado, pues hace 4 años, el señor Alcalde de La Habana trajo como presente a la Municipalidad de Santiago, el busto que adorna esta Sala; desgraciadamente, a su regreso, el avión que lo conducía sufrió

un lamentable accidente en el que perecieron él y sus acompañantes, pero el recuerdo del señor Martínez, Alcalde de La Habana, siempre estará con nosotros.

Vuestra presencia contribuye a mitigar esta impresión penosa, y la Municipalidad ha acordado concederos el título de Huesped de Honor de Santiago".

HABLA EL SEÑOR URZUA MADRID
El señor Urzúa Madrid, que había en seguida expresado lo siguiente:

"Excmo. Señor Fulgencio Batista, señores:
Me cabe el alto honor de daros a nombre de la Corporación Municipal la bienvenida a esta ciudad de Santiago. El alojamiento a que nos fuerza la geografía nos brinda raras veces el placer de alternar con personalidades ilustres de los países amigos del continente. En esta ocasión, sin embargo, la suerte nos ha proporcionado una singular compensación en la calidad del mensajero y la amplitud del mensaje de que sois portador. Es Cuba, entre los países americanos que están por la sangre hermanados al nuestro, el más lejano en el espacio, separado por mares y montañas. Es a eso que se debe el hecho de la presencia poco frecuente de uno de los vuestros en esta tierra. Sabemos,

(PASA A LA PAG. 10)

EL GENERAL BATISTA VISITO AYER EN VILLA PAIDAHUE AL EXCMO. SR. JUAN ANTONIO RIOS

CORDIAL CHARLA SOSTUVO EL PRIMER MANDATARIO CON EL VISITANTE, A QUIEN FESTEJO CON UN COCKTAIL.— LA MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO LE RECIBIO AYER EN SESION SOLEMNE Y LE DECLARO HUESPED DE HONOR DE SANTIAGO —EL MINISTRO DE DEFENSA NACIONAL LE OFRECIO UN COCKTAIL EN EL CLUB MILITAR

SESION SOLEMNE HABRA HOY EN LA UNIVERSIDAD DE CHILE

Continuó desarrollándose ayer con especial éxito el programa de festejos en honor del ex Presidente de Cuba General don Fulgencio Batista, quien se encuentra en nuestro país en visita de confraternidad.

Ayer a las 11 horas el ex Mandatario cubano, en compañía del Embajador de su país, Excmo. señor Enrique Pizarro Forras, y del jefe del Protocolo, don Luis Renard, realizó una visita de cortesía al Presidente de la República, Excmo. señor Juan Antonio Ríos, en su residencia privada de Villa Paidahue.

El Excmo. señor Ríos esperaba al general Batista acompañado por el Canciller don Joaquín Fernández, por el Secretario General de Gobierno, don Osvaldo Fuenzalida Correa, y por el Edecán Naval, Comandante don Julio Luna Sauvat.

El Primer Mandatario sostuvo una cordial charla con el General Batista, a quien expresó la satisfacción con que recibía su visita a nuestro país. Le felicitó por la libertad que había otorgado durante su Gobierno para la realización de las últimas elecciones presidenciales de Cuba, ya que estimaba que la libertad electoral era la base del progreso de los pueblos.

El General Batista, por su parte, expresó su admiración hacia Chile, por su democracia y sus instituciones, y al que deseaba conocer desde hacía largos años. La conversación se prolongó por espacio de media hora, dentro de la mayor cordialidad.

El Excmo. señor Ríos ofreció en Paidahue un cocktail en honor de su visitante y personas que le acompañaban.

RECEPCION EN LA MUNICIPALIDAD
A mediodía de ayer la Municipalidad recibió en sesión solemne al General Batista, quien

fue declarado por el Alcalde don Galvarino Gallardo Nieto, Huesped de Honor de Santiago.

Había en seguida el regidor don Juan Urzúa Madrid y agradeció el visitante.

El señor Gallardo Nieto ofreció en seguida un cocktail en la misma Municipalidad en honor del General Batista.

DISCURSO DEL ALCALDE
El Alcalde señor Gallardo Nieto pronunció el discurso que copiamos a continuación:

"Tenemos el honor de recibir la visita del esclarecido Gobernante de la República de Cuba, general señor don Fulgencio Batista, tradicionalmente vinculado con nuestro país en términos que revelan un profundo sentido americanista. Nosotros sabemos que vuestra Misión de acercamiento espiritual repercutirá provechosamente en vuestro país, al ser uno de los motivos que más honran a nuestro país y vuestra presencia, Excmo. señor, mitiga el dolor de un episodio trágico que siempre se ha recordado, pues hace 4 años, el señor Alcalde de La Habana trajo como presente a la Municipalidad de Santiago, el busto que adorna esta Sala; desgraciadamente, a su regreso, el avión que lo conducía sufrió

un lamentable accidente en el que perecieron él y sus acompañantes, pero el recuerdo del señor Martínez, Alcalde de La Habana, siempre estará con nosotros.

Vuestra presencia contribuye a mitigar esta impresión penosa, y la Municipalidad ha acordado concederos el título de Huesped de Honor de Santiago".

HABLA EL SEÑOR URZUA MADRID
El señor Urzúa Madrid, que había en seguida expresado lo siguiente:

"Excmo. Señor Fulgencio Batista, señores:
Me cabe el alto honor de daros a nombre de la Corporación Municipal la bienvenida a esta ciudad de Santiago. El alojamiento a que nos fuerza la geografía nos brinda raras veces el placer de alternar con personalidades ilustres de los países amigos del continente. En esta ocasión, sin embargo, la suerte nos ha proporcionado una singular compensación en la calidad del mensajero y la amplitud del mensaje de que sois portador. Es Cuba, entre los países americanos que están por la sangre hermanados al nuestro, el más lejano en el espacio, separado por mares y montañas. Es a eso que se debe el hecho de la presencia poco frecuente de uno de los vuestros en esta tierra. Sabemos,

(PASA A LA PAG. 10)

"EN ESTA BANDERA BESO LAS MANOS DE TODAS LAS DAMAS DE CHILE"



A las 18 horas el general Batista y miembros de su comitiva asistieron a la ceremonia de entrega de los cascos donados por Gran Bretaña a la Defensa Civil de Chile. El ex Mandatario cubano recibió cariñosas demostraciones de simpatía de los asistentes.

En los momentos de retirarse, los filmdores de los noticiarios y algunas damas le pidieron que pasara frente a la bandera nacional, para tomar una escena.

Entonces el general Batista expresó: "No sólo eso. En esta bandera beso las manos de todas las damas de Chile".

Y uniendo la acción, a la palabra, besó con visible emoción el emblema nacional.

Esta fina gentileza del distinguido visitante fué cariñosamente ovacionada por los asistentes.

PASADO MAÑANA SERA UD. MILLONARIO

LA PULLA se sortea PASADO MAÑANA

AGENCIA GENERAL para la provincia de Santiago: AHUMADA 43

SASTRERIA LERNER OFECE

EL MEJOR TERNO DE CONFECCION

CRÉDITOS SAN DIEGO 235

PARA RECONSTRUIR UNA ALDEA FRANCESA

VILLAGEOISE NORMANDE

PÉTE

EL SABADO 25 de las 15 horas hasta la madrugada,

EN EL STADE FRANCAIS

Atracciones numerosas y variadas.

A las 21 horas, CABARET "LA POTINIÈRE".

Grand diner dansant de 1,000 cubiertos. (Tenida de calle)

CARROS Y MICROS TODA LA NOCHE

EL MEJOR RELOJ DEL MUNDO ES

LONGINES

EN TODAS LAS BUENAS RELOJERIAS

Weil

ESTADO 370 SANTIAGO

Santiago de Chile, viernes 24 de noviembre de 1944

POSIBLE CONFERENCIA DEL COBRE

El mundo engrandecido por la guerra no podrá ser una organización dentro de la cual la libre competencia tendrá el mismo rango ni la misma significación que antes. Su sitio será ocupado por un sistema fundado en la interdependencia y en la colaboración. Este signo no será absoluto, pero dominará en todos los campos. Las naciones mismas sacrificarán algo de su propia soberanía en aras de la seguridad que esperan conquistar. Con más razón las empresas privadas, que cada día lo serán menos, deberán ceder algo de su autonomía.

Es difícil concebir que en un tal sistema los pueblos de América, grandes proveedores de materias primas, no desempeñen un papel importante, ni parece posible que su interés no se acomode bien a él. El petróleo, el hierro, el nitrato, el yodo, el cobre, el estaño, el trigo, la lana, el maíz, el algodón, el caucho, no podrían seguir sustentando a las grandes masas que viven de su producción, ni contribuyendo al desenvolvimiento de los países del Continente, si un acuerdo internacional no establece los precios y no fija las condiciones de la distribución y de la venta.

Nosotros y las demás Repúblicas del Hemisferio esperamos llegar en la próxima Conferencia de Cancelleros a echar las bases de un sistema que permita llevar a las labores de la paz la cooperación que con tan felices resultados hemos practicado en los tiempos y en las actividades de la guerra. Esto naturalmente no impide que miremos con simpatía la idea de extender el entendimiento hasta las naciones extracontinentales y que aceptemos toda iniciativa que tienda a simplificar o a eliminar las dificultades que habrán de asaltarnos cuando vuelva la normalidad.

Por eso estimamos oportuno el propósito que — según el "Wall Street Journal" — tendría el Gobierno británico de sondear a los principales países productores de cobre sobre la posibilidad de celebrar una conferencia internacional del cobre que pueda conducir al establecimiento de una especie de "cartel intergubernamental".

No es un misterio para nadie que las reservas acumuladas durante la contienda actual alcanzan a sumas impresionantes. Sólo el stock norteamericano llegaría, según opiniones autorizadas, a 350,000 toneladas. Como la producción ha seguido un ritmo ascendente, no tiene nada de raro que aún antes de terminar la demanda provocada por la guerra se pueda hablar de sobreproducción, y que el problema representado por ésta se intensifique ante la perspectiva de un brusco colapso de Alemania. Ello explica que — según el periódico antes citado — el Gobierno británico esté considerando la eventualidad de reducir sus compras en 250,000 toneladas, lo que representa más o menos el 50 por ciento de las adquisiciones del presente año.

Estos datos, escuetos dan una idea de la situación que puede presentarse a la industria y asignan consistencia a la noticia a que ya nos referimos, según la cual el Gobierno de Gran Bretaña invitará a estudiar la cuestión y a llegar a un acuerdo sobre ella a los Gobiernos de Estados Unidos, Chile, Perú, México, Canadá y Sud África. Entretanto los productores del Imperio Británico se reunirán en Londres a principios de diciembre para buscar solución a la situación que les crea la notificación del Ministerio de Abastecimientos de que sus contratos con el Gobierno británico no serán renovados.

Entendemos que nuestras autoridades han considerado con detenimiento las complicaciones que el fin de la guerra aportará a la industria cuprífera, y que nuestros expertos están preparados para asistir a cualquiera reunión que se convoque sobre el particular y a defender eficazmente nuestros intereses.

Violación de la reforma constitucional

La H. Cámara de Diputados ha rechazado las observaciones del Presidente de la República al proyecto de ley sobre reajuste de pensiones al personal de tropa de las Fuerzas Armadas retirado en enero de 1942, y ha acordado insistir en el proyecto primitivo.

Estos acuerdos de la H. Cámara de Diputados asumen especial importancia, porque significan el primer y explícito rechazo constitucional de la reforma constitucional, despacha con el aplauso del país entero, que limitó la iniciativa parlamentaria en materia de gastos públicos.

S. E. el Presidente de la República observó este proyecto de ley fundándose en que la iniciativa del Ejecutivo no consultaba un mayor gasto fiscal de 400.000 pesos. Pero el Senado extendió los beneficios de la ley y elevó el monto del desembolso fiscal a la suma de 4.000.000 de pesos por año. Tal aumento resulta inconstitucional, por cuanto la Ley de Reforma de la Carta Fundamental, de 23 de noviembre de 1943, ha dispuesto que el Congreso sólo puede aceptar, disminuir o rechazar los aumentos de gastos que proponga el Presidente de la República.

Por eso S. E. el Presidente de la República ha podido apuntar en su oficio de observación de este proyecto de ley: "En mérito de estas consideraciones, y encontrándose el proyecto de ley que V. E. me ha comunicado en contravención con la reforma constitucional aprobada por la ley N.º 7.727, devuelvo dicho proyecto por ser inconstitucional, y en ejercicio de la facultad que me confiere el artículo 53 de la Constitución Política del Estado, observo el proyecto en el sentido de que se cambie la fecha "1939" por la de "1942".

Como ya lo hemos dicho, la H. Cámara de Diputados rechazó la observación presidencial y acordó insistir en el proyecto de ley tal como fue despachado por el Congreso. La posición en que se coloca con este acuerdo la Cámara de Diputados debe causar alarma, porque si después de una gran campaña de opinión se obtuvo limitar la iniciativa parlamentaria en materia de gastos públicos, y apenas despachada esta reforma se comienza por hacer caso omiso de ella, quiere decir que no se logrará jamás poner orden en nuestra Hacienda Pública, aparte de la profunda inconveniencia que existe en el hecho de que el Parlamento aparezca violando la Constitución Política del Estado.

No hay derecho a suponer que en el ánimo de los miembros de la H. Cámara de Diputados hayan podido más, en esta oportunidad, los intereses electorales afectos a las renovaciones de sus mandatos que el respeto a la letra y al espíritu de disposiciones taxativas de la Carta Fundamental. Es preferible pensar que se trata de un error o de una resolución precipitada, y así lo estimamos en la esperanza de que no habrá de repetirse ni de ser precedido, ya que la única fuerza del Parlamento que se trata de limitar consiste en el prestigio de que goza rodeado por el aplauso de la ciudadanía y la justicia de sus acuerdos.

Artículos de Assis de Chateaubriand

El periodista brasileño vino a Chile hace poco en la comitiva del Ministro de Aviación, señor Salgado Filho, y en su rápido paso por Santiago procuró captar algunos aspectos de nuestra psicología y de nuestros costumbres. No era empresa fácil para él, por cuanto nosotros representamos en América un fenómeno algo excepcional en la realidad democrática: o sea: el de la efectiva libertad de pensamiento, de expresión y de acción política.

En un país en que todos los habitantes tienen derecho a opinar y en que usan de ese derecho el observador extranjero, sobre todo si viene de una nación donde existe una característica se halla desorientado, corre el riesgo de extraviarse. Tal vez, la explicación que es preciso dar a algunas opiniones del señor de Chateaubriand sobre Chile y sus sentimientos frente al momento internacional, aparentemente escritas sin la menor idea de menoscabar nuestra personalidad ni de presentarnos ante el Continente como miembros algo tibios de la colectividad americana.

El periodista brasileño en uno de sus últimos artículos asegura que nuestra comprensión del momento presente del Hemisferio y del mundo es singular. Según él los círculos políticos chilenos se apasionarían ante el caso argentino "como si la causa de las libertades civiles políticas de todo el Continente estuviera en juego en esa cuestión", a la que concederíamos más importancia que a la guerra misma.

Dejando de lado la posibilidad de que la exuberancia de su temperamento haya llevado al señor de Chateaubriand a una desmesura un poco extraña para nosotros, la verdad es que podría imaginarse que su pluma aporrea la oportunidad para atribuirnos algo que de otro modo no podría expresar en un diario de Rio.

El mismo criterio habría que aplicar para juzgar la impresión que dice haberse

Notas del día

CASAS SEGURAMENTE hay en nuestro país una serie de problemas que requieren urgente solución; pero creemos que el más premioso es el de las casas para habitaciones obreras y operarios de medianos recursos. El hombre que no tiene casa propia es un ser que está viviendo en el aire, que está edificando proyectos sobre la espuma, y que un buen día habrá de recibir el más triste y más cruel de los designios, cuando vea que todo aquello que consideró "su hogar", no era nada más que una quimera que se deshojó un mal día como una voluta de humo.

En estos días duros que se están viviendo, en que la mayoría de los empleados públicos y particulares de Chile no ganan arriba de dos mil pesos, es realmente trágico pensar en el problema de la vivienda, en que el dueño someterá a su inquilino a toda suerte de caprichos, y donde hasta debe decirse que el inquilino debe estar de vista, para no disgustar a ese ogro que tuvo la felicidad de tener dinero para comprar cosas y asegurar un techo donde cobijarse. Los chilenos somos en general escépticos con respecto a los hombres que nos gobiernan. En todos lados, y no sin razón, se dicen y se hacen críticas a sus procedimientos dilatorios para entrar los graves problemas nacionales, y es por eso realmente que se grato darse cuenta, convencidos que hay sin embargo hombres decididos a hacer una obra que dejará larga y perdurable memoria en el ánimo de sus conciudadanos de su paso por el Gobierno.

Volando al Paraguay

Por GEORGINA DURAND

No es necesario pasar los tramites aduaneros en Foz de Iguassu ni contemplar desde lo alto las famosas cataratas del mismo nombre para darse cuenta que ya estamos volando sobre tierras paraguayas. El pasajero, sin aviso previo, lo puede comprender con sólo mirar el color de esa selva virgen, apretada, por la que no parece penetrar ni un rayo de sol. Son enormes extensiones inexploradas que definen con su propia y poderosa exuberancia. Allí está lo desconocido, lo terriblemente imprevisible. El hombre no puede dejar ahí su huella sin exponerse a tremendas represalias. Es el reino de la naturaleza.

Pronto empezamos a divisar la tierra de los hombres. Inmensos campos de cultivo, grandes y frondosos árboles, interminables plantaciones de yerba, naranjales maravillosos, verde, verde, mucho verde por todas partes. Sin duda que la mayor riqueza de Paraguay es su agricultura, que da lugar a un comercio de exportación bastante activo. La enorme sequía que azotó a Brasil por más de tres meses ha llegado también a Paraguay, pero este verdor increíble, que no podemos dejar de contemplar, disminuye estupendamente la sed

Por el prestigio de América

Los sucesos revolucionarios de Bolivia han culminado con algunos hechos de sangre que repercuten al país vecino a los tiempos, al parecer enterrados, del caudillismo bárbaro de Melgarejo y Belzu. En lo que ha trascendido de este siglo el campo social y político de esa república conoció trastornos y afrontó conmociones en que se sucedieron hombres y regímenes, pero el respeto a la persona humana y al derecho de gentes logró labrar un honroso surco en la conciencia civil de sus habitantes.

Acaban de realizarse, con rapidez vertiginosa, varios episodios que culminaron en una tragedia horrenda. Un proleto por civiles, militante, apoyado por civiles, militante, de Bolivia fué ahogado al nacer, aunque sus derivaciones todavía se desconocen. Pero lo concreto, lo tangible, es que vendida la revuelta se han fusilado diversos ciudadanos, con la mayor sangre fría, sin ser juzgados previamente a un proceso legal, sin ser oídos ni tener una defensa jurídica previa.

La lista de víctimas es significativa: hay políticos, profesores universitarios y hombres de armas entre ellas. A otros ciudadanos se les persiguió hasta el territorio chileno, y entre los muertos hay uno que tuvo que suicidarse, porque prefirió quitarse la vida antes que caer en manos de

Himmler

Le llamaron el señor de las camisas negras desde el momento de Munich. Fiel amigo de Hitler, conductor de los sinistros escuadrones de la Gestapo y calculador admirado para fabricar víctimas. Los cables dicen que acaba de hacerse cargo del Gobierno. No tiene importancia, porque ya era el dueño de la situación aún antes de que Hitler sufriera el colapso de su vanidad, deshecha como un hollejo de seda. Ha llegado a la cúspide en el momento más crítico, pasando y tropezando sobre cadáveres de amigos y de generales rebeldes. La amistad nunca tuvo importancia en el Tercer Reich. Precisamente la amistad ha sido y es un estorbo para los tiranos. Y cuando podían la anulaban o la desconocían.

Pero era ya el amo, a despecho del Führer. No sólo era el amo de la Gestapo, sino el conductor de las camisas negras. Lo que las camisas negras hacían lo ignoraba la Gestapo, pero lo que la Gestapo hacía sí que era temible. Los S. S. debían inmediatamente tomar las víctimas que quedaban vivas después de las purgas frecuentes y llevarlas a los campos de concentración. Cuando algún nazista daba señales de debilidad la Gestapo se encargaba de él, con el más delicado de los ademanes. Lo colgaba de un árbol, en un sitio apartado de la ciudad. La prepotencia de Himmler era tan poderosa que a veces el propio Hitler sentía recelos y suspicacias. Pero cuando Himmler advertía que el Führer estaba un poco sospechoso de él le hacía inmediatamente un conato de rebelión. Hitler se paraba contento de su lugar, teniente, le estrechaba entre sus brazos y daba un largo suspiro. En ese suspiro iba envuelta la nostalgia de una bala de revólver. Porque el conato de rebelión era inventado, y las víctimas asesinadas o ahorcadas, algunos de esos pobretes sin influencia que estaban condenados de antemano a ser carne de horca o de suplicio.

Hace años, cuando se hizo cargo del comando de los S. S. (las camisas negras), declaró que si había algún atentado contra la vida de Hitler, él se encargaba de liquidar a los culpables, aunque el atentado no tuviera éxito. El último demostró que sus palabras no eran una vana amenaza. Fueron liquidados varios generales y coroneles y muchos civiles con toda su familia.

Una muestra del refinamiento de este siniestro personaje fué la siguiente: hizo tomar una película a cámara lenta de la ceremonia del ahorcamiento de los generales alemanes. Todos los menores detalles fueron filmados con minuciosidad. Esta película ejemplar, brutal y de un salvajismo atroz, fué pasada en todos los cantones militares del Reich, en presencia de oficiales y soldados. En ella podía contemplarse desde los preparativos de la ejecución hasta la agobia lenta, terrible, silenciosa, con todos sus más míseros detalles, de angustia en los rostros y de endurecimiento de los cuerpos de las víctimas inmoladas a la demencia de los nazis.

Chile, tierra de indiferentes

Sin temor a equivocarnos o hablar en términos exagerados podemos decir que Chile se ha convertido desde hace ya largos años en un país indolente, tal vez el más indolente de la tierra. Los chilenos están "pietristos de inercia" ha afirmado con acierto uno de nuestros congresales, y en honor de esa exacta imagen con que se nos define agregaremos que dicho lamentable estado de inercia nos ha traído en seres escépticos y pezones, ajenos a la amarga realidad que nos rodea; ya no nos preocupan los azares de la existencia moderna; parece que la mayoría de la clase acomodada de nuestro país menospreciara la triste situación del mundo y buscara, ante el anuncio de futuras y posibles catástrofes económicas, un refugio en el confort. No estamos hundiéndose lenta e inevitablemente, sin que nos demos cuenta, como si los males que nos agobian no tuvieran remedio. Veamos la forma lamentable en que esto sucede en ciertos aspectos de la vida nacional. Lo que nunca antes había sucedido en nuestra historia acontece ahora: premisa de una manera escandalosa a quienes no han cumplido con su deber; aquí no se han conocido las sanciones. Nadie se atreve a reclamar; nadie levanta la voz con energía cuando la comunidad se ve amenazada por la cinia y desenfrenada acción de algunos aprovechadores profesionales. Normales, absolutamente normales, nos parecen los abusos de la carne de la mantecilla, sobre todo, aquello inaudito de la elevación del precio de la benzina. La tolerancia ha lle-

Fulgencia Batista

Un producto genuino de la democracia cubana, de la democracia americana, de todas las democracias auténticas que imperan al calor del pueblo, al llamado de su voluntad soberana. Es además un ejemplo admirable de carácter, de energía, de sentido político innato, que no hubo necesidad de escuela parlamentaria o forense para florecer en la figura de un gobernante que después de entregar a su país el fruto de sus cualidades extraordinarias pudo descender al estado llano en medio del afecto y de la gratitud de sus conciudadanos.

Poco antes de dejar el poder en la Habana, en una ceremonia que será recordada con emoción, acogió al Presidente Batista como socio de la institución. En la oportunidad el presidente de la Asociación colocó en la solapa del Presidente de la República el botón de los reporteros.

Ofrecen aproximada idea de la sencillez que suele dar a sus discursos las frases que siguen, pronunciadas por él en aquella ocasión:

"No habrá de envejecerme sin embargo. Bien sé que no es a mi persona, sino a los ideales que he servido, a quien se otorga el honor.

"Recordad la curiosa leyenda del árabe y su amo por los caballos de carrera. Preocupado porque sus jóvenes hijos sufrían algún accidente mortal, este árabe al morir dejó un raro testamento, por el cual correspondía su fortuna toda a aquel de sus hijos cuyo caballo llegara en segundo lugar a una meta. Debió haberse vertiginosa del lugar citó a los hijos para realizar la prueba. La carrera se inició grotescamente. Espacio, los bravos potros iban inquietos, pues los jinetes tenían que procurar que el caballo ajeno fuera el primero en llegar. Un filosofo que venía por el camino detuvo a los hermanos y les indicó la situación. Ningún árabe puede hacer esta ofensa a sus caballos, con tan amplios horizontes por delante. Los dos mozos explicaron, al filo, la situación y las cláusulas del testamento. El viejo, después de meditar, les dio la solución: Cambien de caballos. En efecto, cada uno de los jinetes podría correr, pues llegando el primero en el caballo ajeno, el propio quedaría en el segundo lugar y sería suya la fortuna.

"La filosofía de esta leyenda, como se ve claramente, está en que para el ejercicio lo importante son los instrumentos y las bridas de la voluntad. Se pusieron en mis manos las riendas del poder, y no he osado nunca detener el desarrollo de los ideales de progreso, bienestar y libertad de los pueblos. En otros pasajes de mi discurso expresé que cuando habla de la respetabilidad de la prensa cubana no lo hace por la sola resonancia de su gratitud; que habla volviendo la mirada hacia la historia gloriosa del periodismo isleño, que se inicia con "El Papel Periódico" en el siglo XVIII. Con la imprenta surge el periódico y aparece el periodista. Agrega que la letra de molde tiene ya un general que inicia la batalla; que las ideas son los primeros mambises que se lanzan a la lucha liberadora, y es así que la prensa es el gran ejército que enarbola la bandera del triunfo independiente. Y danza a sus palabras la entonación que revelaba un convencimiento hondo, añadió los siguientes conceptos claros, energéticos y eternamente actuales: "La idea y la prensa hicieron más que las armas, y la República nació en 1902 orientada por la libertad, por la pluma y por la espada que la sirvió; que la juventud que aquí se prepara correspondrá a la fatigosa jornada de presentar a nuestro pueblo y a la historia del mundo tras el sangriento proceso que se liquida en esta lucha por la libertad humana, las verdaderas causas, los fundamentos y los orígenes que han hecho suyo tanto a tantos que aman la paz y respetan el derecho ajeno. La Prensa ha vuelto a ser en todos los continentes, en este terrible período, frente a los pretensos y frustrados conquistadores, un arma decisiva e incontestable fuerza y será también, sin duda, un factor preponderante en la creación del nuevo estado, de cosas que debe asegurarse, con el predominio de la democracia, el bienestar y el progreso de todos los pueblos".

En este país, que ha vivido y prosperado a la sombra del árbol democrático, que conserva inalterable el afecto que le une a la patria de Gómez y de Maza, a sus conatos, a sus nobres, a sus progresistas y valientes, y que admira a los hombres que surgen y se elevan a impulsos de su propio esfuerzo, la presencia del señor General Fulgencio Batista no puede sino hallar la más cordial simpatía.

ENRIQUE VERGARA ROBLES.

La convalecencia de Francia

Por G. E. BIESSY Correspondal de LA NACION en París

Después de una triste derrota militar y de una ocupación, primero parcial y luego total de su territorio, que duró más de 4 años, Francia ha sido finalmente liberada. Desde hace cerca de dos meses ha entrado al período de la convalecencia; todos deben preguntarse cuál es su situación actual, y si le será posible recobrar, sobre todo en el dominio espiritual, la brillante posición que supo formar.

Para responder a esta pregunta no hay que basarse únicamente en el estado de extrema prostración en que en la actualidad se encuentra, sino considerar su pasada situación y reconocer que aún posee fuerzas intelectuales que, a menos que sean contrariadas o exterminadas, pueden afirmarse y contribuir a su renacimiento.

Se encuentra, y es necesario subrayarlo, enteramente unida bajo la égida de su actual gobernante, el general Charles de Gaulle, porque es el único hombre que durante más de cuatro años, cuando la patria desesperaba por recobrar su soberanía, hizo subsistir en el corazón de los franceses la esperanza de que llegaría el día en que sería eliminada la humillación de la derrota y el peso del yugo extranjero.

Con el objeto de apreciar su actual estado de salud es necesario comenzar por un hecho personal, que dará luz a nuestros lectores acerca de sus posibilidades futuras. En un próximo artículo trataré de la situación general del país desde el punto de vista social, financiero y económico. Este hecho personal es muy sencillo, pero también muy elocuente. A partir de la liberación he tenido el agrado de enviar dos artículos a ese diario, que debí haber llegado a su destino gracias a la amabilidad de mis amigos de la United Press. Expresaba en el primero que ahora que Francia ha recobrado su libertad esperaba tener más facilidades para transmitir las noticias acerca de la actualidad francesa y europea. Reconozco ahora que fui un tanto iluso y que no tuve en cuenta la burocracia y las sospechas que pesan sobre todos los que han permanecido en el suelo patrio o que han escrito durante los cuatro años de duelo nacional.

Tratando ante todo de regularizar mi situación, solicité autorización para enviar mis artículos a los diarios que represento: LA NACION, de Santiago de Chile, desde hace 17 años, y dos diarios de Haití, que sirvo desde hace trece. Después de enviarme de Ministerio en Ministerio, el de Relaciones Exteriores se declaró competente para acordarme ante el de Informaciones, siempre que mis servicios anteriores y posteriores a la ocupación fueran satisfactorios. Hice entrega de un atado de papeles que un alto funcionario leyó atenta y concienzudamente. Algunos días después me declaró que estaba muy

G. E. B. París 7 de noviembre de 1944.

NUEVO MINISTRO DE TURQUIA LLEGARÁ EN LA PROXIMA SEMANA

Se nos informó que en la próxima semana llegará a Santiago el nuevo Ministro de Turquía, señor Salahattin Arbel, quien viaja acompañado por su esposa e hija. El diplomático turco se encuentra actualmente de paso en Rio de Janeiro. De allí se guirá viaje a Montevideo, B. Aires y Santiago.

REVISTA DE GIMNASIA DEL INST. CERVANTES

Mañana a las 17 horas se efectuará la revista de gimnasia de los alumnos del Instituto "Cervantes". Agustinas No 2552, a la cual han sido invitadas las autoridades educacionales. Se inaugurará también la exposición de trabajos ejecutados por los alumnos durante el presente año escolar.

(PASA A LA PAG. 5)

ERNESTO ONFRAY R.

SUS AMIGOS FESTEJARAN HOY AL DIPUTADO SEÑOR ENRIQUE CAÑAS FLORES

A las 21.30 horas de hoy se efectuó la manifestación que los amigos personales del diputado don Enrique Cañas Flores, se ofrecieron en el restaurante "El Comercio" en el período que termina. Participaron representantes del comercio, la política, la Banca y la industria, junto a sus relaciones sociales.

DON EDMUNDO PIZARRO PROCLAMADO CANDIDATO A DIPUTADO DE MAULE

La Junta Electoral del Partido Agrario ha proclamado al señor Edmundo Pizarro Rojas, candidato a diputado por la provincia de Maule.

EL COMITÉ NACIONAL DE UNIDAD JUVENIL TENDRA CONCENTRACION EL 30

El jueves 30 del presente, se efectuará en el Salón de Honor de la Universidad de Chile una concentración de la juventud nacional, para debatir los problemas que preocupan a la nueva generación.

EL CASO DEL DIPUTADO SEÑOR CARLOS ATIENZA PREOCUPA A LIBERALES

Los liberales de Santiago continúan preocupados de la situación que vive el diputado señor Carlos Atienza, que fue colocado en último lugar de la lista de candidatos por la Junta Electoral, en circunstancias que él fue el primero en la votación interna de las asambleas y en la elección del Directorio Departamental.

PARTIDO RADICAL

ASAMBLEA DE LA CIUDAD. — Cita a los militantes a una reunión que se efectuará mañana, al Cementerio General, con motivo de cumplir el tercer aniversario del fallecimiento de don Pedro Aguirre Cerda.

PARTIDO DEMOCRATICO

AGRUPOACION DE QUINTA NORMAL. — Cita en Antonio Berrío, a las 8 y 18 horas, para tomar parte en la elección de mañana.

PARTIDO SOCIALISTA

COMITE CENTRAL. — Cita a reunión para hoy viernes a las 19 y 21 horas, en el local del C. C. E. (Huerfano 1372), a los siguientes camaradas:

DEBE HACERSE UNA NUEVA ELECCION INTERNA DE CANDIDATOS A DIPUTADO EN LA ASAMBLEA RADICAL DE JUNCOA

LA VOTACION SE CIRCUNSCRIBIRA A LOS SRES. HERMES AHUMADA Y ARMANDO RODRIGUEZ, PORQUE SE RETIRO DON LUIS A CUEVAS — EL TRIBUNAL SUPREMO PROCLAMO AYER A VARIOS CANDIDATOS

En la mañana de ayer se reunió el Tribunal Supremo del Partido Radical para continuar ocupándose de las reclamaciones derivadas de la elección de la Asamblea interna de precandidatos a diputados.

PROYECTO QUE CREA LA CORPORACION DE TRANSPORTE Y TRANSITO PUBLICO DESPACHO COMISION DE LA CAMARA

Estudios los antecedentes remitidos por el Concejo Provincial, este organismo ratificó las proclamas hechas en el primer y cuarto distrito de Santiago, quedando en consecuencia, estudios oficialmente candidatos a diputados los señores Anselmo Zaverovich, Isidoro Muñoz, Alejandro Ríos Valdivia y Rubén Jara Santa María.

ASISTIERON ALTOS JEFES DE LA CORPORACION DE FOMENTO, DE LA CIA. DE TRACCION Y ALUMBRADO Y AUTORIDADES MUNICIPALES. — FUE DESPACHADO EN LOS TERMINOS QUE LO TRATO EL SENADO

Una importante reunión celebró ayer el Concejo Provincial de Fomento de la Cámara de Diputados, presidida por el señor Ejecutivo González.

HOMENAJE A FUNDADORES DEL P. DEMOCRATICO SE EFECTUARA MAÑANA

La Agrupación Departamental de Santiago efectuará mañana sábado, a las 20 horas, en su local de Santo Domingo 1377, un acto de homenaje a los fundadores de la democracia chilena.

SOBRE MEXICO DESERTARA HOY EL PROFESOR SEÑOR LUIS HENRIQUE ACEVEDO

Hoy a las 21.30 horas, el profesor señor Luis Enrique Acevedo, dictará una interesante conferencia sobre "La realidad política, social y cultural de México".

GRANDIOSO HOMENAJE A FULGENCIO BATISTA Y A LA SODARIDAD CONTINENTAL EL DOMINGO 26 A LAS 9 HORAS, EN EL TEATRO CAUPOLICAN

En este acto participarán destacadas personalidades: SALVADOR OCAMPO P., POR LA CTOH. ALFREDO ROSENDE V., POR LA ALIANZA DEMOCRATICA DE CHILE. MARIA AGUIRRE V., POR LA FEDERACION CHILENA DE INSTITUCIONES FEMENINAS.

AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

- SANTERÍA SALAZAR, CABALLERO, albañil, trabajos, arreglos, etc. — Avda. Libertad, 2783.
LA MEJOR OFERTA EN CASIMIR, trajes, abrigos, etc. — Casimiro Salazar, Avda. Libertad, 2783.
CASIMIRAS DESDE 45 PESOS Nacionales, desde 75 pesos, importados. — Casimiro Salazar, Avda. Libertad, 2783.
TERNOS ABRIGOS Y TRAJES SASTRERÍA, confecciones para caballeros y niños. — El Gr. Di.
SANTERÍA "LA ELEGANCIA", ternos con grandes facilidades de pago. — Santa Fe 2585.
ULTIMA SEMANA DE NUESTRA gran liquidación anual en todas las existencias de casimiras, forros, sastre y confecciones para hombres y niños. — Casimiro Salazar, Avda. Libertad, 2783.
REMAJE EL 7 DE DICIEMBRE, próximo, a las 10 horas, ante el 5.º Juzgado de Mayor Cuantía de esta ciudad, se rematará la propiedad ubicada en Avenida Holanda No 357, comuna de Nuble. — Mínimo \$ 150.000. Bases y antecedentes en el Juzgado, juzicio "Caja de Previsión de Empleados Particulares con Osvaldo Roa". — El Secre.
SEGUNDO JUZGADO CIVIL SAN-TO DOMINGO, concedió posesión efectiva herencia testada de Romelio Segundo Mena Leiva, herederos: José Luis Ovalle, Blanca Hortensia y Roberto Correa Cornejo y a doña Celinda Covarrubias, con beneficio de inventario. — Leticier, secretario.
REMAJE JUDICIAL ANTE EL 4.º Juzgado Civil, el 13 de diciembre próximo, a las 10 horas, se llevará a efecto el remate de la propiedad ubicada en calle Santa Elena N.º 941 de esta ciudad por el mínimo de \$ 23.933.33. Boleta del 10.º del mínimo. Demas bases y antecedentes en la Secretaría del Juzgado. — Leticier, secretario.
SEGUNDO JUZGADO CIVIL SAN-TO DOMINGO, concedió posesión efectiva herencia testada de Romelio Segundo Mena Leiva, herederos: José Luis Ovalle, Blanca Hortensia y Roberto Correa Cornejo y a doña Celinda Covarrubias, con beneficio de inventario. — Leticier, secretario.
REMAJE JUDICIAL ANTE EL 4.º Juzgado Civil, el 13 de diciembre próximo, a las 10 horas, se llevará a efecto el remate de la propiedad ubicada en calle Santa Elena N.º 941 de esta ciudad por el mínimo de \$ 23.933.33. Boleta del 10.º del mínimo. Demas bases y antecedentes en la Secretaría del Juzgado. — Leticier, secretario.
SEGUNDO JUZGADO CIVIL SAN-TO DOMINGO, concedió posesión efectiva herencia testada de Romelio Segundo Mena Leiva, herederos: José Luis Ovalle, Blanca Hortensia y Roberto Correa Cornejo y a doña Celinda Covarrubias, con beneficio de inventario. — Leticier, secretario.

MILES DE NIÑOS LLEVA HOY A CARTAGENA EL DIPUTADO SR. MADRID

El señor Luis Alberio Cuevas se retirará de la elección, dando sus sufragios electorales a los señores Hermes Ahumada y Armando Rodríguez. Quien deberá hacer frente al doctor Hermes Ahumada, que obtuvo la mayoría en esta distrito.

ES PREMATURO HABLAR DE SANCIONES AL D. P. SEBASTIAN SANTANDREU

Con respecto a informaciones publicadas por algunos diarios, en el sentido de que el actual diputado por "Unión y Progreso" y ex Diputado, señor Sebastián Santandreu, sería pasado al Tribunal de Disciplina por el Consejo Ejecutivo Nacional del Partido Radical, interrumpe al señor Alfredo Rosende, dirigente máximo del radicalismo, quien desmintió esas informaciones por considerarlo "demasiado prematuro".

COQUIMBO VIRELA ES COMBATIDA ACTIVAMENTE EN VICUÑA

VICUÑA, 23. — Dada la gravedad que se cierne sobre los pueblos del norte, a raíz de los combates de peste viruela (cuatro fallecidos), y de conformidad con las instrucciones que la Dirección General de Sanidad ha impartido al servicio sanitario local, en el sentido de fiscalizar la presentación obligatoria del certificado de vacuna, este servicio de acuerdo con los médicos con que cuenta, ha instalado en esta ciudad dos postas de vacunación, a fin de evitar aglomeraciones y dar más facilidad al público. Estos vacunatorios funcionarán diariamente en los lugares que se indican: Segundo Obrero, de 9 a 12 y de 14 a 19 horas, atendido por la señorita Rosa Pérez, secundada por el señor Víctor Carabineros, de 10 a 12 y de 14 a 17 horas. Este posteo que estará a cargo del señor Martínez, vacunará al personal y familiares del personal y familiares del personal que lo solicite.

ATACAMA REGALADA DE VAPORES EN HUASCO PIDE EL COMERCIO FRUTERO

HUASCO, 23. — Con fecha 21 del actual, el Comité de Comerciantes Embarcadores de Frutas frescas del Valle del Huasco, se dirigió por notas al Ministro de Economía y Comercio y a los parlamentarios de la provincia, solicitando el interés que se consiguiera la reapertura en este puerto, de los vapores de la Compañía Sudamericana, durante el tiempo que fueran objeto de que pudiera embarcarse en estas naves, con destino a la zona norte del país, las frutas frescas que se cosechan en todo el Valle.

CONCHALI TRIBUTARA UN HOMENAJE AL EX PRESIDENTE AGUIRRE CERDA

ESTE ACTO SE EFECTUARA EL PROXIMO DOMINGO Y A EL CONCURRIRAN PARLAMENTARIOS, DIRIGENTES POLITICOS, BOYS SCOUT ETC. CUELAS PUBLICAS, ETC.

CURICO EN CURICO HAY HUELGA DE PANIFICADORES

CURICO, 23. — En esta ciudad en la tarde de hoy, el gremio de panificadores votó por la unanimidad la huelga que comenzará a regir el próximo sábado, a las 12 horas. Ante esta circunstancia, el intendente declaró que decretaría la vuelta legal al trabajo, dando respecto el plazo correspondiente.

ARAUCO VENTA DE CARBON ACUMULADO EN LEBU

LEBU, 23. — Con entusiasmo y lealtad se ha recibido, la noticia de que el Supremo Gobierno, consiguió la venta del carbón que tenía acumulado la Compañía Carbonera Victoriosa, para ser vendido a la Argentina y parte se destinara al consumo interno. El doctor Víctor Méndez, representante mencionado se reunió en el curso de la semana con el presidente del Sindicato Profesional de Trabajadores y obreros de Bahía para estudiar la manera de atender, en la mejor forma, a las necesidades de este pueblo. Existía el peligro de paralización de las faenas de la Compañía Carbonera Victoriosa por la gran cantidad de carbón acumulado sin tener expectativas de salida, pero con las ventas anunciadas la situación de la empresa se normalizará y volverá a funcionar en el pueblo y al pueblo en general, que comprende que la Compañía Carbonera Victoriosa, en las faenas motivará el cierre de importantes industrias, con el fin de trabajar en estos pueblos y dejar instaladas las postas de vacunación. — (El correspondiente).

VALPARAISO BLANCO 1161 JUBILADOS AGRADECEN LA CORDIAL ACOGIDA DEL MINISTRO S. LABARCA SE REFIEREN A LA NIVELACION DE PENSIONES Y MONTEPOS

El presidente de la Sociedad de Socorros Mutuos "Personal de Camareros en Retiro" de Valparaíso, coronel Alfredo Cataldo, entidad que está integrada por jubilados de Policía, Gendarmería, Carabineros e Identificación y Paquetes y Prisiones, nos ha pedido hacer pública la gratitud de los miembros de esa Organización al señor Ministro de Hacienda don Santiago Labarca, por la atención que brindó a la comisión que lo visitó para hacerle entrega de un informe de ley, debidamente financiado, para la nivelación de las pensiones y montepíos decretados con anterioridad a la vigencia de la Ley 7260.

ATACAMA REGALADA DE VAPORES EN HUASCO PIDE EL COMERCIO FRUTERO

HUASCO, 23. — Con fecha 21 del actual, el Comité de Comerciantes Embarcadores de Frutas frescas del Valle del Huasco, se dirigió por notas al Ministro de Economía y Comercio y a los parlamentarios de la provincia, solicitando el interés que se consiguiera la reapertura en este puerto, de los vapores de la Compañía Sudamericana, durante el tiempo que fueran objeto de que pudiera embarcarse en estas naves, con destino a la zona norte del país, las frutas frescas que se cosechan en todo el Valle.

CONCHALI TRIBUTARA UN HOMENAJE AL EX PRESIDENTE AGUIRRE CERDA

ESTE ACTO SE EFECTUARA EL PROXIMO DOMINGO Y A EL CONCURRIRAN PARLAMENTARIOS, DIRIGENTES POLITICOS, BOYS SCOUT ETC. CUELAS PUBLICAS, ETC.

CURICO EN CURICO HAY HUELGA DE PANIFICADORES

CURICO, 23. — En esta ciudad en la tarde de hoy, el gremio de panificadores votó por la unanimidad la huelga que comenzará a regir el próximo sábado, a las 12 horas. Ante esta circunstancia, el intendente declaró que decretaría la vuelta legal al trabajo, dando respecto el plazo correspondiente.

ARAUCO VENTA DE CARBON ACUMULADO EN LEBU

LEBU, 23. — Con entusiasmo y lealtad se ha recibido, la noticia de que el Supremo Gobierno, consiguió la venta del carbón que tenía acumulado la Compañía Carbonera Victoriosa, para ser vendido a la Argentina y parte se destinara al consumo interno. El doctor Víctor Méndez, representante mencionado se reunió en el curso de la semana con el presidente del Sindicato Profesional de Trabajadores y obreros de Bahía para estudiar la manera de atender, en la mejor forma, a las necesidades de este pueblo. Existía el peligro de paralización de las faenas de la Compañía Carbonera Victoriosa por la gran cantidad de carbón acumulado sin tener expectativas de salida, pero con las ventas anunciadas la situación de la empresa se normalizará y volverá a funcionar en el pueblo y al pueblo en general, que comprende que la Compañía Carbonera Victoriosa, en las faenas motivará el cierre de importantes industrias, con el fin de trabajar en estos pueblos y dejar instaladas las postas de vacunación. — (El correspondiente).

VALPARAISO BLANCO 1161 JUBILADOS AGRADECEN LA CORDIAL ACOGIDA DEL MINISTRO S. LABARCA SE REFIEREN A LA NIVELACION DE PENSIONES Y MONTEPOS

El presidente de la Sociedad de Socorros Mutuos "Personal de Camareros en Retiro" de Valparaíso, coronel Alfredo Cataldo, entidad que está integrada por jubilados de Policía, Gendarmería, Carabineros e Identificación y Paquetes y Prisiones, nos ha pedido hacer pública la gratitud de los miembros de esa Organización al señor Ministro de Hacienda don Santiago Labarca, por la atención que brindó a la comisión que lo visitó para hacerle entrega de un informe de ley, debidamente financiado, para la nivelación de las pensiones y montepíos decretados con anterioridad a la vigencia de la Ley 7260.

VALPARAISO BLANCO 1161 JUBILADOS AGRADECEN LA CORDIAL ACOGIDA DEL MINISTRO S. LABARCA SE REFIEREN A LA NIVELACION DE PENSIONES Y MONTEPOS

El presidente de la Sociedad de Socorros Mutuos "Personal de Camareros en Retiro" de Valparaíso, coronel Alfredo Cataldo, entidad que está integrada por jubilados de Policía, Gendarmería, Carabineros e Identificación y Paquetes y Prisiones, nos ha pedido hacer pública la gratitud de los miembros de esa Organización al señor Ministro de Hacienda don Santiago Labarca, por la atención que brindó a la comisión que lo visitó para hacerle entrega de un informe de ley, debidamente financiado, para la nivelación de las pensiones y montepíos decretados con anterioridad a la vigencia de la Ley 7260.

VALPARAISO BLANCO 1161 JUBILADOS AGRADECEN LA CORDIAL ACOGIDA DEL MINISTRO S. LABARCA SE REFIEREN A LA NIVELACION DE PENSIONES Y MONTEPOS

El presidente de la Sociedad de Socorros Mutuos "Personal de Camareros en Retiro" de Valparaíso, coronel Alfredo Cataldo, entidad que está integrada por jubilados de Policía, Gendarmería, Carabineros e Identificación y Paquetes y Prisiones, nos ha pedido hacer pública la gratitud de los miembros de esa Organización al señor Ministro de Hacienda don Santiago Labarca, por la atención que brindó a la comisión que lo visitó para hacerle entrega de un informe de ley, debidamente financiado, para la nivelación de las pensiones y montepíos decretados con anterioridad a la vigencia de la Ley 7260.

VALPARAISO BLANCO 1161 JUBILADOS AGRADECEN LA CORDIAL ACOGIDA DEL MINISTRO S. LABARCA SE REFIEREN A LA NIVELACION DE PENSIONES Y MONTEPOS

El presidente de la Sociedad de Socorros Mutuos "Personal de Camareros en Retiro" de Valparaíso, coronel Alfredo Cataldo, entidad que está integrada por jubilados de Policía, Gendarmería, Carabineros e Identificación y Paquetes y Prisiones, nos ha pedido hacer pública la gratitud de los miembros de esa Organización al señor Ministro de Hacienda don Santiago Labarca, por la atención que brindó a la comisión que lo visitó para hacerle entrega de un informe de ley, debidamente financiado, para la nivelación de las pensiones y montepíos decretados con anterioridad a la vigencia de la Ley 7260.

VALPARAISO BLANCO 1161 JUBILADOS AGRADECEN LA CORDIAL ACOGIDA DEL MINISTRO S. LABARCA SE REFIEREN A LA NIVELACION DE PENSIONES Y MONTEPOS

El presidente de la Sociedad de Socorros Mutuos "Personal de Camareros en Retiro" de Valparaíso, coronel Alfredo Cataldo, entidad que está integrada por jubilados de Policía, Gendarmería, Carabineros e Identificación y Paquetes y Prisiones, nos ha pedido hacer pública la gratitud de los miembros de esa Organización al señor Ministro de Hacienda don Santiago Labarca, por la atención que brindó a la comisión que lo visitó para hacerle entrega de un informe de ley, debidamente financiado, para la nivelación de las pensiones y montepíos decretados con anterioridad a la vigencia de la Ley 7260.

VALPARAISO BLANCO 1161 JUBILADOS AGRADECEN LA CORDIAL ACOGIDA DEL MINISTRO S. LABARCA SE REFIEREN A LA NIVELACION DE PENSIONES Y MONTEPOS

El presidente de la Sociedad de Socorros Mutuos "Personal de Camareros en Retiro" de Valparaíso, coronel Alfredo Cataldo, entidad que está integrada por jubilados de Policía, Gendarmería, Carabineros e Identificación y Paquetes y Prisiones, nos ha pedido hacer pública la gratitud de los miembros de esa Organización al señor Ministro de Hacienda don Santiago Labarca, por la atención que brindó a la comisión que lo visitó para hacerle entrega de un informe de ley, debidamente financiado, para la nivelación de las pensiones y montepíos decretados con anterioridad a la vigencia de la Ley 7260.

VALPARAISO BLANCO 1161 JUBILADOS AGRADECEN LA CORDIAL ACOGIDA DEL MINISTRO S. LABARCA SE REFIEREN A LA NIVELACION DE PENSIONES Y MONTEPOS

El presidente de la Sociedad de Socorros Mutuos "Personal de Camareros en Retiro" de Valparaíso, coronel Alfredo Cataldo, entidad que está integrada por jubilados de Policía, Gendarmería, Carabineros e Identificación y Paquetes y Prisiones, nos ha pedido hacer pública la gratitud de los miembros de esa Organización al señor Ministro de Hacienda don Santiago Labarca, por la atención que brindó a la comisión que lo visitó para hacerle entrega de un informe de ley, debidamente financiado, para la nivelación de las pensiones y montepíos decretados con anterioridad a la vigencia de la Ley 7260.

VALPARAISO BLANCO 1161 JUBILADOS AGRADECEN LA CORDIAL ACOGIDA DEL MINISTRO S. LABARCA SE REFIEREN A LA NIVELACION DE PENSIONES Y MONTEPOS

El presidente de la Sociedad de Socorros Mutuos "Personal de Camareros en Retiro" de Valparaíso, coronel Alfredo Cataldo, entidad que está integrada por jubilados de Policía, Gendarmería, Carabineros e Identificación y Paquetes y Prisiones, nos ha pedido hacer pública la gratitud de los miembros de esa Organización al señor Ministro de Hacienda don Santiago Labarca, por la atención que brindó a la comisión que lo visitó para hacerle entrega de un informe de ley, debidamente financiado, para la nivelación de las pensiones y montepíos decretados con anterioridad a la vigencia de la Ley 7260.

ATACAMA REGALADA DE VAPORES EN HUASCO PIDE EL COMERCIO FRUTERO

HUASCO, 23. — Con fecha 21 del actual, el Comité de Comerciantes Embarcadores de Frutas frescas del Valle del Huasco, se dirigió por notas al Ministro de Economía y Comercio y a los parlamentarios de la provincia, solicitando el interés que se consiguiera la reapertura en este puerto, de los vapores de la Compañía Sudamericana, durante el tiempo que fueran objeto de que pudiera embarcarse en estas naves, con destino a la zona norte del país, las frutas frescas que se cosechan en todo el Valle.

CONCHALI TRIBUTARA UN HOMENAJE AL EX PRESIDENTE AGUIRRE CERDA

ESTE ACTO SE EFECTUARA EL PROXIMO DOMINGO Y A EL CONCURRIRAN PARLAMENTARIOS, DIRIGENTES POLITICOS, BOYS SCOUT ETC. CUELAS PUBLICAS, ETC.

CURICO EN CURICO HAY HUELGA DE PANIFICADORES

CURICO, 23. — En esta ciudad en la tarde de hoy, el gremio de panificadores votó por la unanimidad la huelga que comenzará a regir el próximo sábado, a las 12 horas. Ante esta circunstancia, el intendente declaró que decretaría la vuelta legal al trabajo, dando respecto el plazo correspondiente.

ARAUCO VENTA DE CARBON ACUMULADO EN LEBU

LEBU, 23. — Con entusiasmo y lealtad se ha recibido, la noticia de que el Supremo Gobierno, consiguió la venta del carbón que tenía acumulado la Compañía Carbonera Victoriosa, para ser vendido a la Argentina y parte se destinara al consumo interno. El doctor Víctor Méndez, representante mencionado se reunió en el curso de la semana con el presidente del Sindicato Profesional de Trabajadores y obreros de Bahía para estudiar la manera de atender, en la mejor forma, a las necesidades de este pueblo. Existía el peligro de paralización de las faenas de la Compañía Carbonera Victoriosa por la gran cantidad de carbón acumulado sin tener expectativas de salida, pero con las ventas anunciadas la situación de la empresa se normalizará y volverá a funcionar en el pueblo y al pueblo en general, que comprende que la Compañía Carbonera Victoriosa, en las faenas motivará el cierre de importantes industrias, con el fin de trabajar en estos pueblos y dejar instaladas las postas de vacunación. — (El correspondiente).

VALPARAISO BLANCO 1161 JUBILADOS AGRADECEN LA CORDIAL ACOGIDA DEL MINISTRO S. LABARCA SE REFIEREN A LA NIVELACION DE PENSIONES Y MONTEPOS

El presidente de la Sociedad de Socorros Mutuos "Personal de Camareros en Retiro" de Valparaíso, coronel Alfredo Cataldo, entidad que está integrada por jubilados de Policía, Gendarmería, Carabineros e Identificación y Paquetes y Prisiones, nos ha pedido hacer pública la gratitud de los miembros de esa Organización al señor Ministro de Hacienda don Santiago Labarca, por la atención que brindó a la comisión que lo visitó para hacerle entrega de un informe de ley, debidamente financiado, para la nivelación de las pensiones y montepíos decretados con anterioridad a la vigencia de la Ley 7260.

VALPARAISO BLANCO 1161 JUBILADOS AGRADECEN LA CORDIAL ACOGIDA DEL MINISTRO S. LABARCA SE REFIEREN A LA NIVELACION DE PENSIONES Y MONTEPOS

El presidente de la Sociedad de Socorros Mutuos "Personal de Camareros en Retiro" de Valparaíso, coronel Alfredo Cataldo, entidad que está integrada por jubilados de Policía, Gendarmería, Carabineros e Identificación y Paquetes y Prisiones, nos ha pedido hacer pública la gratitud de los miembros de esa Organización al señor Ministro de Hacienda don Santiago Labarca, por la atención que brindó a la comisión que lo visitó para hacerle entrega de un informe de ley, debidamente financiado, para la nivelación de las pensiones y montepíos decretados con anterioridad a la vigencia de la Ley 7260.

VALPARAISO BLANCO 1161 JUBILADOS AGRADECEN LA CORDIAL ACOGIDA DEL MINISTRO S. LABARCA SE REFIEREN A LA NIVELACION DE PENSIONES Y MONTEPOS

El presidente de la Sociedad de Socorros Mutuos "Personal de Camareros en Retiro" de Valparaíso, coronel Alfredo Cataldo, entidad que está integrada por jubilados de Policía, Gendarmería, Carabineros e Identificación y Paquetes y Prisiones, nos ha pedido hacer pública la gratitud de los miembros de esa Organización al señor Ministro de Hacienda don Santiago Labarca, por la atención que brindó a la comisión que lo visitó para hacerle entrega de un informe de ley, debidamente financiado, para la nivelación de las pensiones y montepíos decretados con anterioridad a la vigencia de la Ley 7260.

VALPARAISO BLANCO 1161 JUBILADOS AGRADECEN LA CORDIAL ACOGIDA DEL MINISTRO S. LABARCA SE REFIEREN A LA NIVELACION DE PENSIONES Y MONTEPOS

El presidente de la Sociedad de Socorros Mutuos "Personal de Camareros en Retiro" de Valparaíso, coronel Alfredo Cataldo, entidad que está integrada por jubilados de Policía, Gendarmería, Carabineros e Identificación y Paquetes y Prisiones, nos ha pedido hacer pública la gratitud de los miembros de esa Organización al señor Ministro de Hacienda don Santiago Labarca, por la atención que brindó a la comisión que lo visitó para hacerle entrega de un informe de ley, debidamente financiado, para la nivelación de las pensiones y montepíos decretados con anterioridad a la vigencia de la Ley 7260.

VALPARAISO BLANCO 1161 JUBILADOS AGRADECEN LA CORDIAL ACOGIDA DEL MINISTRO S. LABARCA SE REFIEREN A LA NIVELACION DE PENSIONES Y MONTEPOS

El presidente de la Sociedad de Socorros Mutuos "Personal de Camareros en Retiro" de Valparaíso, coronel Alfredo Cataldo, entidad que está integrada por jubilados de Policía, Gendarmería, Carabineros e Identificación y Paquetes y Prisiones, nos ha pedido hacer pública la gratitud de los miembros de esa Organización al señor Ministro de Hacienda don Santiago Labarca, por la atención que brindó a la comisión que lo visitó para hacerle entrega de un informe de ley, debidamente financiado, para la nivelación de las pensiones y montepíos decretados con anterioridad a la vigencia de la Ley 7260.

VALPARAISO BLANCO 1161 JUBILADOS AGRADECEN LA CORDIAL ACOGIDA DEL MINISTRO S. LABARCA SE REFIEREN A LA NIVELACION DE PENSIONES Y MONTEPOS

El presidente de la Sociedad de Socorros Mutuos "Personal de Camareros en Retiro" de Valparaíso, coronel Alfredo Cataldo, entidad que está integrada por jubilados de Policía, Gendarmería, Carabineros e Identificación y Paquetes y Prisiones, nos ha pedido hacer pública la gratitud de los miembros de esa Organización al señor Ministro de Hacienda don Santiago Labarca, por la atención que brindó a la comisión que lo visitó para hacerle entrega de un informe de ley, debidamente financiado, para la nivelación de las pensiones y montepíos decretados con anterioridad a la vigencia de la Ley 7260.

VALPARAISO BLANCO 1161 JUBILADOS AGRADECEN LA CORDIAL ACOGIDA DEL MINISTRO S. LABARCA SE REFIEREN A LA NIVELACION DE PENSIONES Y MONTEPOS

El presidente de la Sociedad de Socorros Mutuos "Personal de Camareros en Retiro" de Valparaíso, coronel Alfredo Cataldo, entidad que está integrada por jubilados de Policía, Gendarmería, Carabineros e Identificación y Paquetes y Prisiones, nos ha pedido hacer pública la gratitud de los miembros de esa Organización al señor Ministro de Hacienda don Santiago Labarca, por la atención que brindó a la comisión que lo visitó para hacerle entrega de un informe de ley, debidamente financiado, para la nivelación de las pensiones y montepíos decretados con anterioridad a la vigencia de la Ley 7260.

VALPARAISO BLANCO 1161 JUBILADOS AGRADECEN LA CORDIAL ACOGIDA DEL MINISTRO S. LABARCA SE REFIEREN A LA NIVELACION DE PENSIONES Y MONTEPOS

El presidente de la Sociedad de Socorros Mutuos "Personal de Camareros en Retiro" de Valparaíso, coronel Alfredo Cataldo, entidad que está integrada por jubilados de Policía, Gendarmería, Carabineros e Identificación y Paquetes y Prisiones, nos ha pedido hacer pública la gratitud de los miembros de esa Organización al señor Ministro de Hacienda don Santiago Labarca, por la atención que brindó a la comisión que lo visitó para hacerle entrega de un informe de ley, debidamente financiado, para la nivelación de las pensiones y montepíos decretados con anterioridad a la vigencia de la Ley 7260.

ATACAMA REGALADA DE VAPORES EN HUASCO PIDE EL COMERCIO FRUTERO

HUASCO, 23. — Con fecha 21 del actual, el Comité de Comerciantes Embarcadores de Frutas frescas del Valle del Huasco, se dirigió por notas al Ministro de Economía y Comercio y a los parlamentarios de la provincia, solicitando el interés que se consiguiera la reapertura en este puerto, de los vapores de la Compañía Sudamericana, durante el tiempo que fueran objeto de que pudiera embarcarse en estas naves, con destino a la zona norte del país, las frutas frescas que se cosechan en todo el Valle.

CONCHALI TRIBUTARA UN HOMENAJE AL EX PRESIDENTE AGUIRRE CERDA

ESTE ACTO SE EFECTUARA EL PROXIMO DOMINGO Y A EL CONCURRIRAN PARLAMENTARIOS, DIRIGENTES POLITICOS, BOYS SCOUT ETC. CUELAS PUBLICAS, ETC.

CURICO EN CURICO HAY HUELGA DE PANIFICADORES

CURICO, 23. — En esta ciudad en la tarde de hoy, el gremio de panificadores votó por la unanimidad la huelga que comenzará a regir el próximo sábado, a las 12 horas. Ante esta circunstancia, el intendente declaró que decretaría la vuelta legal al trabajo, dando respecto el plazo correspondiente.

ARAUCO VENTA DE CARBON ACUMULADO EN LEBU

LEBU, 23. — Con entusiasmo y lealtad se ha recibido, la noticia de que el Supremo Gobierno, consiguió la venta del carbón que tenía acumulado la Compañía Carbonera Victoriosa, para ser vendido a la Argentina y parte se destinara al consumo interno. El doctor Víctor Méndez, representante mencionado se reunió en el curso de la semana con el presidente del Sindicato Profesional de Trabajadores y obreros de Bahía para estudiar la manera de atender, en la mejor forma, a las necesidades de este pueblo. Existía el peligro de paralización de las faenas de la Compañía Carbonera Victoriosa por la gran cantidad de carbón acumulado sin tener expectativas de salida, pero con las ventas anunciadas la situación de la empresa se normalizará y volverá a funcionar en el pueblo y al pueblo en general, que comprende que la Compañía Carbonera Victoriosa, en las faenas motivará el cierre de importantes industrias, con el fin de trabajar en estos pueblos y dejar instaladas las postas de vacunación. — (El correspondiente).

VALPARAISO BLANCO 1161 JUBILADOS AGRADECEN LA CORDIAL ACOGIDA DEL MINISTRO S. LABARCA SE REFIEREN A LA NIVELACION DE PENSIONES Y MONTEPOS

El presidente de la Sociedad de Socorros Mutuos "Personal de Camareros en Retiro" de Valparaíso, coronel Alfredo Cataldo, entidad que está integrada por jubilados de Policía, Gendarmería, Carabineros e Identificación y Paquetes y Prisiones, nos ha pedido hacer pública la gratitud de los miembros de esa Organización al señor Ministro de Hacienda don Santiago Labarca, por la atención que brindó a la comisión que lo visitó para hacerle entrega de un informe de ley, debidamente financiado, para la nivelación de las pensiones y montepíos decretados con anterioridad a la vigencia de la Ley 7260.

VALPARAISO BLANCO 1161 JUBILADOS AGRADECEN LA CORDIAL ACOGIDA DEL MINISTRO S. LABARCA SE REFIEREN A LA NIVELACION DE PENSIONES Y MONTEPOS

El presidente de la Sociedad de Socorros Mutuos "Personal de Camareros en Retiro" de Valparaíso, coronel Alfredo Cataldo, entidad que está integrada por jubilados de Policía, Gendarmería, Carabineros e Identificación y Paquetes y Prisiones, nos ha pedido hacer pública la gratitud de los miembros de esa Organización al señor Ministro de Hacienda don Santiago Labarca, por la atención que brindó a la comisión que lo visitó para hacerle entrega de un informe de ley, debidamente financiado, para la nivelación de las pensiones y montepíos decretados con anterioridad a la vigencia de la Ley 7260.

VALPARAISO BLANCO 1161 JUBILADOS AGRADECEN LA CORDIAL ACOGIDA DEL MINISTRO S. LABARCA SE REFIEREN A LA NIVELACION DE PENSIONES Y MONTEPOS

El presidente de la Sociedad de Socorros Mutuos "Personal de Camareros en Retiro" de Valparaíso, coronel Alfredo Cataldo, entidad que está integrada por jubilados de Policía, Gendarmería, Carabineros e Identificación y Paquetes y Prisiones, nos ha pedido hacer pública la gratitud de los miembros de esa Organización al señor Ministro de Hacienda don Santiago Labarca, por la atención que brindó a la comisión que lo visitó para hacerle entrega de un informe de ley, debidamente financiado, para la nivelación de las pensiones y montepíos decretados con anterioridad a la vigencia de la Ley 7260.

VALPARAISO BLANCO 1161 JUBILADOS AGRADECEN LA CORDIAL ACOGIDA DEL MINISTRO S. LABARCA SE REFIEREN A LA NIVELACION DE PENSIONES Y MONTEPOS

El presidente de la Sociedad de Socorros Mutuos "Personal de Camareros en Retiro" de Valparaíso, coronel Alfredo Cataldo, entidad que está integrada por jubilados de Policía, Gendarmería, Carabineros e Identificación y Paquetes y Prisiones, nos ha pedido hacer pública la gratitud de los miembros de esa Organización al señor Ministro de Hacienda don Santiago Labarca, por la atención que brindó a la comisión que lo visitó para hacerle entrega de un informe de ley, debidamente financiado

RECEPCION EN EL CLUB MILITAR.



En los salones del Club Militar se llevó a efecto en la tarde de ayer, el cocktail ofrecido por el Ministro de Defensa Nacional, general señor Arnaldo Carrasco, en honor del ex Presidente de Cuba, señor Fulgencio Batista.

En una breve improvisación el Ministro señor Carrasco manifestó la complacencia con que los círculos militares recibían al ex Mandatario del país amigo.

La señora Martha Johansen de Alvarez

Después de soportar una rebelde enfermedad, siendo inútiles los esfuerzos de los médicos y solícitas atenciones de los suyos, ayer dejó de existir en esta capital la distinguida dama coquimbana señora Martha Johansen de Alvarez.

El fallecimiento de tan respetable dama enluta distinguidos hogares de esta capital, de la provincia de Coquimbo y de Viña del Mar, causando su deceso hondo pesar en el vasto círculo de sus relaciones.

Sus funerales se efectuarán hoy en la mañana en el Cementerio General a las 10 horas. El cortejo partirá desde la residencia de la familia Alvarez Johansen, calle Ramón Ángel Jara.

Don Alberto Carvallo Rivera

Ayer dejó de existir repentinamente en esta capital, a la edad de cuarenta y ocho años, el distinguido caballero atacameño don Alberto Carvallo Rivera, quien se encontraba radicado en Santiago desde hacía largos años.

El señor Carvallo fue oficial de Ejército, en cuyas filas se distinguió en forma especial por sus condiciones profesionales y por su espíritu de lealtad y sus dotes de hombre de bien. Retirado del servicio activo ingresó como funcionario civil de la Dirección de

Vestuario y Equipo del Ejército, donde también supo conquistarse el afecto de sus jefes y compañeros de labores. Últimamente se encontraba dedicado a actividades comerciales y al cuidado de los suyos. En su hogar fué un esposo y un padre ejemplar, cuyo recuerdo quedará vivo como una lámpara encendida más allá de la muerte.

Los funerales del señor Carvallo Rivera se efectuarán a las 16 horas de hoy en el Cementerio General.

PARA PRIMAVERA FRESCAS FLEXIBLES Y LIVIANAS. \$ 95.- \$ 290.- Fajas y sosten-senos nirvana. ESTADO 320 PUENTE 625. Fca. SAN PABLO 1280.

FUNERALES DE LA SEÑORA MARTA SANFUENTES DE FERNANDEZ JARA. Dieron lugar a una sentida manifestación de pesar los funerales efectuados ayer en el Cementerio General de la señora Marta Sanfuentes de Fernández Jara, cuyo sensible fallecimiento, acaecido en Quillota, ha tenido honda repercusión.

Dra. Olga Monetta O. ENFERMEDADES SEÑORAS. PARTOS. CARMEN 226. FONDO 65586.

LIDECE. El mejor calzado para damas. Ofrece créditos hasta cinco mensualidades. MONEDA 1061 OFICINA 9.

Tome Mandarina Brockway SALUDABLE - DELICIOSA. VOLANDO... (DE LA PÁG. 3)

que entre ellos y nosotros había siglos de comprensión y de amistad. Esta comprensión entre Chile y Paraguay, toda esta simpatía que tuve el agrado de comprobar, tiene una razón que es más profunda que la mera amistad, hay algo común que los une, algo que puede ser un anhelo, quizás un carácter, o tal vez una rebeldía. El hombre chileno desde que nace a la vida comprende que tiene que entenderse con elementos fuertes, como son el mar y la Cordillera, que lo tienen encajonado, y para hablarles a estos vecinos es que tuvo que templar su carácter con una mezcla de valor, coraje y temeridad. Para los paraguayos estos elementos fuertes pueden ser las fronteras y lo que hay más allá de las fronteras. Brava raza que ha sabido soportar dolores privaciones, pobreza, a causa de guerras prolongadas y duras. En cada paraguayo encontramos un cúmulo de resignación para esos recuerdos duros. Pero por sobre todo ahora en ellos un amor ilimitado por su tierra. Son patriotas de verdad, y lo han demostrado en todo momento.

Dr. OLGA MONETTA O. ENFERMEDADES SEÑORAS. PARTOS. Consultas de 4 a 5 1/2. CARMEN 226. FONDO 65586.

GRATIFICARE a la persona que entregue un paquete conteniendo un par de mangas para abrigo extraviado en la Avenida España entre Manuel Montt y Alameda. Liceo de Niñas N.º 3.

SECRETARIA TAQUIGRAFA DACTILOGRAFA. Competente, muy honorable, necesitase para reemplazar durante días del mes de Enero próximo. Dirigirse a A. V. A. Casilla 123-D Of. N.º 42 SANTIAGO.

LA SRA. ADELA ORTEGA vda. DE CLAVERO. En su residencia de Viña del Mar dejó de existir antenoche a avanzada edad y luego de soportar con cristiana resignación una dolorosa enfermedad la señora Adela Ortega vda. de Clavero, dama vinculada y conocida y prestigiosa hogarés de Valparaíso, Santiago La Calera y otras ciudades del país.

La señora Ortega viuda de Clavero era madre de los señores Santiago y Jorge Clavero.

Sus funerales se realizarán hoy en Viña del Mar, sepultándose sus restos en el Cementerio de Santa Inés, luego de solemnes honras fúnebres que se oficiarán a las 9.30 horas, en la Parroquia de Viña del Mar.

R. P. MANUEL JESUS FLORES MURIO AYER. Ayer dejó de existir el R. P. ex provincial de la Orden Mercedaria Fray Manuel Jesús Flores.

Fué uno de los grandes y abnegados apóstoles y misioneros de nuestros campos de la zona central, Melipilla, Ahué, Talagante, San Francisco, Requinoá, Chillán, Concepción, San Rafael, etc., con sus haciendas, fueron los centros en que desplegó su incansable celo por la salvación de las almas.

Las cárceles de Valparaíso, Santiago, Concepción y Chillán eran los lugares más preferidos por él, llevando el consuelo y la paz que proporciona la religión a todas esas almas que la sociedad desprecia y rechuzca en esos recintos.

Sus funerales se efectuarán en la Basílica de La Merced hoy a las 9 horas.



CONGRESO DE LOS SAGRADOS CORAZONES DE JESUS Y DE MARIA

Santiago, 30 de Noviembre al 3 de Diciembre de 1944

"Todos sin distinción de clases han de concurrir al Congreso a hacer visible su unidad en Cristo y a responder al llamado de amor de los SS. CC."

PROGRAMA

- SABADO 25 DE NOVIEMBRE: En todos los templos habrá confesiones para niños. A las 15 hs.—En la Universidad Católica: 2.ª Sesión para Religiosos. A las 17.30 hs.—En el Altar Monumental: Hora Santa para niños y niñas. A las 19.30 hs.—En el Altar Monumental: 2.ª Asamblea General. DOMINGO 26 DE NOVIEMBRE (Día dedicado a los niños).—Misas de comunión general para niños y niñas en todas las Parroquias. A las 10.45 hs.—Teatro Victoria: Asamblea general de hombres. MIERCOLES 29 DE NOVIEMBRE A las 19 hs.—Universidad Católica: Asamblea General de las Oficinistas. A las 21.30 hs.—Inauguración del Templo Superior del TEMPLO VOTIVO NACIONAL del Sagrado Corazón, Arturo Prat 471. Hora Santa para sacerdotes. JUEVES 30 DE NOVIEMBRE (Dedicado al reinado del Sagrado Corazón en los fieles y en las familias) A las 9 hs.—En el Altar Monumental.—(Parque Forestal-Puente Loreto): Apertura del Congreso—Solemne Pontifical. A las 15 hs.—Universidad Católica: 1.ª sesión de estudios para Religiosos. A las 19.30 hs.—En el Altar Monumental: 1.ª ASAMBLEA GENERAL. A las 23.30 horas: En el Estadio Nacional Solemne Hora Santa. Misa de Comunión General. VIERNES 1.º DE DICIEMBRE (Dedicado al reinado del Sagrado Corazón en la sociedad) A las 5.30 hs.—Comenzarán misas continuadas en el Altar Monumental. A las 9 hs.—En el Altar Monumental: Misa principal. A las 11 hs.—En la Universidad Católica: 1.ª Asamblea Sacerdotal. A las 15 hs.—En la Universidad Católica: 2.ª Sesión para Religiosos. A las 16 hs.—En 9 locales especiales: Asambleas Regionales de Estudios para jóvenes católicos. A las 19.30 hs.—En el Altar Monumental: 3.ª Asamblea General. A las 22.30 horas: Plaza Bulnes al Altar Monumental Desfile con antorchas y concentración de hombres y jóvenes católicos. A las 0.30 hs.—Misa de Comunión General en el Altar Monumental. DOMINGO 3 DE DICIEMBRE (Dedicado a la glorificación de los SS. CC.) A las 10 hs.—Altar Monumental: Solemne Pontifical. A las 17 hs.—Brasil con Alameda al Altar Monumental: Procesión de clausura del Congreso Bendición con el Santísimo y Te Deum. NOTA: La movilización al Estadio Nacional en la noche del Jueves 30 estará especialmente reforzada. Las ubicaciones y orden general de los actos estarán a cargo de la Guardia de Honor.

RECORTE Y CONSERVE ESTE PROGRAMA

Vacaciones en Quilpué "VILLA IVONNE" recibe familias, señoritas y niños. Atención de primera clase. Ambiente de hogar, cuidados de familia. Amplio jardín, bellos alrededores. A 3 cuadras de la Estación y 15 minutos de Viña del Mar. Sra. ESTHER MAYER de ISLA, Infante 85, Teléfono 58, Quilpué

Grandiosa LIQUIDACION Los Nenes. PARA SUS GUAGUAS Y NIÑOS COMPRE BUENO Y BARATO EN LA ACREDITADA CASA "LOS NENES". Tenemos permanente surtido en TRAJECITOS de tuzor y otros. VESTIDITOS de seda, tobraleo, organdí, broderie, organza, tafetán, etc., en hechuras y puntadas. MANEJAMOS, SOMBRERITOS DE PLAYA, ROPITA INTERIOR, BOLSAS Y SOBRECAMISAS DE RASO, Y UN sinnúmero de artículos finos y de buen gusto. PASE HOY MISMO A VISITARNOS. PASAJE MATTE 76

LA UNION. Gran entusiasmo ha despertado en los círculos sociales la noticia que anticipamos de la próxima inauguración de la Pέργola del Club de la Unión. La hermosa terraza de nuestro primer centro social será sin duda la atracción de la temporada, ya que nadie ignora que alegría y distinción son las características de las reuniones que en ella se realizan. Como en años anteriores, contribuirán al éxito de "La Pέργola" magníficas orquestas.

BIBLIOGRAFIA: La Revista "Eva"

Muchos artículos y secciones interesantes nos trae el número 39 de "Eva" dentro de los cuales destacamos: un reportaje sobre "el País Vasco, símbolo de fidelidad"; otro reportaje sobre una nueva profesión femenina, la de "Educadora familiar" que abre un vasto campo de acción a las muchachas; una crónica de doctor en medicina sobre la manera de preparar un examen sin daño para la salud. Pero vamos al sumario: el editorial "El encanto que se desvanece"; una poesía "La puerta"; de Rubén Azocar; "La segunda elección"; cuento sentimental; "El collar de perlas"; cuento psicológico; "Páginas del Evangelio"; "La mujer de un héroe"; cuento de actualidad; "Bendéz-vous"; cuento dramático; un ingenioso artículo de Mariel, titulado "No tiene nada de particular"; "Potos de Vida Social"; "La que no encuentra empleo y la que lo encuentra"; fantasía; "Un poco de orden"; página para las chiquillas; "Calle Ahumada"; con fotos premiadas; "Pot-Pouri"; con grafología por Právda; preguntas y respuestas, historietas, datos desconocidos, etc.; fotos de moda; "Consejos a la hija que va de visita"; el folletín "Grandeza de alma"; "Cuando me siento cansada"; página de belleza; un curioso "amor histórico"; "La vida fantástica de Inés de Francia, ameneradora de Oriente"; "Canción de la Niña"; poesía de Luis Drago Gac; una nueva sección de gran interés que empieza en este número sobre la manera de vestirse según su silueta; este primer artículo trata de los vestidos para mujeres de bella estatura; 2 páginas de moda en color sobre papel de gran lujo con hermosos figurines y 8 páginas a 2 colores con vestidos de verano, trajes para la casa, blusas, vestidos de dos-piezas para el campo, oficina, abrigos livianos vestidos y delantales para niños; una linda labor con dibujo en tamaño natural; un traje de baño tejido a pedillo; arcos de interiores; el destino para la quinceañera; Carnet de Eva; Problema del Corazón con premios; la cocina, por Fine-Bouché y el Consultorio Sentimental de Julián Soré. "Eva" anuncia para su próximo número varios moldes de tuzetes y regalos fáciles para la Pascua.

EN EL GOLF.



Asistentes al almuerzo ofrecido por el directorio de la Sociedad Chilena de Pediatría a las delegaciones extranjeras al Congreso, y que se sirvió ayer en el Golf

EL SÓTANO de la QUINTRALA AGUSTINAS 867 FONDO 30198. PRESENTA EN LOS "SHOWS" DE HOY A LA HORA DEL TE, APERITIVO Y MEDIANOCHE A LAS NOTABLES ARTISTAS ESPAÑOLAS. la exquisita bailarina de rango BARBARA GRAND y LIA ZABAY y LIA ZABAY. Además actúan: TRIO MORENO, ALEJANDRO LIRA, Maestro LACASSIA y las orquestas de BUD-DY DAY y típica ERNESTO CARBONE. SERVICIO DE TE COMPLETO CON "SHOW" \$ 10.— (Reserve su mesa con anticipación). PRONTO: la sensación del año: LOS HERMANITOS LOPEZ, procedentes de Radio Belgrano de Buenos Aires.

EN EL HOTEL CARRERA.



El ex Presidente de Cuba, general señor Fulgencio Batista, con un grupo de invitados, en el Grill Room del Hotel Carrera

DE MONTEVIDEO.—

El doctor Anibal Grez y señora han regresado de Montevideo.

GARDEN PARTY.—

La señorita Maritza Undurraga Cruzat ofrecerá mañana sábado un garden party en su fundo "Lo Carvallo", en Nos.

SALON COLORADO.—

El almuerzo mensual del Salón Colorado del Club de la Unión tendrá lugar mañana sábado 25 y será dedicado a don Ricardo Cox Méndez.

CENTRO DE ESTUDIOS RELIGIOSOS.—

Circula la siguiente invitación: "Santiago, noviembre de 1944.— El Centro de Estudios Religiosos tiene el honor de invitar a Ud. y familia a una conferencia que tendrá lugar en el Teatro Miraflores (Miraflores 376) el martes 28 del presente a las 18.45 horas.

CONCIERTO DE LA SOPRANO CHILENA ANITA VERGARA

El Jueves 30 de Noviembre, a las 18.30, en el Salón de la Radio Sociedad Nacional de Minería, Moneda 973, tercer piso, dará un interesante concierto de canto, interpretará música de los mejores maestros: Wagner, Mozart, Verdi, Puccini, Liszt, Mendelssohn, Schumann, Brahms, Debussy, Debussy, Debussy.

CULTO Hogares de Santiago renovarán el domingo su consagración al S. C.

EL ARZOBISPO HABLARA A LAS 14 HORAS.— DETALLES DEL CONGRESO.—ORADORES DE LOS DIVERSOS ACTOS

A pocas días de la inauguración oficial del Solemne Congreso Arquidiocesano de Sagrados Cultos de Jesús y de María, cuya culminación se hará el día 30 de noviembre a las 10.00 horas, se nota en toda la capital un gran entusiasmo por concurrir a los diversos actos.

LA PROPAGANDA DEL CONGRESO

Los brillantes carteles del Congreso ya han comenzado a aparecer en todas las principales arterias de la ciudad, y la Guardia de Honor que tiene a su cargo este trabajo realiza cada noche un trabajo sacrificado para que cada mañana se note el aumento de llamado que por medio de la propaganda se hace a todos los habitantes de la capital.

LOS ORADORES DEL CONGRESO

Damos a continuación una nómina de los oradores del Congreso, con indicación de la misión que se les ha confiado y siguiendo el orden cronológico del programa: Excmo. Evdmo. señor D. D. Teodoro Eugenio, Obispo Titular de Gerico, y Vicario General Cas. Hacia Santa para sacerdotes y misioneros.

CONSEJO NACIONAL DE LA ASOCIACION DE HOMBRES DE LA ACCION CATORCE CHILENA

Se invita a todos los miembros del Consejo Nacional para asistir a la Misión de Requiem que el As. Nacional celebrará en la Iglesia de la Preciosa Sangre por el descanso del alma de la madre del delegado don Jorge Matich.

Baterías HART

CON SERVICIO GRATUITO PERMANENTE. Avda. B. O'Higgins 2162. ARDON CIFUENTES, Ing. Frente Teatro Carretera. FONO 82348

EN EL HOTEL CRILLON.



Té ofrecido en el Crillon a la señorita Haydee Laubé, con motivo de su próximo matrimonio

BELLAS ARTES EXPOSICION MUNICIPAL DE ARTES PLASTICAS DE V. DEL MAR

XII SALON DE VERANO

Se encuentran terminadas todas las medidas y resoluciones tendientes a la organización de la Exposición Municipal de Artes Plásticas de V. del Mar, que en esta oportunidad tendrá un valor excepcional por las numerosas facilidades que se otorgarán a los artistas.

CONCIERTO EN EL CERVANTES

Hoy viernes a las 19 horas se celebrará en la Sala Cervantes el 14º concierto de abono de la Sociedad de Música de Cámara. El programa y los intérpretes de este selecto concierto son los siguientes:

BAILE DE GRADUADOS PRESENTA EL BALLETO RUSO

Las sesiones que se venían realizando para que el Ballet Ruso dirigiera el Coronel de Baili, profieren algunos días más de los fines, su magnífica temporada han tenido un resultado negativo, sus débiles presencias en la noche de la noche, por lo tanto, la temporada que desarrolla con éxito no se prolongará por mucho tiempo.

OBRA DE BISOUERTI ESTRFNA LA SINFONICA EL LUNES

Próximo Bisouertí ocupa un lugar destacado en la música moderna de Chile como sinfonista de extramo dominio de la orquesta y de gran sensibilidad. En el terreno del concierto de la presente temporada de la Orquesta Sinfónica de Chile, que comienza el próximo lunes a las 18.45 horas, en el Teatro Central se estrenará la última sinfonía de Bisouertí, el "Cuarteto de Diez Piezas Infantiles de emotivo lirismo. La Sinfonía de Chile, ac-

Matrimonios.—

Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Cecilia Vergara Arriagada con el señor Jaime Risopatrón Guzmán.

—Se ha fijado para el 8 de diciembre próximo el matrimonio de don Roberto Ugarte Jordán con la señorita Alicia Undurraga Larraín.

—El sábado próximo contraerá matrimonio privadamente, don Eduardo Lyon Vial con la señorita Viola Larraín de Madren.

—Privadamente fué bendecido el matrimonio del Sr. Luis Alfredo Arenas Aguirre con la señorita María Franco Hidalgo.

EL COSTO DE LA VIDA HA SUBIDO MAS DEL DOBLE EN LA MAYORIA DE LOS PAISES SUDAMERICANOS

CONCLUSIONES DE LOS ESTUDIOS REALIZADOS POR COMPAÑIAS DE SEGUROS DE EE. UU.

NUEVA YORK, 23. — (U. P.). — Los estudios hechos por las compañías de seguros de vida de Estados Unidos, revelan que la mayor parte de la América Latina se halla bajo la inflación a causa de la guerra, mayor que en Estados Unidos.

Un estudio que, según un portavoz de las compañías, "no se basó meramente en las estadísticas de dichos países que publican oficialmente los índices del costo de la vida", dice que el principal factor en la inflación de las medidas inflacionarias de regulación. Señala particularmente la falta de movilidad de los ahorros individuales en la lucha contra el aumento de precios, lo que ha constituido el factor vital del éxito de la campaña inflacionarista en Estados Unidos.

Los países citados son: Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, México y Perú. En Bolivia y Chile el estudio demuestra que el costo de la vida es en realidad más del doble que antes de la guerra. En los otros cuatro países el aumento ha sido dos o más veces que el aumento registrado en E. U., que se calcula en 26.00.

Los depósitos bancarios y la moneda en circulación aumentaron en la América Latina. La circulación monetaria de México aumentó 376.00 desde julio de 1939 hasta mediados de 1944, durante el mismo período el aumento en Perú fue de 31.7.00, en Colombia de 210.00 y en Chile 274.00.

PROYECTOS PARA RESTABLECER LA NAVEGACION NORMAL ENTRE EE. UU. Y SUDAMERICA, POR EL PACIFICO

LA GRACE LINE TRATARA DE MANTENER UN SERVICIO COMBINADO DE BARCOS Y AVIONES

NUEVA YORK, 23. — (U. P.). — (Por Gale D. Wallace). — Los planes actuales para el servicio marítimo hacia la costa occidental de Sud América, muestran que se dará mayor importancia a la comodidad y a la facilidad de los viajes.

La Grace Line, que es la principal línea marítima de Estados Unidos hacia la costa oeste, tiene ya planes para reponer cuatro barcos que anteriormente realizaban la mayor parte del comercio desde la costa oeste y que se perdieron a consecuencia de la acción enemiga: el "Santa Lucía", que se hundió durante la invasión del África; el "Santa Elena", en el Mediterráneo; el "Santa Clara", en la invasión de Normandía, y el "Santa Bárbara", en las islas Salomón.

Depende de la decisión de la Junta de Aviación Civil en Washington si la Grace ofrece un servicio semanal o bimensual, ya que sus planes de postguerra dependen grandemente del grado en que pueda coordinar el servicio marítimo con el servicio aéreo. La Grace Line tiene pendiente ante la Junta de Aviación Civil una solicitud para establecer una línea aérea conjunta con la línea marítima, y actualmente propone introducir un pasaje completo, que puede usarse tanto para barcos como para aeroplanos.

Dos líneas aéreas británicas están listas para iniciar sus operaciones con Latino-América

LA "BRITISH LATINAMERICAN AIRLINES" Y LA "BRITISH OVERSEAS AIRWAYS"

LONDRES, 23. — (U. P.). — Dos líneas de aviación británicas anunciaron hoy que se encontraban listas para iniciar sus operaciones con Sud América tan pronto como el Gobierno británico les permitiese utilizar aviones y hombres, que en la actualidad se encuentran dedicados por completo al esfuerzo de guerra.

La recientemente organizada "British Latinamerican Airlines Limited", que cuenta con un capital de 20.000.000 de libras esterlinas y que incluye a cinco compañías británicas de navegación, declaró que puede iniciar un servicio de tres viajes semanales a Sud América en un plazo de seis meses y que se encuentran estudiando la implantación de un servicio diario en la misma ruta.

El "British Overseas Airways", que ha estudiado rutas por muchos años y que tiene planes para iniciar un nuevo servicio en el año 1939, que debieron suspenderse debido a la guerra, ha manifestado que se encuentra estudiando la implantación de un servicio diario a Buenos Aires que costaría 100 libras esterlinas.

El Brigadier General Critchley, Presidente de la compañía antes citada, dijo anoche en una transmisión para América Latina: "Cuando llegue el momento oportuno y el gobierno me autorice, estaré en Natal, Brasil, en 36 horas".

El Presidente de la "British Latinamerican Airlines", Mr. John W. Booth, manifestó anoche que la parte comercial de esta nueva empresa de transporte aéreo será atendida por las cinco compañías navieras que forman esa sociedad: Booth Steamship Co., Royal Mail Lines; Blue Star Lines; Pacific Steam Navigation Co. y Lamport y Holt.

Mr. Booth dijo: "La ruta de este nuevo servicio es Londres, Lisboa, África Occidental, Río de Janeiro, Buenos Aires, y la nueva duración del vuelo a Río será de más o menos 40 horas", agregando que los precios serían ligeramente superiores a los de las líneas de vapores.

un amplio servicio de carga, poseyendo ya 14 barcos de guerra tipo C-2; este servicio cubre las rutas desde la costa occidental de Norte América hasta la costa oriental de Sud América y un servicio desde el Golfo de México hasta la costa occidental con minerales de estado de Bolivia.

El servicio aéreo de la América Latina se espera que quite hasta el 75 por ciento de los pasajeros a los barcos, que consisten principalmente de representantes comerciales, aunque otros calculan que será sólo de 25 por ciento.

El servicio total de viajeros a o 5 años después de la guerra se espera que aumente alrededor del 30 por ciento.

El servicio de barcos durante la guerra se redujo considerablemente, aunque algunos barcos han estado dando acomodo a unos 9 a 12 pasajeros con pasajes de preferencia. La disminución de este tipo de pasajeros en aguas internacionales puede ser un punto de mayor servicio de pasajeros por barcos como para aeroplanos.

De acuerdo con los proyectos sometidos a la Junta de Aviación Civil por la Grace Line, de aceptarse su solicitud, ésta se propone construir nuevos barcos de pasajeros modernos, de capacidad para 250 pasajeros, con un tonelaje igual al del "Santa Rosa" o el "Santa Elena", o sea, de 6.000 toneladas, en el servicio de la costa occidental, estableciendo un servicio quincenal a cargo de tres barcos.

De no accederse a su solicitud de servicio aéreo, la Grace proyecta construir dos tipos de barcos modernos; un tipo es de capacidad normal de pasajeros, con comodidad para 100 a 105 pasajeros de primera clase y una tercera clase. Otro tipo acomodaría unos 50 pasajeros de primera clase, pero tendría mayor capacidad de carga. Ambos tipos tendrían aproximadamente igual tonelaje total. Con estos barcos se ofrecería un servicio semanal.

Todos los barcos dispondrán de aire acondicionado, aunque hay algunas dudas respecto a la practicabilidad de acondicionar el aire en los salones.

El viaje por la costa oeste entre Valparaíso y Nueva York tomaría aproximadamente 18 días, igual que antes de la guerra. La Grace sostiene que, si se permite operar una línea aérea, lograría mayor número de pasajeros, lo que garantizaría la construcción de barcos de pasajeros más grandes.

Los planes aéreos de la Grace giran principalmente alrededor de la región de El Caribe hacia puntos tales como Nassau, Kingston, Aruba, Curazao, La Guayra, Maracaibo, Barranquilla y Balboa. Allí esperan desarrollar un servicio de turistas por medio de viajes aéreos conjuntamente con salidas semanales de barcos. La Grace es dueña de la mitad de la Compañía Panara que opera líneas aéreas en la costa occidental.

También tiene en perspectiva parece haber sido aplazada la crisis política en Bélgica.

BRUSELAS, 23. (U. P.). — El Primer Ministro de Hubert Pierlot, parece hoy haber captado temporalmente que se desató sobre el gobierno, habiendo recibido una carta una oración en la Cámara, adoptar una firme actitud contra sus críticos.

Fiel a la Cámara legislativa que colabora estrechamente con el Gobierno y dijo: "Os pedimos que no dejes de ir a la Cámara para mantener el orden y trabajar en las reformas". Se espera que la votación sobre dicho proyecto se efectúe en la sesión de la Cámara del próximo martes.

Pierlot dijo también: "Espero el día en que este gobierno pueda salir, pero no será debido a este problema del desarme de los grupos de resistencia". Esta declaración se refiere al problema que la semana pasada cambió el rol de Pierlot, que procedió a la renuncia de tres Ministros, Adolfo M. Pierlot, que la instalación de esos Ministros en dejar que los grupos de resistencia mantengan sus armas, era un esfuerzo para hacer "una especie de chantaje" que declaró que su Gobierno "puede tolerar".

Paja azoos para rellenos y embalaje. Cualquier cantidad encontrará. Calle FABRICA 1847. TELEFONO 50286. Miercos Yauru.

MUSICA BAILABLES QUE PRESENTARAN DOREEN YOUNG Y LUDMILA GRETCHANINOFF

CONCIERTO EN EL CERVANTES. Hoy viernes a las 19 horas se celebrará en la Sala Cervantes el 14º concierto de abono de la Sociedad de Música de Cámara.

BAILE DE GRADUADOS PRESENTA EL BALLETO RUSO. "Mujeres de Buen Humor" con música de Scarlati; "El Hilo Prodigioso" con música de Prokofiev.

OBRA DE BISOUERTI ESTRFNA LA SINFONICA EL LUNES. Próximo Bisouertí ocupa un lugar destacado en la música moderna de Chile como sinfonista de extramo dominio de la orquesta.

FISK SIEMPRE LO MEJOR EN NEUMATICOS. Distribuidores exclusivos OSCAR RIESE y ACUMULADORES. IMPORTADORA FISK S.A.C. Santiago. NEUMATICOS ACCESORIOS MECANICOS DE CALIDAD.

IMINENTE CAIDA DE ESTRASBURGO Y COLMAR

LAS FUERZAS ALIADAS ESTAN LUCHANDO EN LOS SUBURBIOS

MAS DE 50 MIL NAZIS CERCADOS EN EL ALTO RHIN Y EN LOS VOSGOS

PARIS, 25.—(U. P.).—(Por James F. Mac Glinney).—Estrasburgo y Colmar, formidables bastiones alemanes sobre el Rin, han quedado virtualmente al alcance de las fuerzas aliadas, según los últimos despachos, han llegado a los suburbios de ambas ciudades, en tanto que más hacia el norte otras fuerzas ampliaban a 40 kilómetros su frente de ofensiva en el Sarre.

Columnas norteamericanas y francesas estrecharon su cerco sobre no menos de 50 mil soldados alemanes atrapados en el Alto Rin y los Vosgos al ampliar su amenaza contra Estrasburgo, que queda en el extremo septentrional de un bolsón cada vez menor. En otro extremo, el Séptimo y el Tercer Ejércitos tomaron contacto en la zona de Sarrebourg, cerrando otro bolsón de unos 12 kilómetros y avanzando a una cantidad aún no determinada de tropas enemigas que huyen desde el noroeste de Francia.

Así, los golpes combinados del Sexto Grupo de Ejército del general Devers y del ejército de Patton, hicieron volcarse al alemán en el último sector en que toca suelo francés. El comando aliado expresó que elementos blindados del Primer Ejército francés, pertenecientes al Primer Ejército alemán, en Estrasburgo, combatiendo en las cercanías de la ciudad.

La resistencia es hasta ahora débil. La rápida ofensiva de los hombres que comandan el general De Tassigny, ascendiendo a lo largo de las márgenes del Rin, tiene ahora su base en la plaza de Mulhouse.

VA GUARDIAS EN LOS SUBURBIOS COLMAR. Junto a los avances del avance hacia los suburbios de Estrasburgo, el Servicio Militar Francés de Información dijo también que vanguardias del Primer Ejército habían llegado a los suburbios de Colmar, sin embargo, el último parte oficial decía que la punta de lanza francesa en Battenheim, población sobre el Rin, distaba 11 kilómetros de Colmar.

Tropas del Séptimo Ejército norteamericano avanzan simultáneamente sobre Estrasburgo por la línea de la carretera de los líderes militares aliados observan con profundo interés estas operaciones por considerar que la plaza guarda en relación con el Rin la misma posición que St. Ingard en relación con el Veld.

Estrasburgo es un centro vital para las comunicaciones alemanas en las secciones central y meridional del frente, y su pérdida obligaría a la Wehrmacht a retirarse hacia sus sistemas de comunicaciones secundarias de norte a sur, así como hacia su retaguardia. Se estima que entre seis y diez divisiones germanas han quedado atrapadas en los Vosgos y la precaria situación, nazi se agravó cuando en dos días se destruyeron los puentes de la zona de Estrasburgo, lo que le fue superioridad aérea y se ha conjeturado que los de Estrasburgo para utilizarlos no solamente en la esperanza de que los alemanes, en su necesidad de fuga, no tomaran oportunidad de echarlos abajo.

En el extremo más meridional de esta línea franco-norteamericana el 19.º Ejército alemán libra una batalla perdida dentro de Belfort, hecho de haber sido dejado muy atrás por la punta de lanza francesa que se proyecta hacia Colmar. En el extremo noroccidental de la línea los ejércitos Séptimo y Tercero, unieron firmemente sus flancos en la región de la comunista Sarrebourg, con una diversa unidades enemigas.

En el centro del frente del Tercer Ejército continuó su avance y tras un desplazamiento de cuatro kilómetros llegó a St. Jean y Rohrbach, a 25 kilómetros al suroeste de Saarbrücken, y directamente al este de Metz avanzaron de tres a cinco kilómetros sobre un frente de 40 kilómetros a menos de 13 kilómetros de la frontera alemana y a unos 18 de Saarbrücken. El ala izquierda del ejército, entretanto, prosiguió su avance en suelo alemán penetrando siete kilómetros más allá de la frontera en el extremo del Reich adyacente a Luxemburgo, al avanzar más allá de la capturada Kesslring.

POSICION DEL TERCER EJERCITO

Las siete divisiones del Tercer Ejército que avanzaron por la zona al este de Metz estaban dispuestas esta tarde como sigue:

La 5.ª de Infantería avanzó seis kilómetros hasta Folsville, un río, cuatro al norte de los bosques de Remilly; a su derecha, la 89.ª de Infantería rechazó un contraataque alemán; la 6.ª blindada ascendió cinco

Adolfo Hitler estaría gravemente enfermo

MADRID, 23 (U. P.).—La última información procedente de una fuente muy fidedigna decía que Hitler se encuentra gravemente enfermo en Berchtesgaden, y que su amigo Mussolini acudió apresuradamente junto a su lecho. Añade que Mussolini asiste a las conferencias de ministros médicos y psiquiatras austriacos y alemanes que ahora residen en la villa en que vive Hitler.

GRAN BRETAÑA CREDENCIALES DEL EMBAJADOR EN RIO

LONDRES, 23 (UP).—El Embajador de Francia en Gran Bretaña, M. René Massigli, presentó sus credenciales al Rey Jorge en el Palacio de Buckingham. Asistieron a la ceremonia el Ministro de Relaciones Mr. Anthony Eden y Sir John Monckton, ayudante del cuerpo diplomático.

ULTIMA HORA

Tokio bombardeada por superfortalezas aéreas

Severamente castigados los principales centros industriales de la capital

WASHINGTON, 24 (U. P.).—El Departamento de Guerra informó que Tokio fue bombardeada hoy por superfortalezas volantes norteamericanas con base en las islas Marianas, con una precisión que por fuerzas estadounidenses.

La declaración expedida por el general Arnold, en su carácter de comandante de la Vigésima Fuerza Aérea de los Estados Unidos, dice que el ataque fue realizado por una fuerza formada de enormes bombarderos, cuyo objetivo fueron los establecimientos industriales de la capital japonesa.

Ha sido éste el primer ataque realizado contra Tokio desde el 18 de abril de 1942, día en que 16 bombarderos bimotores, comandados por Doolittle, levantaron el vuelo del portaaviones "Hornet" hundido posteriormente, para arrojar sus cargas de explosivos en la gran ciudad nipona. También ha sido la primera vez que Tokio es atacada por bombarderos con base en tierra.

El comunicado del Departamento de Guerra expresa que la operación se efectuó a la luz del día, aproximadamente a medio día, hora de Tokio, y añade que se dará un nuevo parte sobre ella cuando se conozcan más detalles.

El texto de la declaración del general Arnold es el siguiente: "La vigésima fuerza aérea conmovió hoy el corazón del Japon con bombas arrojadas por una nueva y poderosa fuerza especial de aviones B-29, con base en Saipán."

REORGANIZACION DEL EJERCITO

ATENAS, 23 (UP).—Grecia asumió el más grande de los obstáculos para el normal desarrollo de su situación interna, cuando el Gabinete por unanimidad aprobó el proyecto de reconstrucción del ejército y nombró a siete generales miembros del Consejo Militar para que eliminen sus poderes dictatoriales a todos aquellos oficiales que actuaron como colaboradores.

EL DR. GUANI HABLARA SOBRE FRANCIA A LA AMERICA LATINA

Hoy, el doctor Guani, Vicepresidente de la República del Uruguay, hablará por radio sobre Francia.



El N.º 1 señala la ubicación de SA. REBURG; N.º 2, Estrasburgo. En estas calles están combatiendo las fuerzas de Leclerc. Más al Sur se encuentra COLMAR a punto de caer en poder aliado. Las flechas indican la dirección de los principales ataques de Eisenhower. La zona sombreada indica la zona de fortificaciones permanentes de la Línea Siegfried.

LECLERC VENCE UNA OBSTINADA RESISTENCIA EN ESTRASBURGO

Nazis fusilaron cinco aviadores norteamericanos

ZURICH, 23.—(U. P.).—En fuentes seguras de información se ha dicho desde la frontera de Suiza que cinco aviadores norteamericanos que se lanzaron en paracaídas durante el último raid contra Friedrichshafen, fueron capturados y ejecutados inmediatamente por tropas de asalto.

Testigos presenciales han manifestado que la población de la localidad, ante el temor de represalias, no protestó por las ejecuciones.

FRANCIA GENERAL D'ASTIER EMBAJADOR EN RIO

PARIS, 23 (UP).—Se informó que el general de aviación D'Astier de la Vigerie ha sido designado Embajador y Enviado Especial de Francia en Río de Janeiro.

SE ESTA LIBRANDO UN FURIOSO COMBATE EN TORNO A LA CATEDRAL

CON EL SEXTO GRUPO DE EJERCITO, 24.—(U. P.).—(Por Clinton Conger).—Las fuerzas blindadas francesas retienen el oeste de Estrasburgo, habiendo librado durante toda la noche combates en las calles en torno a la famosa Catedral de Estrasburgo.

Desplegadas sobre las vastas llanuras alsacianas, las principales fuerzas de Leclerc están conquistando ciudades por decenas y aldeas por veintenas, mientras que el cuerpo de ejército ha capturado a razón de mil prisioneros a razón de mil diábolos. El botín no ha sido contado todavía.

Entre los 3.000 prisioneros tomados en los últimos tres días figuran el general de Infantería Werner von Gilsa, comandante del 89.º cuerpo, y el mayor general Bruhn, comandante de la 553.ª división de infantería, quienes fueron apresados cuando se hallaban durmiendo en Birkenwald, al sur de Saverne.

En los Vosgos meridionales, aun que la situación es estacionaria en gran parte, las tropas francesas norteamericanas conquistaron Le Thillot, después de haber sido contenidas durante casi un mes a una distancia de tiro de fusil de esa población.

AVANCE DE 32 KILOMETROS

PARIS, 23 (U. P.).—En un meteórico avance de 32 kilómetros desde el paso de los Vosgos, las fuerzas de Leclerc, bajo el mando del general Leclerc irrumpieron en Estrasburgo, sobre el Rin. Se estima que posiblemente cien mil alemanes habían quedado flanqueados por el espectacular avance de Leclerc, y de los cuales están ya atrapados entre dos columnas del Primer Ejército francés en la Alta Renania, cerca de la frontera suiza.

Se espera que los alemanes se batían hasta el último por Estrasburgo aunque el elemento sorpresa del vertiginoso avance de las fuerzas blindadas francesas

LA USAAF ATACO LA PLANTA DE PETROLEO DE GELSENKIRCHEN

LONDRES, 23.—(U. P.).—Ciento cincuenta fortalezas volantes, escoltadas por 75 cazas Mustang, todos de la Octava Fuerza Aérea Norteamericana, atacaron hoy la planta de petróleo sintético de Nordstern, en Gelsenkirchen.

Fué la única acción de importancia en este día, en que el mal tiempo mantuvo en tierra a las grandes formaciones de bombarderos pesados norteamericanos y británicos.

La planta de Nordstern, que fué atacada mediante instrumentos, había sido bombardeada por los norteamericanos, el 4 de noviembre; entonces las instalaciones quedaron malamente averiadas. Hace pocos días la RFA, hizo blanco en las mismas plantas y se cree que hoy se ha completado su destrucción, lo que, por lo menos, determinará una paralización de sus faenas.

ARTILLERIA AMERICANA DESTRUYO LA BASE DE LIMON EN LA ISLA DE LEYTE

"LINEA YAMASHITA" A PUNTO DE SER ARRASADA POR LAS FUERZAS DE MAC ARTHUR

CUARTEL GENERAL ALIADO EN LEYTE, 24.—(U. P.).—(Por William B. Dickinson).—Elementos de la 32.ª división norteamericana destruyeron el balmate japonés de Limón, avanzaron setecientos metros y llegaron al río Leyte, según el comunicado de hoy, que añade que los japoneses han sufrido terribles bajas a consecuencia del fuego de artillería y el superior fuego de la infantería norteamericana.

La veterana primera división nipona ha sido prácticamente aniquilada. El comunicado dice que toda la "línea Yamashita", principal línea de defensa japonesa en el sector noroeste de Leyte, está en peligro de ser anulada. Añade que las tropas norteamericanas de retaguardia se dedican a aniquilar a los grupos nipones rezagados en las cercanías de Pinampopan y Copocan.

La pérdida de parte de sus defensas establecidas en la zona montañosa, obligará a los japoneses a luchar en terreno abierto y suavemente ondulado, que se extiende más al sur en el corredor de Ormoc.

Aeroplanos norteamericanos prosiguieron sus operaciones contra las tropas japonesas y las concentraciones de abastecimiento. Bombarderos pesados atacaron los depósitos de materiales y los cuarteles en Ipl, al sur de Ormoc, y destruyeron varios edificios, y los cazas destruyeron un parque enemigo de vehículos y ametrallaron las comunicaciones niponas al sur de Valencia.

Frente a la costa occidental de Leyte, zona por la cual los japoneses continúan tratando de llevar refuerzos a la isla para aliviar la seria situación de sus tropas, unidades navales ligeras norteamericanas hundieron a un pequeño carguero, dos veleros y tres barcas cargadas de tropas japonesas, municiones y combustible.

bombardeo del general Le may, en China, y el Vigésimo primer comando de bombardeo, de Hen sell, en Saipán, podemos ahora atacar Japón desde dos direcciones y mantener una ofensiva hasta que se haya completado la destrucción de sus industrias bélicas.

"Dondequiera que traten los japoneses de ocultar sus fábricas las buscaremos y destruiremos. Haremos exactamente eso. Japón ha sembrado los tiempos; y a bombas, eliminaremos con nuestros ataques a la maquinaria bélica de Japón."

TEXTO DEL COMUNICADO

El texto del comunicado del bombardeo del general Le may, en China, y el Vigésimo primer comando de bombardeo, de Hen sell, en Saipán, podemos ahora atacar Japón desde dos direcciones y mantener una ofensiva hasta que se haya completado la destrucción de sus industrias bélicas.

PARA ganar el FONDO que regala Aliviol

Cada persona puede enviar la cantidad de soluciones que dese y en cualquier papel.

Cada solución debe venir acompañada por un sobre vacío de 2 o 3 tabletas. Con un estuche vacío de 12 tabletas pueden enviarse 7 soluciones

Mande sus soluciones a: Concurso ALIVIOL, Santiago, Casilla N.º 13119.—Además hay buzones en farmacias y algunos diarios.

Cerca de cien bombarderos con base en las Marianas habrían realizado el ataque

Departamento de Guerra, relativo al ataque, es el siguiente: "Una importante fuerza en misión especial de aviones B-29, atacó hoy objetivos industriales en Tokio, según el anuncio del general H. Arnold, en su carácter de comandante de la Vigésima Fuerza Aérea, en el Departamento de Guerra. El ataque fue una operación a la luz del día y la efectó el vigésimo primer grupo de bombardeo recientemente establecido a las órdenes del general de brigada H. S. Hansell, desde las bases de Saipán."

Las informaciones oficiales no han revelado el poderío de la fuerza atacante, excepto con el calificativo de "importante" con tenido en el comunicado del Departamento de Guerra. En otras ocasiones la utilización de ese término ha indicado que habían participado en la operación hasta 100 superfortalezas.

Se considera que este bombardeo constituye un nuevo acto de venganza por la ejecución de varios de los aviadores norteamericanos que intervinieron en el anterior ataque a Tokio, quienes se vieron obligados a descender en China y fueron capturados por los japoneses. Algunos de ellos fueron decapitados y según ciertas informaciones otros fueron fusilados después de haberlos a horcajadas artillados con el objeto de obligarlos a revelar secretos militares. En aquella oportunidad, el Presidente Roosevelt y el general Arnold prometieron que los aviadores norteamericanos serían vengados.

Para atacar Tokio, los aviones que salieron de Saipán de la zona de China, se aproximaron a 2.400 kilómetros.

INFORME ESPECIAL A Mr. ROOSEVELT

WASHINGTON, viernes 24. (U. P.).—El general H. H. Arnold dirigió al Presidente Roosevelt un informe especial con motivo del "regreso de las fuerzas aéreas del ejército a Tokio". El texto de este informe es el siguiente:

"Nuestras fuerzas aéreas han regresado hoy a Tokio. Una fuerza en misión especial de superfortalezas B-29, con bases en las Marianas, atacó la capital japonesa. Esta operación no fué en absoluto un ataque de hostigamiento. Ha sido una de extensión, calculada de antemano, de nuestro poderío aéreo. La Armada y el Ejército, en operaciones combinadas, conquistaron la base insular desde la cual nuestros B-29 pueden ahora atacar voluntariamente el territorio metropolitano enemigo. Ninguna parte del imperio japonés está ahora fuera de nuestro alcance, ninguna de sus fábricas es demasiado remota para sentir nuestras bombas. Se ha iniciado la batalla del Japon."

Falleció Sir George Glaxen NEWBURY, Berkshire, 23.—(U. P.).—Ayer falleció a la edad de 92 años el famoso artista Sir George Glaxen. Era el mismo más antiguo de la Real Academia donde fueron expuestos sus primeras obras.

FINESES LEGARON POR OTRO PUNTO A FRONTERA NORUEGA

TODO EL SECTOR NORTE DE LAPONIA SE ENCUENTRA LIBRE DE ALEMANES

HELSINKI, 23 (UP).—La persecución de las fuerzas alemanas dentro del territorio finlandés tuvo otro señalado éxito ayer al llegar los finlandeses a un segundo punto sobre la frontera con Noruega, ahora en un punto frente a Utsjoki.

Un despacho procedente del frente informa que no se produjeron cambios en la zona de Gellenkirchen, mientras que en la zona de Roermond los británicos siguen concentrándose sobre el río de la zona de la ocupación de Weerd.

Como en el anuncio de ayer el comunicado de guerra no da más

GRANDIOSA LIQUIDACION ANUAL

NOVIEMBRE 27

ALMACENES PARIS

ALAMEDA Y SAN ANTONIO

ORIOLO, SAN MAMANTE Y SAN BIAGIO OCUPO EL 8.º EJERCITO

VIOLENTAS ACCIONES LOCALES AL SUR DE FAENZA

ROMA, 23. — (U. P.). — Las tropas polacas del Octavo Ejército, se apoderaron de las aldeas de Oriolo, San Mamante y San Biagio, mediante una serie de recias acciones locales en el sector meridional de Faenza.

Otro aspecto destacado de la lucha en el frente italiano, en donde el intenso frío y el terreno fangoso han paralizado casi totalmente las operaciones, fue la participación en los bombardeos aéreos de ayer contra Munich y Salzburgo, de los pilotos brasileños, agregados a la 15.ª Fuerza Aérea norteamericana con bases en Italia.

NUEVO LLAMADO DEL GENERAL D. EISENHOWER AL FRENTE INTERNO

URGE LA INTENSIFICACION DE LA PRODUCCION DE GUERRA

PARIS, 23. — (U. P.). — (Por James E. Murray). — En un tercer llamado al frente interno en menos de una semana, el general Eisenhower recordó hoy nuevamente al frente interno que los soldados que asaltan a Alemania necesitan "cientos de miles" de granadas, lanzas, frascos, cañones y aviones, y terminó con un llamado a la población norteamericana que suscriba en exceso el empréstito de guerra, afirmando que el equipo de guerra que se adquirirá con ese dinero se necesita "ahora".

JULIAN VOGT HERRERA, OFRECE:

- 400,000. — Bar Restaurante, Fuente Soda, anexo teatro muy concurrido; instalaciones completas; de primera; buenas ventas; utilidades a la vista; contrato trasable.
- 100,000. — LOCAL San Diego próximo Alameda, arriendo muy bajo; adaptable cualquier negocio.
- 45,000. — PRENSA medio mercurio y material imprenta en taller funcionando; buena ubicación; canon bajo; trasable.
- 38,000. — CIGARRERIA anexa gran Bar Restaurante, buenas instalaciones; buenas ventas; comprobables.
- 35,000. — LOCAL modas confecciones, buenas vitrinas; canon bajo; independencia; próximo Mañoco, apropiado sastreía o similares.
- 30,000. — TRASPASO local buenas vitrinas, mostradores; luz fluorescente; estantería; San Pablo; antes Matucana; sector comercial; incluido venta de confecciones; menaje; paquetería, etc.

NUEVA YORK 52

Of. 405. Tel. 61400

CONTINUAN LOS FUSILAMIENTOS EN BOLIVIA!

FUERON EJECUTADOS DOS PROFESORES DE LA UNIVERSIDAD DE LA PAZ!

Si Ud quiere conocer la dolorosa realidad boliviana, lea

UNA REVOLUCION TRAS LOS ANDES

Por Alberto Ostria Gutiérrez, ex Ministro de RE. EE. de Bolivia

¡Palpitante emoción! ¡Documentos sensacionales! ¡Tragedia de un pueblo!

Un tomo de 288 páginas que salió hace solamente 24 horas de las prensas y que está ya a punto de agotarse.

LO CONSIGUE EN LA

Librería Nascimento

Ahumada 125, y en las principales librerías de Santiago. Valor: \$ 30.00

Los pedidos de provincias serán atendidos por orden estricto de llegada.

Rusos preparan asalto final contra Budapest

CONQUISTARON AYER ISLA DE CHEPEL AL CENTRO DEL DANUBIO

Moscú confirmó la ocupación de Tokay por fuerzas soviético-rumanas

MOSCÚ, 23 (U. P.). — (Por Henry T. Shupert). — Las intenciones llegadas a esta capital prusiana indican que el mariscal Rodion Malinovsky ha logrado establecer el frente de batalla en Hungría, para el asalto final contra Budapest, lo que ha sido indirectamente confirmado por las emisoras alemanas, las que anunciaron que "grandes fuerzas soviéticas" en aparente preparación para el ataque total contra la capital húngara, cruzaron el brazo oriental del Danubio y ocuparon la isla de Chepel situada en medio del río al sur de la ciudad.

TITO LIBERO TODA LA REGION DE MACEDONIA

LONDRES, 23. — (U. P.). — Toda la provincia de Macedonia ha sido liberada por el Ejército del Mariscal Tito con la destrucción de una fuerza de tres mil alemanes en la parte superior del valle del Vardar, y que dio por resultado la liberación de Kicevo, Gostivar y Tetovo. Estos pueblos están en la línea que corre de norte a sur a lo largo del río Vardar, y a unos treinta kilómetros de la frontera de Albania.

En el comunicado de esta mañana se consigna este importante hecho y se anuncia la captura del puerto de Tivat, sobre el Adriático, calificado como el más grande arsenal naval en la costa de Yugoslavia. Las tropas patriotas liberaron asimismo, los pueblos de Risan, Perast, Kostajnica y Zelenica, en la región costera meridional de la provincia de Montenegro; más al interior los nazis concentran fuerzas en Danilovgrad, que está a unos 55 kilómetros de la costa detrás de Perast, y los otros pueblos cuya ocupación ya se mencionó.

CAYO LA BASE DE COP (CHAPCASAP) EN TERRITORIO CHECO

Continúa el aniquilamiento de los nazis en la isla de Oesel, frente a Riga

talmente de sus comunicaciones con Checoslovaquia, lo que precipitará la caída de la ciudad. Los despachos de prensa revelan las crecientes dificultades con que tropiezan los nazis en las líneas húngaras para abastecer sus tropas, pues las lluvias han borrado casi totalmente las carreteras, y convertido los campos en lodazales y lagunas.

ESTIVO A PUNTO DE FRACASAR A CONF. DE AVIACION CIVIL

DELEGACIONES LATINO AMERICANAS APLAZARON UNA MOCION POR LA CUAL PIDEN SU DISOLUCION

CHICAGO, 23. — (U. P.). — (Por Charles Corbuddy). — Se ha sabido en fuentes autorizadas que los delegados latinoamericanos consideraron que la Conferencia de Aviación Civil había llegado a un "impasse", acordaron hoy una moción pidiendo la disolución de la Conferencia, pero que fue rechazada por Berlín para que aplazaran su presentación.

LA OFENSIVA RUSA ESTA APRESURANDO LA DERROTA NAZI

DEL TENIENTE GENERAL SIR DOUGLAS BROWNRIFF, ESP. PARA "LA NACION"

LONDRES, 23. — (Especial). — Es natural que la gran ofensiva del general Eisenhower, en el frente occidental, ocupe el espacio preferente en la prensa de todo el mundo, pero no pido disculpas por tratar de llevar un poco la atención del público hacia el frente ruso. Después de todo, la Alemania nazi perecerá por estruimiento, y no se derrumbará por un solo golpe particular desde alguna dirección igualmente particular.

En consecuencia, quiero fijar la atención sobre el Mariscal Malinovsky, para ver qué es lo que ha realizado y especular un poco sobre sus actividades futuras. Hace tres meses, su Segundo Ejército ucraniano se hallaba desplegado en la ribera norte del Dniester. Ahora golpea a las puertas de Budapest, con líneas de comunicación perfectamente extendidas a través de los ex satélites de Alemania, es decir, Rumanía y Bulgaria. No podemos calcular lo que ocurrirá en el futuro. Malinovsky podría tomar a Budapest por asalto, continuar la marcha sobre Viena y alcanzar, incluso, hasta Praga. Todo dependerá del tiempo, de las intenciones del Mariscal Stalin y de las reacciones de Alemania. Sin embargo, aún si Malinovsky no realizara nuevos progresos, habrá cumplido una gran tarea. Habrá removido un serio peligro para el flanco meridional ruso, tal como los ejércitos soviéticos en los países bálticos han dominado los peligros para el flanco septentrional, exceptuando, tal vez, desde la Prusia oriental, donde la situación es todavía algo oscura. Los rusos llevan tres años y medio de guerra y son soldados demasiado experimentados para exponerse a los peligros de un flanco abierto. Nadie conoce mejor que ellos la máxima militar de que el tiempo aparentemente perdido en el afianzamiento de un flanco, es tiempo que no habrá que gastar en arrepentimientos fútiles.

COCODRILLO-LAGARTO-VIBORA

Curtidor establecido en Buenos Aires desea relacionarse con Compradores-Industriales de Cueros curtidos de Cocodrilo y otros en esa. Dispone de permiso especial para la exportación de cueros de cocodrilo. Dirigirse a "T A D E M F"

Calle Tucumán 3114-18, BUENOS AIRES, ARGENTINA

LOS NAZIS RESISTEN DESESPERADAMENTE, DIGE HENRY STIMSON

TEMEN QUE SU LINEA EN LOS VOSGOS SEA QUEBRANTADA DEFINITIVAMENTE

WASHINGTON, 23. — (U. P.). — El Secretario de Guerra Mr. Henry Stimson declaró a la prensa que las tropas alemanas a lo largo de la línea de batalla de los Vosgos, amenazadas por el norte y el sur, resisten desesperadamente ante el temor de que "toda su línea de defensa sea quebrantada".

El Secretario de Guerra, anunció por otra parte, que las bajas norteamericanas en esta guerra alcanzan actualmente un total de 528,795, estando incluidos en este número 117,453 muertos. Agregó que las bajas del ejército han alcanzado un total de 454,180, incluído 88,245 muertos, 254,283 heridos, 56,442 desaparecidos y 55,210 prisioneros.

Puesto en libertad el escritor inglés P. G. Woodhouse, ayer

PARIS, 23 (U. P.). — El escritor inglés P. G. Woodhouse que había permanecido arrestado por la policía francesa durante diez días, desmintió enteramente el contenido autor que simpatizara con los alemanes, y dijo que sus transmisiones por radio desde Berlín las hizo en son de burla.

VENDO

Tambores vacíos, 200 LITROS, \$ 200. — CADA UNO.

VICTORIA 1465. DE 9 A 10 HORAS.

"LAS REPUBLICAS LATINO-AMERICANAS DEBIERAN REUNIRSE CON ARGENTINA PARA ANALIZAR SU ACTUAL SITUACION"

DECLARACIONES DEL CANCELLER MEXICANO, DR. E. PADILLA.—BRASIL NO HA RESUELTO SU POSICION DEFINITIVA SOBRE EL PROBLEMA ARGENTINO

CIUDAD DE MEXICO, 23. — (U. P.). — Debido a las noticias periodísticas, según las cuales el Ministro de Relaciones Exteriores mexicano, doctor Ezequiel Padilla, declaró en Monterrey: "Las repúblicas latinoamericanas deberían reunirse con Argentina para escuchar el punto de vista de ésta, respecto de su situación actual", se impreso la actitud del Gobierno mexicano respecto de la petición de Argentina, de que se celebre una reunión de Cancilleres para discutir "el problema argentino".

"EE. UU. CONTINUARA SU POLITICA DE BUENA VECINDAD"

DECLARO LA ESPOSA DEL PRESIDENTE ROOSEVELT

WASHINGTON, 23. (U. P.). — La política de Buena Vecindad en tan popular entre el pueblo de Estados Unidos, que continuará sea cual fuere el gobierno que esté en el Poder, declaró la señora Mrs. Roosevelt en una reunión de periodistas latinoamericanos. Hablando en el banquete que la sociedad de periodistas "Theta Sigma Phi" ofreció al grupo, la señora Roosevelt dijo que le sorprendió descubrir durante su viaje por la región del Caribe y Sud América hace algunos meses que el pueblo se preguntase si la política de Buena Vecindad continuaría en caso de ocurrir un cambio en el Gobierno de los Estados Unidos.

Dijo que era una cosa durable y que no se cambiaría aún cuando llegue al Poder ésta o aquella persona. La señora Roosevelt también instó a las mujeres del mundo a luchar para que se organice una paz satisfactoria después de esta guerra, ya que de no hacerse así, la próxima guerra puede significar el fin de la civilización. El discurso de la señora de Roosevelt fue improvisado en inglés, leyendo también un discurso en español.

CRITICAS AL GOBIERNO DE BONOMI

ROMA, 23 (UP). — Los partidos políticos no representados en el Gobierno del Premier Mussolini, han exteriorizado hoy su descontento en un mensaje dirigido al mismo Bonomi y a la Comisión Aliada, sus principales ejes sobre los que se funda la libertad de acción del gobierno que califican de monopolio de los seis partidos que lo forman.

PIEDRA DE CRISTAL AHUMADA 376

MODIFICACION FORZOSA

POR DEMOLICION

REGALAMOS LAS MERCADERIAS A CUALQUIER PRECIO

Oportunidad SALDOS DE COPAS DE CRISTAL IMPORTADO SALDOS REPUESTOS DE MESAS

Empresa de Agua Potable de Santiago "PROPUESTAS PUBLICAS"

Liámase a propuestas públicas en los días que se indican y por los siguientes materiales, para abastecer las necesidades de la Empresa durante el año 1945:

- 1.º DE DICIEMBRE
 - Grupo N.º 1.—HERRAMIENTAS
 - Grupo N.º 2.—ARTICULOS DE MERCERIA
 - 5 DE DICIEMBRE
 - Grupo N.º 3.—PINTURAS Y BARNICES
 - Grupo N.º 4.—ARTICULOS QUIMICOS
 - Grupo N.º 6.—UNIFORMES PARA OPERARIOS Y PORTEROS
 - 7 DE DICIEMBRE
 - Grupo N.º 9.—ARTICULOS ELECTRICOS
 - Grupo N.º 8.—SOLDADURAS Y ELEMENTOS PARA FUNDICION
 - 11 DE DICIEMBRE
 - Grupo N.º 7.—ARTICULOS DE GOMA
 - Grupo N.º 10.—ARTICULOS DE ASEO
 - 13 DE DICIEMBRE
 - Grupo N.º 5.—PIERROS Y BRONCES
- Bases y antecedentes en la Oficina de Adquisiciones de la Empresa, Av. Bernardo O'Higgins N.º 725.
- EL ADMINISTRADOR

BRITANICOS PREPARAN EN CIUDAD DEL CABO GRANDES ESCUADRONES DE PILOTOS ESPECIALIZADOS EN LUCHA AERO-NAVAL

DE BRIAN TUNSTALL, ESP. PARA "LA NACION"

LONDRES, 23. — (Especial). — Un nuevo comunicado del Almirantazgo, que anuncia la destrucción de otros 23 buques japoneses de abastecimiento y de un caza-submarino nipón por los submarinos británicos, hace subir a 69 el número de barcos y abastecimientos destruidos recientemente por la flota submarina inglesa en aguas del extremo oriente. En total, los nombres de dieciséis comandantes de submarinos fueron mencionados en los anuncios relativos a estas operaciones. Ello sugiere que Gran Bretaña tiene ya desplegada en Oriente, una considerable fuerza submarina. No se han dado detalles sobre la construcción de submarinos en Gran Bretaña desde el comienzo de la guerra, pero es razonable suponer que en las construcciones recientes se ha prestado atención especial a los problemas peculiares de la acción submarina en aguas tropicales.

Hasta el momento las principales zonas de operación mencionadas, han sido las Islas de Andaman y Cebor, el estrecho de Malaca y las costas septentrionales y occidentales de Sumatra. Sin embargo, en un reciente comunicado sobre el hundimiento de un caza-submarino japonés, se mencionó el Mar de Java, al sur de las Islas Célebes. Esto sugiere que los submarinos británicos operan a más de dos mil millas de Ceylán y a más de mil millas de Port Darwin, en Australia.

Aparte de las pérdidas de buques japoneses en esa zona, que han sido bastantes serias, se ha causado, indudablemente, una gran confusión en todo el sistema japonés de defensa en el sudeste asiático y en las aguas orientales del Índico, especialmente si se considera que los submarinos británicos han realizado numerosos ataques de superficie con fuego de cañones contra puertos e instalaciones costeras.

LA AVIACION NAVAL SE PREPARA EN CIUDAD DEL CABO Noticias de instrucción para el arma aérea de la flota sistema de instrucción en esa base naval. Cada uno de los escuadrones instruidos allí es enviado de inmediato al Extremo Oriente. Se prepara a los pilotos en todas las formas de la acción aeronaval, poniéndose atención especial en la instrucción para el apoyo a las operaciones combinadas. Todo esto indica que importantes operaciones esperan a la flota en la guerra contra los japoneses.

A medida que las fuerzas japonesas en Birmania se retiran a lo largo del Irrawaddy, aumenta indudablemente su nerviosismo con respecto a sus líneas de comunicación marítima, extendidas desde Singapur o Rangoon. Los submarinos británicos han obtenido la mayor parte de sus victorias en las aguas que flanquean esta ruta. Declaraciones hechas recientemente por prisioneros británicos y australianos rescatados en el mar, muestran que los japoneses trabajan ansiosamente para completar la comunicación ferroviaria entre Bangkok, capital de Siam, y Moulmein en la costa de Birmania, cerca de Rangoon. El objeto de estos trabajos es evitar la peligrosa ruta marítima a Rangoon por la vía de Singapur.

PACTO DE SEGURIDAD POR VEINTE AÑOS GESTIONARIA DE GAULLE DURANTE SU VISITA A MOSCU

ESTA NEGOCIACION SERIA COMPLEMENTARIA AL TRATADO ANGLO-FRANCES

LONDRES, 23. — (U. P.). — El Presidente francés, general De Gaulle, durante su próxima visita a Moscú, tratará de negociar con el Mariscal Stalin un tratado de seguridad por veinte años, en el que Francia y Rusia se comprometerían a proporcionarse, mutuamente, apoyo militar y económico, si Alemania ataca nuevamente a uno u otro país antes de 1965, se dijo hoy en círculos diplomáticos dignos de fe.

Se cree que se llegará a un acuerdo en principio sobre el nuevo pacto durante la visita de De Gaulle. La firma del tratado, sin embargo, probablemente no se producirá hasta una fecha posterior, después de que las dos partes contratantes hayan tenido tiempo para acordar los detalles y el funcionamiento del mismo.

El tratado franco-ruso será negociado sobre la base del tratado anglo-ruso de 1942. En los círculos políticos en Londres se cree que el tratado que Francia y Rusia firmarán finalmente será similar al tratado anglo-ruso, con las modificaciones que aconsejen las circunstancias.

El punto de vista francés es que un pacto franco-ruso de este tipo, sería un complemento al tratado anglo-ruso, para formar un baluarte de tres potencias de la Europa de postguerra.

Se anticipa que el pacto franco-ruso tendrá una historia de amistad franco-rusa, y una referencia a sus esfuerzos y sus sufrimientos comunes en el actual conflicto. Puede contener una promesa de ayuda mutua en la actual lucha, similar a la que figura en el tratado anglo-ruso. Sin embargo, a causa de la creencia general de que la guerra se encuentra en sus fases finales, las partes contratantes tratarán casi exclusivamente de las relaciones franco-rusas en la Europa de postguerra.

Ambas partes insistirán en redactar un tratado que no esté en pugna con las proyecciones de Dumbarton Oaks, para una organización de la seguridad mundial. Si el tratado es

J. Jeanneney reemplazará a De Gaulle

PARIS, 23. — (U. P.) — El General Charles de Gaulle firmó un decreto por el que designa al miembro del Gabinete M. Jules Jeanneney para que lo reemplace como presidente del Gobierno Provisional durante su viaje a Moscú. El decreto dice que, en caso que M. Jeanneney no pueda desempeñar el cargo de Ministro de Hacienda, M. René Pleven, lo reemplazará.

mantenido dentro del marco del tratado anglo-ruso, se espera que no habrá dificultades a este respecto.

El tratado anglo-ruso expresa que si cualquiera de las partes contratantes es atacada por Alemania después del término de esta guerra, la otra parte "inmediatamente dará a la parte contratante que por ese motivo, se vea envuelta en hostilidades, todo el apoyo militar y de otro orden, y la ayuda que esté en su poder".

De Gaulle y Stalin probablemente tratarán de incluir una cláusula en el nuevo acuerdo, que comprenda una poderosa colaboración económica entre los dos países. Una vez que Francia recupere su poderío industrial, podrá proporcionar extensas exportaciones de artículos manufacturados a Rusia.

Felicitación a un Consejero del Banco Central de Chile

Don Juan Urzúa Madrid da respuesta a una nota del Sindicato de Comerciantes en Subsistencias

Impuesto del Sindicato Profesional de Comerciantes en Subsistencias de la designación del señor Juan Urzúa Madrid para Consejero del Banco Central de Chile, en representación de las sociedades mutualistas de esta ciudad, apresuró a enviarme una conceptual nota, que fué sentidamente contestada por el señor Urzúa en la siguiente forma:

"Santiago, 15 de Noviembre de 1944.— Señor Humberto Santander Guerra, presidente del Sindicato Profesional de Comerciantes en Subsistencias de Ferias y Mercados Recoleta 269 Santiago. Respetado señor presidente: Ha sido para el suscrito un honor inmerecido recibir la significativa nota que me ha sido enviada, a nombre del sindicato, con motivo de mi elección como Consejero del Banco Central de Chile.

"Como siempre ustedes han sido generosos conmigo y sus palabras de aliento me hacen tomar fortaleza en mi espíritu para seguir adelante en bien de toda causa noble y justa.

"Agradezco de todo corazón sus palabras de cariño por este nuestro modesto servidor, por venir de un sector de hombres que pueden valorar con justicia el esfuerzo y el trabajo.

"Recuerdo vuestra alegría como un rocío en estos días nebulosos para nuestra gente modesta, que se debate en la miseria por la incompreensión de muchos de los nuestros; pero debemos confiar que la buena estrella de nuestra patria, seguir alumbrando nuevas tierras y montañas, para bien de todos.

"Queda de ustedes su muy Atto. S. S. y amigo.— (Firma) Do. Juan Urzúa Madrid".

Una fuerza naval de EE. UU. atacó Matsuwa, Kuriles

WASHINGTON, 23. — (U. P.). — Una fuerza naval norteamericana bombardeó Matsuwa, en las Kuriles, el martes, originando grandes incendios y explosiones. Los cañones japoneses no contaron el fuego.

CHINOS SE ACERCAN A CHEFANG EN EL CAMINO DE BURMA

SE ENCUENTRAN A SOLO 50 KMTS. DE LA BASE CHUNGKING, 23. — (U. P.). — Se anuncia que las fuerzas chinas avanzaron desde Mangshih, en la carretera de Birmania hasta una distancia de cinco kilómetros de Chefang, abriendo casi otros treinta y dos kilómetros de ruta terrestre hacia Birmania.

Una transmisión de la radio de Tokio aseveró que los japoneses conquistaron Chin Chen Kiang en un avance de ochenta kilómetros desde China oriental hasta cuarenta kilómetros de distancia de la frontera de Kwei Chow; agregó que las fuerzas niponas están a una distancia de ataque de Kwei Yang, centro de comunicaciones sobre la carretera de Birmania, entre Kunning y Chungking.

FUERZAS MILITARES DE EE. UU. LUCHARAN EN FRENTE CHINO

DECLARACIONES DEL GENERAL WEDEMAYER

CHUNGKING, 23 (UP). — El general Albert Wedemeyer, jefe de las Fuerzas norteamericanas en la zona de operaciones china, declaró que probablemente serían empleadas en el futuro fuerzas norteamericanas de tierra en las operaciones en esa región.

"Nuestros planes contemplan la utilización de toda clase de fuerzas y de cualquier frente", manifestó. "No creo que los japoneses puedan defenderse con la estrategia de saltar de isla en isla. Mi opinión es que los nipones están empeñados en una estrategia continental para la fase decisiva de la guerra. Nosotros necesitamos fuerzas continentales y comunicaciones marítimas con China".

El general Wedemeyer manifestó además, que el generalísimo Chiang Kai Shek ha aprobado las recomendaciones para la redistribución de las fuerzas en China para lograr resultados más eficientes.

Voto de confianza solicitó el Primer Ministro de Canadá

OTTAWA, 23. — (U. P.). — El Primer Ministro, Mr. Mackenzie King, pidió a la Cámara de los Comunes un voto de confianza para su Gobierno, como resultado de la crisis provocada por la cuestión de si se recluirán tropas canadienses para prestar servicios militares en ultramar.

La moción de Mackenzie King dice, textualmente: "que esta Cámara apoyará al Gobierno en su política de mantener vigorosamente la guerra".

El rechazo de la moción significaría un voto de falta de confianza en la Administración, pero no un voto contra el mantenimiento de la guerra. Se espera que la votación no se efectúe hasta la semana próxima.

El Ministro de Defensa, general McNaughton, declaró en la Cámara que el Gobierno ha aprobado una orden en Consejo que impone la prestación de servicio militar en ultramar a las tropas metropolitanas canadienses en la defensa. McNaughton dijo que las fuerzas canadienses en el extranjero necesitan ser reforzadas por 16.000 hombres y que los que se enviarán a ultramar se limitarán a esa cifra.

La acción del Primer Ministro signó a una sesión de seis horas del Gabinete canadiense, que duró hasta las 2 A. M., en la que se discutieron las graves diferencias surgidas en su seno, con el fin de presentar un frente sólido en la reunión de los dirigentes del partido liberal, que se reunió a las 10 de la mañana.

Las dificultades, se produjeron en el Gabinete primero, cuando el ex Ministro de Defensa, señor J. L. Ralston, urgió que se extendiese la conscripción para enviar tropas reclutadas a ultramar, con el fin de reforzar el ejército canadiense. El servicio militar en ultramar no ha gozado de popularidad entre los habitantes de habla francesa del Canadá, que son poderosos, políticamente. Ralston renunció poco después y fué reemplazado por el general McNaughton, quien aprobó la política de Mackenzie King sobre el servicio voluntario en ultramar.

Así, la decisión adoptada ahora por el Gobierno con respecto a la acción del ex Ministro de Defensa Ralston, quien al "renunciar, declaró que no se podía obtener suficientes contingentes de voluntarios para enviarlos a ultramar a prestar servicios militares.

CONTINUAN LAS ACTIVIDADES DEL PRIMER CONGRESO SUDAMERICANO DE PEDIATRIA

AYER SE EFECTUO UNA ROMERIA A LA TUMBA DEL PROF. FINKELSTEIN.—SESIONES EN LOS HOSPITALES ROBERTO DEL RIO Y CALVO MACKENNA.—PROGRAMA DE HOY

Con toda actividad ha continuado el doctor Adalberto el día de ayer el programa del Primer Congreso de la Confederación de Sociedades Sudamericanas de Pediatría.

ROBIO LA TUMBA DEL PROF. FINKELSTEIN

A las 9 horas se realizó una romería a la tumba del profesor Finkelstein, en el Cementerio General, colocándose una placa como un homenaje de la Sociedad Chilena de Pediatría al ilustre médico.

En esta oportunidad hizo uso de la palabra el doctor Adalberto Steeger, vicepresidente de la Sociedad Chilena de Pediatría, quien dijo lo siguiente: "La Sociedad Chilena de Pediatría ha querido aprovechar esta ocasión solemne del Primer Congreso de la Confederación de Sociedades Sudamericanas de Pediatría, para invitar hasta este lugar sagrado del Cementerio General, a los pediatras sudamericanos, maestros y discípulos venidos de toda la mitad austral del continente a recordar hoy, junto a la tumba a quien fué maestro de todos por la jerarquía de su trascendental personalidad científica y humana.

A las 10 horas de hoy se celebró una sesión extraordinaria en la tumba del profesor Finkelstein, en el Hospital Roberto del Río, dos temas; uno a cargo de pediatras chilenos y otro de argentinos; y se rindió homenaje al profesor Angel Custodio Sanhueza. Pronunció un discurso el profesor Wiederhold.

MANUTENIMIENTO DEL ORDEN

El mantenimiento del orden dentro del recinto del Matadero estará a cargo del mayor don Mario Vázquez, quien recibirá las indicaciones pertinentes de parte del Interventor Fiscal, señor Carlos Garfías. Para ello el capitán señor Vázquez será asesorado por el capitán señor Carlos Héctor Pantoja y por 40 hombres de tropa.

Este personal militar tomará posesión del recinto a las 7.30 horas de hoy.

ADMINISTRACION MILITAR

La parte administrativa de la ocupación militar del Matadero estará a cargo del mayor de Intendencia, señor Carlos Nazari quien tomará a su cargo la administración, el transporte, las ventas y transportes de las carnes para hacerlas llegar regularmente a los establecimientos de carnicerías que existen en la capital.

LA DISTRIBUCION DE CARROS REJAS

De acuerdo con el Vicepresidente Ejecutivo del C. Nac. de Comercio Exterior, telegrafió al Consúl de Chile en Mendoza en cuanto se relaciona con la distribución de los carros rejás. A este respecto se recibió en el Ministerio de Economía y Comercio un telegrama proveniente de Mendoza, en el que se comunica que de acuerdo con órdenes recibidas de Buenos Aires, se procederá a repartir los carros rejás a aquellas personas que más garantías puedan dar en estos momentos para el abastecimiento de emergencia que Santiago necesita".

LA CIUDAD DE SANTIAGO

"El Comisariato de Subsistencias y Precios le pide a la ciudad la mayor tranquilidad en esta difícil situación creada por la huelga del gremio de la carne.

Cualquiera que sea el sacrificio que la ciudad tenga que soportar vale la pena soportarlo con serenidad, en cambio se solucionarían uno de los más difíciles y viejos problemas: el abastecimiento normal de uno de los productos fundamentales en el alimenticio de los hogares.

No economizaré sacrificios personales ni energías, a fin de proporcionar a la ciudad carne al justo precio, defendiendo a la población de la tiranía a que está sujeta por la especulación desenfrenada que hasta ahora ha sufrido.

CONTRA LOS ESPECULADORES

Finalmente, nos dijo, que procederá con energía contra todos los especuladores y todos aquellos que se resistan a acatar las disposiciones del Comisariato.

Agregó que de los 1200 locales destinados al expendio de carne en la ciudad, le bastan 450 para abastecer la población en forma normal, eso si que bien distribuidos dentro del radio urbano. Los locales de los dueños de carnicerías que no se inscriban en el Comisariato Departamental serán clausurados para destinarlos a Pasadelerías. En otros se instalarán puestos para la venta de pa-

DIVERSOS ACUERDOS ADOPTO AYER EL MAGISTERIO CONCENTRADO EN LA ESCUELA REPUBLICA ARGENTINA

CONCENTRACION SIMULTANEA HABRA EL 3 DE DICIEMBRE EN TODO EL PAIS.—HOY SERA ENTREGADO A LA PRENSA EL MANIFIESTO DEL CONSEJO DIRECTIVO NACIONAL DE LA UPCH.

Con asistencia de centenares de maestros se efectuó ayer la tercera concentración del profesorado de la provincia de Santiago, en el amplio local de la "República Argentina".

En primer término el señor Morales manifestó la conveniencia de exigir a la comisión de control la asistencia de los delegados designados por escuelas y a estrechar más las filas del magisterio, a fin de alcanzar el éxito de las reivindicaciones, que unidos logrará el magisterio nacional.

El martes próximo el profesorado de Santiago celebrará una reunión general preparatoria, que deberá contar con la asistencia de todo el magisterio de la provincia.

GRAN KERMESSE A BENEFICIO DE LAS NACIONES UNIDAS

Vivo entusiasmo ha despertado la noticia de la gran kermesse a beneficio de las Naciones Unidas, que organiza el Comité de Beneficencia de Santiago de la Unión para la Victoria, la que se realizará el jueves 7 de diciembre, en los salones del Palacio Cousiño.

Participarán todas las colonias residentes con sus respectivos stands que serán atendidos con trajes típicos, por distinguidas damas de las diferentes representaciones extranjeras en nuestra capital.

Entre las numerosas participaciones podemos anotar las colonias de Inglaterra, Eslovenia, Yugoslavia, Bélgica, China, Francia, Polonia, Checoslovaquia, España Republicana e Italia Liberada.

Se habilitaron los carros-rejas necesarios para el normal abastecimiento de ganado para Chile.

LA CONCENTRACION DE AYER

En la tarde de ayer los gremios unidos de la carne celebraron una amplia concentración en el Teatro Bolívar, donde participaron cerca de 1.500 personas, con el objeto de escuchar de parte de sus dirigentes las gestiones que se habían efectuado.

En este acto la asamblea acordó mantener el movimiento, hasta que no se dé una solución integral al problema creado, no abriendo los establecimientos detallistas en el día de hoy, mientras no se vaya a la requisición total del ganado apto para la matanza en el país, en su defecto que declare la imposibilidad de efectuar tal gestión o como ya lo han expresado los gremios de la oferta y la demanda de la venta de ganado, para que así puedan enviar los ganaderos los animales que se necesitan para el abastecimiento de la ciudad. Hoy nuevamente se reunirán a las 10 horas.

EN LA CIUDAD

El Comité Nacional Pro Abastecimiento de las Subsistencias celebró anoche una reunión extraordinaria con el Comité Relator de los Gremios de la Carne, con el fin de tratar en conjunto el problema y conflicto creado en torno a la carne.

Después de un largo debate el Comité Pro Abastecimiento de las Subsistencias entregó el siguiente voto:

1.— Solicitar del Comisariato General de Subsistencias y Precios y del Supremo Gobierno, soluciones integrales del problema de la carne: a) Censo Ganadero; b) requisición y fijación de precios en relación con el \$ 7 fijado para el kilo en vara, sin haber conseguido la adopción de esta medida. Prueba de ello es una presentación que el Sindicato de Dueños de Carnicerías hizo al Comisariato con fecha 14 de los corrientes y que todos los gremios unidos la han hecho suya, y dice como sigue:

1.— Solicitar del Comisariato General de Subsistencias y Precios la requisición total del ganado apto para la matanza en el país; a objeto de procurar la cantidad suficiente de ganado que necesita la población para su consumo, una vez que se obtiene una matanza normal para hacer respetar el precio oficial de \$ 7 el kilo en vara, pues dada la resistencia de parte de los ganaderos para enviar su ganado a esta capital, se ha-

ce necesario tal temperamento. Pero sabemos la escasez de ganado, pero, a nadie puede vencer que llegue a tal extremo, de no contar con la cuota necesaria, siquiera para abastecer el consumo de la capital, viéndose obligados, como en la actualidad, los dueños de carnicerías a someterse a odiosos racionamientos, formando colas interminables como vulgares porcosos, impropio, por cierto, de comerciantes con responsabilidad moral y económica.

2.— En el caso de no tener la firme resolución o los medios necesarios el Comisariato General para llevar a efecto la requisición de ganado, en el país, es preferible que esta requisición se regule por medio de la oferta y la demanda, pues como se ha delado establecido las medidas que se le aplicó anteriormente no han hecho otra cosa que agravar el problema y cuyas desastrosas consecuencias han tenido que soportar los consumidores, formando colas interminables como vulgares porcosos, impropio, por cierto, de comerciantes con responsabilidad moral y económica.

3.— Pero sería peligroso dejar entregado al libre juego a este comercio, si previamente no se adoptan medidas complementarias, como son la supresión de las ventas "al por mayor" en las ferias y por otra parte, intensificar la libre internación de ganado argentino, en gran escala a lo largo de toda la costillera, esto es, en las pasapas y boquetes cordilleranos e incluso por el ferrocarril transandino.

En la esperanza Sr. Comisariato, que estas gestiones serán estudiadas debidamente por usted, quedamos como sus atentos y S. S.

A favor abundamiento y a fin de que la opinión pública juzgue la justa posición de los gremios, en el sentido que jamás han pedido un comercio con fines especulativos, instaríamos el voto aprobado por la asamblea en el Teatro Bolívar, el 22 del presente y que dice como sigue:

El Comisariato no cuenta con la cantidad de carne necesaria para el consumo, por cuanto el Comisariato no ha podido normalizar esta situación, ya que no ha ido a la requisición de ganado apto, para la matanza en el país. En atención a lo expresado anteriormente los gremios unidos de la carne acuerdan solicitar del Comisariato la libertad de comercio, por un plazo de 30 días para ver si en la práctica se normaliza el abastecimiento, acondicionada esta medida con la supresión del racionamiento de la carne y la intensificación del ganado argentino, como asimismo de la eliminación del monopolio del cuero.

En el caso de que el problema se agrave en lugar de solucionarse, los gremios están de acuerdo en aceptar la fijación de precios hecha por el Comisariato, siempre que se fije en primer lugar, en la base, o sea en el animal vivo. De esta suerte se garantizarían los precios".

Esta exposición de los gremios unidos de la carne la hacen con el fin de que juzgue la opinión pública cuán errada y tendenciosa han sido las informaciones dadas en el sentido de que estos gremios piden la supresión de la libertad de comercio con fines especulativos. En resumen, estos gremios desean la solución integral procurando al industrial del matadero el ganado, necesario a un precio máximo que guarde relación con el precio de 7 pesos en vara, única manera de que los dueños de carnicerías estén garantidos en que serán respetados los precios en vara, para ellos a su vez expondría de acuerdo con la actual tabla rectorial, como el máximo, se habría solucionado el problema social de los obreros matoriferos, empleados de carnicerías y del rodado del Matadero, como asimismo de las familias de ese establecimiento.

GAJA DE RETIRO Y PREVISION SOCIAL DE EE. MUNICIPALES

Celebró sesión ordinaria el Consejo de esta Caja, bajo la presidencia del vicepresidente ejecutivo, señor Enrique Vergara Robles y con asistencia de la totalidad de sus miembros.

Se adoptaron, entre otros, los acuerdos siguientes:

Subsidios para gastos de enfermedad.— Se aceptaron 18 solicitudes por un total de \$ 24.240.

Préstamos Personales y Operaciones Hipotecarias.— Se autorizaron diez peticiones por valor de \$ 172.100.

Proyecto de Rentas Municipales.— Se produjo un extenso debate acerca de la conveniencia de renovar las gestiones en favor de este proyecto, cuya aprobación esperan los empleados municipales con justificada ansiedad, ya que les permitiría obtener un aumento en sus sueldos, hoy los más bajos de todo el país.

El señor vicepresidente de la gaja manifestó que por su parte ha venido desarrollando en tal sentido, y después de un cambio de ideas, quedó acordado que se dirija un oficio al señor Ministro de Salubridad, Previsión y Asistencia Social, pidiéndole que preste su importante apoyo al referido proyecto, cuyo trámite de urgencia ya determinó el Supremo Gobierno, a fin de que alcance a ser resuelto en el actual Período Extraordinario de sesiones del Congreso Nacional.

MANIFIESTO AL PAIS DE LOS GREMIOS UNIDOS DE LA CARNE

El Comité Relator de los Gremios Unidos de la Carne, compuesto por los Sindicatos de Dueños de Carnicerías, Empleados de Carnicerías, Matoriferos, Sociedad Industrial del Matadero, Sociedad Gremio de Abastecimiento y Sindicato de Empleados del Matadero, declaran a la opinión pública que el movimiento de esta naturaleza que sostienen estos gremios y que ha culminado con la paralización total de los actividades de este comercio, se debe exclusivamente a la escasez absoluta de ganado en las ferias y matoriferos y que se vende a un precio el animal vivo, que no guarda relación con el precio fijado por el Comisariato para la carne en vara en el Matadero y al detalle.

Como es del dominio público, estos gremios han estado soportando con verdadero estoicismo la situación que está perjudicando los intereses tanto de los comerciantes, como de los obreros que laboran en este comercio, por causa de la escasez forzosa a que se ven empujados por la mala política llevada hasta el momento y, por otra parte, la masa consumidora no ha podido contar directamente con este artículo tan indispensable para su alimentación.

Todos estos trastornos se han producido en atención a que el Comisariato no ha abordado este problema desde su base, fijando precios máximos al animal vivo, previos estudios de los costos de producción, de acuerdo con las propias disposiciones de la ley que creó el Comisariato. Es así como en la actualidad el ganado vivo no está sometido a fijación de precios, dejando en completa libertad a los ganaderos y engorderos para vender su ganado a los precios caprichosos que desearán tener control ni sanción de ninguna especie.

Este es el motivo de la escasez artificial; ésta es la causa del problema que se debe al gran número de carnicerías que cree que reduciendo estos establecimientos el problema de la escasez artificial de ganado quedará solucionado, cuando en realidad el problema de abastecimiento y no de distribución.

Por otra parte, los gremios de matoriferos, del rodado del Matadero y de empleados de carnicerías, han sufrido una verdadera tragedia por el poco beneficio de animales que ha bajado más o menos en un 50 por ciento de lo normal. Esta es la razón del por qué estos gremios se unieron al Frente Único, con sus empleados, víctimas al igual que ellos de esta falta de previsión y falta de autoridad para fijar y controlar a los verdaderos culpables de esta escasez que a todas luces es artificial.

El Comisariato ha manifestado a la opinión pública que estos gremios piden la libertad de comercio con fines especulativos y que se resisten a acatar las disposiciones de ese organismo; cuando la verdad es que se ha solicitado como último recurso y por un plazo limitado de 30 días, frente a la incapacidad de ese organismo para ir a la requisición del ganado apto para la matanza en todo el país y a un precio que guarde relación con el \$ 7 fijado para el kilo en vara, sin haber conseguido la adopción de esta medida. Prueba de ello es una presentación que el Sindicato de Dueños de Carnicerías hizo al Comisariato con fecha 14 de los corrientes y que todos los gremios unidos la han hecho suya, y dice como sigue:

1.— Solicitar del Comisariato General de Subsistencias y Precios la requisición total del ganado apto para la matanza en el país; a objeto de procurar la cantidad suficiente de ganado que necesita la población para su consumo, una vez que se obtiene una matanza normal para hacer respetar el precio oficial de \$ 7 el kilo en vara, pues dada la resistencia de parte de los ganaderos para enviar su ganado a esta capital, se ha-

ce necesario tal temperamento. Pero sabemos la escasez de ganado, pero, a nadie puede vencer que llegue a tal extremo, de no contar con la cuota necesaria, siquiera para abastecer el consumo de la capital, viéndose obligados, como en la actualidad, los dueños de carnicerías a someterse a odiosos racionamientos, formando colas interminables como vulgares porcosos, impropio, por cierto, de comerciantes con responsabilidad moral y económica.

2.— En el caso de no tener la firme resolución o los medios necesarios el Comisariato General para llevar a efecto la requisición de ganado, en el país, es preferible que esta requisición se regule por medio de la oferta y la demanda, pues como se ha delado establecido las medidas que se le aplicó anteriormente no han hecho otra cosa que agravar el problema y cuyas desastrosas consecuencias han tenido que soportar los consumidores, formando colas interminables como vulgares porcosos, impropio, por cierto, de comerciantes con responsabilidad moral y económica.

3.— Pero sería peligroso dejar entregado al libre juego a este comercio, si previamente no se adoptan medidas complementarias, como son la supresión de las ventas "al por mayor" en las ferias y por otra parte, intensificar la libre internación de ganado argentino, en gran escala a lo largo de toda la costillera, esto es, en las pasapas y boquetes cordilleranos e incluso por el ferrocarril transandino.

En la esperanza Sr. Comisariato, que estas gestiones serán estudiadas debidamente por usted, quedamos como sus atentos y S. S.

A favor abundamiento y a fin de que la opinión pública juzgue la justa posición de los gremios, en el sentido que jamás han pedido un comercio con fines especulativos, instaríamos el voto aprobado por la asamblea en el Teatro Bolívar, el 22 del presente y que dice como sigue:

El Comisariato no cuenta con la cantidad de carne necesaria para el consumo, por cuanto el Comisariato no ha podido normalizar esta situación, ya que no ha ido a la requisición de ganado apto, para la matanza en el país. En atención a lo expresado anteriormente los gremios unidos de la carne acuerdan solicitar del Comisariato la libertad de comercio, por un plazo de 30 días para ver si en la práctica se normaliza el abastecimiento, acondicionada esta medida con la supresión del racionamiento de la carne y la intensificación del ganado argentino, como asimismo de la eliminación del monopolio del cuero.

En el caso de que el problema se agrave en lugar de solucionarse, los gremios están de acuerdo en aceptar la fijación de precios hecha por el Comisariato, siempre que se fije en primer lugar, en la base, o sea en el animal vivo. De esta suerte se garantizarían los precios".

Esta exposición de los gremios unidos de la carne la hacen con el fin de que juzgue la opinión pública cuán errada y tendenciosa han sido las informaciones dadas en el sentido de que estos gremios piden la supresión de la libertad de comercio con fines especulativos. En resumen, estos gremios desean la solución integral procurando al industrial del matadero el ganado, necesario a un precio máximo que guarde relación con el precio de 7 pesos en vara, única manera de que los dueños de carnicerías estén garantidos en que serán respetados los precios en vara, para ellos a su vez expondría de acuerdo con la actual tabla rectorial, como el máximo, se habría solucionado el problema social de los obreros matoriferos, empleados de carnicerías y del rodado del Matadero, como asimismo de las familias de ese establecimiento.

EMBAJADOR BRITANICO...



Voluntarias de la Defensa Civil con los nuevos cascos donados por la institución similar de Londres

(DE LA 1.ª PAGINA)

agradeció el obsequio en los siguientes términos:

"Cumple en primer lugar agradecer el honor que se nos dispensa con la presencia de S. E. el Vicepresidente de la República, y de los altos señores de las naciones amigas, asistentes, pero muy especialmente de recalcar el honor que significa al tener aquí, en este acto, al gran democrata y ex-Presidente de la querida hermana República de Cuba, y organizador de la Defensa Civil cubana, el general don Fulgencio Batista.

Esta ceremonia tiene para la Defensa Civil de Chile una doble y grande importancia.

La importancia material del gesto de esa noble nación, al enviar por sobre tierras que se estremecen a cada instante con bárbaras explosiones, pasando

por debajo de los cascos donados por el humo, navegando en mares exasperados a traicionadas sorpresas, esta positiva ayuda: estos brazales DC y este grupo de cascos protectores para nuestra naciente Defensa Civil.

Importancia moral, por cuanto la Defensa Civil de Londres ha sido y es heroica. Ante la estupefacción del mundo, demostró y demuestra en estos mismos instantes, lo que puede un pueblo que, sin distinción de clases ni ideologías, dejando a un lado individualismos absurdos, se prepara en la paz y prueba en la emergencia a lo que puede una unión de voluntades dispuestas a resistir, evitar y reducir los efectos de un implacable enemigo para salvar una ciudad y, en este caso especial, salvar a un mundo.

En Chile hemos adaptado a nuestras modalidades la organización de la Defensa Civil

Británica. Hemos estudiado y seguido, paso a paso, las experiencias del precursor y organizador de la Defensa Civil de Inglaterra: ese hombre tesonero e implacable, precursor de todas las defensas de poblaciones de los diferentes países a ese ciudadano ilustre que al iniciar su patriótica campaña cívica debió soportar hasta los duros calificativos de "pesimista imaginativo". Rendimos a Sir John Anderson, primer Ministro de Defensa Civil de Gran Bretaña, el homenaje de la chilendidad.

Calculando, como lo han hecho las Defensas Civiles de todo el mundo, los principios básicos de la British Civil Defense, hemos contando aquí también con la cooperación de los abogados y beneméritos Cuerpos de Bomberos Voluntarios; con la Cruz Roja Internacional, que tan palpables servicios presta en estas horas a la humanidad; con la cooperación de las clases trabajadoras y de los profesionales y técnicos y en especial, de la tercera y principal de sus instituciones básicas: esa institución modelo que se llama el Cuerpo de Carabineros de Chile.

La Defensa Civil de Chile, señor Embajador, al igual que rezan los postulados de la institución británica, estará lista para coadyuvar con las instituciones armadas si, lo que Dios no permita, resonara alguna vez el cañonazo de nuestras montañas. La Defensa Civil chilena, señor Embajador, al igual que la institución británica, estudia la coordinación de las entidades que cooperan en su acción para prestar sus servicios en cualquier emergencia nacional de paz.

Gracias a las gestiones del señor Embajador Sir Charles Orde y de su dinámico Adjunto Millar, el querido amigo coronel señor Simpson, contaremos desde hoy con esta cooperación material de valor inapreciable. Pero lo que desean los organizadores de la Defensa Civil de Chile es que cada voluntario y socorrista que ha recibido el bautismo, cada técnico obrero o empleado voluntario que forma representando a nuestros futuros patriotas voluntarios DC, cada una de esas nobles mujeres que se sacrifican a diario en los cursos DC o las que hoy no han concurrido por que cooperan en la campaña antivariólica, sepan que contra una nueva obligación: la de seguir en su espíritu, en su abnegación y en su heroísmo a los voluntarios que hoy defienden la democracia a orillas del anchuroso Támesis o a la sombra del Parlamento inglés, sombra benéfica que se refleja en todos los países que tenemos el honor de tener un régimen legal parlamentario: la de seguir el ejemplo de esos voluntarios que, entre jaleos de sirena, oyen las campanadas del Big Ben y que en un día no muy lejano oírán entonar por todo Londres los cánticos de victoria, los cánticos de una justa paz sobre el mundo.

Ahora y entonces, señores, la Defensa Civil de Chile: útil en la paz y en la guerra, cada vez que levanten sus cascos blancos y brazales DC, cumpla sus postulados en una emergencia nacional, deberá tener presente este día en que los personeros de la gran nación británica nos han hecho recordar la ayuda que, con su sangre y su experiencia, nos dieron en la guerra o en la paz, los beneméritos británico-chilenos que se llamaron Mackenna y Cochran, Somerscales y Latham, O'Brien y Tupper, Juan Williams, Blest y Cox y nuestro gran Bernardo O'Higgins".

POR LA RECONQUISTA DE SUS DERECHOS CIUDADANOS TRABAJA PUEBLO ARGENTINO

ANTECEDENTES EN ESTE SENTIDO DIO A CONOCER AYER EL PRESIDENTE DE LA COMISION CHILENA DE AYUDA AL PUEBLO ARGENTINO, EN UNA CONFERENCIA DE PRENSA

Don Gabriel González Videla, ex Embajador de Chile en Brasil, en su calidad de Presidente de la Comisión Chilena de Solidaridad con el Pueblo Argentino, invitó ayer a las 19 horas a los periodistas metropolitanos a una conferencia de prensa para hacer declaraciones de importancia en torno al momento que vive el pueblo hermano.

La reunión tuvo lugar en el salón de actos de la Sociedad Nacional de Profesores, y concurren los señores Gabriel González Videla, y los miembros de la Comisión Directiva de este organismo señores Santiago Wilson, el Diputado César Godoy Urrutia, el poeta Angel Crucchaga S. M. presidente de la Alianza de Intelectuales, y representantes de los diversos diarios y revistas de la capital.

El señor González comenzó manifestando que la paz del mundo debe estar basada sobre los principios de respeto al derecho, a la justicia y a la solidaridad internacional, que inspira la política de los países de América.

Agregó que la seguridad colectiva ha de fundarse, no sólo en los pactos de garantía, sino en la supervigilancia del orden jurídico interno como expresión de la auténtica soberanía nacional.

Expuso el Sr. González que la unidad continental de las Américas se ha fortalecido con hechos tangibles y trascendentes durante el actual conflicto mundial a través de acuerdos y recomendaciones de las Conferencias Panamericanas de Panamá, La Habana y Rio de Janeiro.

Entre estas disposiciones, dijo el señor González, — el Título XVII de los acuerdos de Rio de Janeiro recomendó a las naciones americanas adoptar medidas legislativas tendientes a prevenir o reprimir actos de agresión contra las instituciones democráticas de los Estados del Continente de igual manera que los atentados a la o soberanía de cualesquiera de ellos. Para que vigile el cumplimiento de este título se formó un comité que tiene su sede en Montevideo y al cual pertenecen Chile y Argentina.

Desgraciadamente — agregó el señor González — el pueblo hermano no puede estar representado en este comité debido al régimen que hoy impera en ese país.

Es con respecto a esta situación anormal que vive el pueblo hermano, que como presidente de la Comisión Chilena de Ayuda al Pueblo Argentino lo he convocado para darles a conocer los últimos antecedentes proporcionados por los personajes democráticos de todas las esferas de la ciudadanía argentina que hoy trabajan denodadamente por encauzar nuevamente a su país por las vías legales.

El señor González Videla nos dice a continuación que el triunfo de los ideales democráticos está a punto de ser una hermosa realidad en la nación hermana y al efecto nos da a conocer en detalles diversos antecedentes recibidos por el comité, antecedentes que demuestran que el pueblo argentino ha organizado un movimiento que ya está en marcha para reconquistar sus derechos ciudadanos.

El señor González terminó pidiendo la cooperación de la prensa democrática para que el pueblo de Chile conozca el actual movimiento argentino y le preste amplia y generosa ayuda para que esta cooperación de los pueblos hermanos del continente.

UNA ESCUADRILLA DE "DOUGLAS" DE LA FACH LLEGO A P. ARENAS

A las 12.20 horas de ayer aterrizó sin novedad después de cumplir un magnífico vuelo, en Punta Arenas, una escuadrilla de aviones Douglas, del Grupo de Ataque N.º 4, la que había salido de la Base Aérea de "El Bosque" el martes en la mañana. Es integrada por los Oficiales señores: capitanes de Bandada Mario Guevara y José Mellado L., y tenientes 1.ºs: Cirilo Halley Harris y Alfredo Lavín Toro.

BANQUETE EN HONOR DEL VICEPRESIDENTE

OFRECIERON ANOCHE LOS MINISTROS DE ESTADO EN EL CLUB DE LA UNION

Los Ministros de Estado y sus señoras, ofrecieron anoche en el Club de la Unión, un banquete en honor del Vicepresidente de la República y señora de Quintana Burgos, como manifestación de despedida, ya que el Excmo. señor Quintana abandonará el lunes próximo su alto cargo.

La comida transcurrió en un ambiente especialmente cordial, y durante ella se brindó por la salud personal del Excmo. señor Quintana y señora y por la prosperidad nacional.

REUNIONES CIENTIFICAS SOCIEDAD MEDICA DE SANTIAGO Y SOCIEDAD DE OBSTETRICIA Y GINECOLOGIA

Esta noche, a las 21.30 horas, se celebrará una sesión conjunta de la Sociedad Médica de Santiago y la Sociedad Chilena de Obstetricia y Ginecología destinada al estudio del tema: "Cardiopatías y Embarazo".

Esta sesión se llevará a efecto en el local de la Sociedad Médica, Merced 565, y en ella se desarrollará la siguiente tabla:

- 1.—Algunos de los aspectos del problema de las cardiopatías y el embarazo. — Profesores Dres: A. Garretón Silva, V. M. Gazitúa y H. Hervé. Doctores: O. Fuenzalida y F. Durán. (Clínica Médica y Clínica Obstétrica del Hospital de San Borja).
- 2.—Cardiopatías y embarazo. — Profesor Dr. V. M. Avilés y Dr. José Cadi. (Clínica Obstétrica del Hospital del Salvador).
- 3.—Consideraciones sobre cardiopatías y embarazo en la Clínica Obstétrica Universitaria. — Doctores: Guillermo Ugarte Urzúa y Marcial García Huidobro.

JEFES DE DIVULGACION AEREA EN TODO EL PAIS FUERON NOMBRADOS

LA DIRECCION DE AERONAUTICA INTENSIFICA ASI, UNA ACTIVA CAMPAÑA PRO AVIACION NACIONAL

En la reciente lista de divulgación aérea, que efectuará a lo largo del territorio nacional el Capitán de Bandada señor Enrique Flores A., Delegado de esta Dirección de Aeronáutica, se tomaron diversos acuerdos en los diferentes lugares en que aterrizó, tendientes a despertar un mayor interés por las actividades aéreas nacionales.

Entre los acuerdos adoptados en conjunto con las autoridades aeronáuticas, tanto en Clubes Aéreos, como de la Fuerza Aérea, el más importante fué la designación de un jefe de Divulgación Aérea en cada una de las provincias, visitadas, recayendo este nombramiento en las siguientes personas:

- Arica: señor Gonzalo Castro D., presidente Club Aéreo.
 - Antofagasta: señor Rodolfo Fernández T.
 - Coquimbo: Comandante de Grupo de Reserva, señor Mario Barrios O.
 - Valparaiso: Capitán de Bandada de Reserva, señor Roberto Silva M.
 - La Serena: señor Joaquín Amadío.
 - Ovalle: señor Guillermo Durruty A., presidente Club Aéreo.
 - Valparaíso: señor Alejandro Lubert V., presidente Club Aéreo.
 - Punta Arenas: señor Mario Sáez, presidente Club Aéreo.
 - Los Angeles: señor Jorge Fernández Lazo, director Club Aéreo.
 - Temuco: Subteniente contador, señor Alberto Bachellet M.
 - Puerto Montt: Teniente 2.º señor Rolando Acuña P.
 - Temuco: Comandante de Escuadrilla, señor Luis Donoso.
- La Dirección de Aeronáutica ha procedido a remitir a los jefes citados todo el material necesario para que en cada zona puedan ser los informantes de las múltiples posibilidades que tienen los chilenos para servir en la Aviación.
- Se ha cumplido en esta forma con proporcionar una orientación a la juventud de provincias, respecto a las posibilidades de servir en una de las actividades de más palpitante actualidad, como es la Aviación.

LA CRUZ ROJA CHILENA AGRADECE A "LA NACION"

Hemos recibido la siguiente comunicación:

Santiago, noviembre 22 de 1944.

Señor Director: Con todo agrado doy a Ud. en nombre del Comité Central los mejores agradecimientos por su decidida e interesante cooperación prestada por el diario de su digna dirección durante la Cruzada de Salud efectuada por la Cruz Roja.

El interesante editorial, los artículos de redacción y la forma amplia de divulgación en la crónica, han sido factores decisivos en el buen éxito obtenido por las Asociaciones de Cruz Roja en Santiago, tanto en su Cruzada como en su colecta.

Reiterándole mi reconocimiento, me es grato saludarle con toda atención. — Luis Bribea A., presidente Comité Central Cruz Roja Chilena.

PROCESO POR MUERTE DEL SR. E. ERLANDSEN

El Ministro don Ciro Salazar, que instruye el proceso por muerte de don Emilio Erlandsen Salinas, interrogó ayer al doctor don Julio Infante, quien habría atendido en la Asistencia Pública a la víctima la noche en que ocurrieron los hechos.

En la mañana de hoy, el magistrado tomará declaración a varios periodistas que se encuentran en el Cabaret Tabaris, cuando se produjo el incidente en el interior de este establecimiento.

CAJA DE SEGURO OBLIGATORIO SOLICITAMOS CASAS EN ARRIENDO

- Una en sector comprendido entre: Av. Matta, Eleuterio Ramírez, Av. Portugal y San Francisco. Minimum: 10 piezas.
 - Una en sector comprendido entre: Valdivieso, Centenario, Recoleta y El Salto. Minimum: 8 piezas.
 - Una en sector comprendido entre: Victoria, Placer, Vicuña Mackenna y Víctor Manuel. Minimum: 8 piezas.
 - Una en sector comprendido entre: República, Exposición, Av. B. O'Higgins y Blanco Encalada. Minimum: 12 piezas.
- Las ofertas deben dirigirse a Médico Zonal, Santiago, Copiapó N.º 1323, tercer piso.

OFERTAS para VERANEANTES

colchones a \$ 60; \$ 70; \$ 80; \$ 90; \$ 105; \$ 125 y \$ 170

Sobrecamas satén inglés: \$ 208 y \$ 250.

Almohadas: \$ 18; \$ 20; \$ 23 y \$ 25 en algodón blanco.

Colchones: \$ 275; \$ 295 en algodón blanco.

Colchones de algodón gris, colv. y Yauru a \$ 60 y \$ 175.

Colchones de \$ 115 y \$ 125.

COLCHONES PARIS \$ 60.00

COLCHONES ECONOMICOS \$ 70. y \$ 100

"LA SULTANA"

RECOLETA 943 - TELEFONO 74539

MUSEO DUPUYTREN DE PARIS

HOY

DE 10 A.M. A 11 P.M.

SOLAMENTE PARA DAMAS

atendido por personal femenino

ESTADO MONEDA

PROTECTORA DE ANIMALES

Para hoy viernes están citados a sesión general los socios de la Protectora de Animales "Benjamín Vicuña Mackenna". La reunión se hará a las siete de la tarde en los salones de "El Mercurio" y en ella se tratarán interesantes materias, figurando en tabla el próximo funcionamiento de su Clínica Veterinaria "Mercedes Espelete Valdés". Tenemos encargo de encarecer la asistencia de los socios de la "Vicuña Mackenna" y de todas aquellas personas que se interesen por los nobles postulados de esta institución de cultura.

contra DOLORES y RESFRIADOS

Mejoral

ES MEJOR

LAS AMERICAS UNIDAS — UNIDAS VENCERAN!

ASAMBLEA DE LOS PROF. JUBILADOS

Mañana, la Sociedad de Profesores Jubilados de Instrucción Pública de Chile celebra asamblea general extraordinaria, en su local de Nataníel 163, a las 15 horas.

La comisión económica y bienestar dará cuenta del estado de los trabajos y de las actividades desarrolladas en los últimos días.

MINISTRO DEL TRABAJO DESERTARA POR RADIO EN LA TARDE DE HOY

El Ministro del Trabajo don Mariano Bustos ofrecerá hoy una interesante charra sobre "El ausentismo obrero en las faenas diarias causada por el alcohol", la que será transmitida a las 20.30 horas en la audición de todos los viernes "El camino al futuro", en cadena con todas las Radio-Difusoras.

El señor Bustos hará un breve análisis del estado actual de nuestro pueblo, dará a conocer los rápidos progresos de nuestras industrias y se detendrá en forma precisa a puntualizar la causa principal de la impuntualidad de nuestros obreros y de nuestro pueblo en general en el cumplimiento regular de sus horas de trabajo.

Además se transmitirá un librito relacionado con el mismo problema.

LOS INDUSTRIALES DEL PAIS

estudiarán los problemas de la producción y del trabajo en su gran CONVENCIÓN INDUSTRIAL QUE SE REUNIRA EN SANTIAGO LOS DIAS 15, 16 y 17 DE DICIEMBRE

Ningún Industrial PUEDE NEGAR SU APORTE A ESTA INICIATIVA DE BIEN PUBLICO.

Inscripciones abiertas en nuestra sede social:

MONEDA N.º 759
SANTIAGO CASILLA 44-D

30 día DE REBAJA EN LOS FF. CC. PARA LOS CONVENCIONALES DEL SUR.

SOCIEDAD de FOMENTO FABRIL

¡Llevó años diseñarla!... Ahora... ¡tiene años de adelanto!

¡Solo esta maravillosa Parker "51" tiene una pluma protegida para que no le entre aire...escriba al instante, seque en el acto!

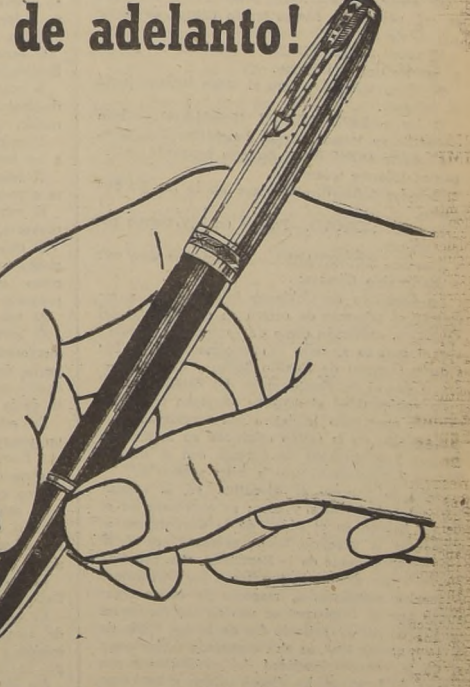
• Tan diferente... tan moderna... la Parker "51" es actualmente la lapicera-fuente más deseada del mundo. Y como tantos quieren tenerla, no hay bastantes y algunos tendrán que esperar.

Pero vale la pena aguardar. No hay otra lapicera con pluma tipo "torpedo" como esta, que escribe tan suavemente... y en el acto. De diseño enteramente nuevo—es un tubo de oro de 14K, completamente protegido, reforzado con costoso osmiridio. No se seca—no le mancha los dedos, nunca le falla.

Y también otra maravilla porque esta es la única lapicera en el mundo diseñada para usar la nueva tinta Parker "51", que seca a medida que se escribe... no requiere secante. No obstante, puede usarse cualquier tinta en la Parker "51".

Haga que su proveedor le muestre hoy mismo esta magnífica lapicera que es diferente. Con casquillo de plata o enchapado en oro. Colores: negro, azul, gris, castaño.

GARANTIZADA PARA TODA LA VIDA—El Rambo Azul de Parker en la lapicera es el Contrato de la fábrica que garantiza incondicionalmente el servicio durante toda la vida del dueño, siempre que el dueño no haya sido culpado intencionalmente. Para cubrir franquico, seguro y gastos de importación se hará un pequeño cargo.



¡Escribe al instante—seca en el acto!

Parker "51"

Precio \$ 560. - y \$ 675. -

En todas las buenas casas. Distribuidores exclusivos y Central de Atención: Curpkey & Jofré Ltda

Santiago Ahumada 200 - Casilla 102-D

Valparaíso Esmeralda 999 - Casilla 198-V

CAMARA DE DIPUTADOS

CUENTA

Se dió cuenta de:
 Lo Tres oficinas de S. E. el Vicepresidente de la República, con los cuales expresa haber resuelto incluir entre los asuntos de que puede ocuparse el Congreso Nacional en la actual legislatura extraordinaria de sesiones, los siguientes proyectos de ley:

a) Legislación sobre drogas, estupefacientes y substancias tóxicas;
 b) Autorización a la Municipalidad de Talca para vender unos terrenos urbanos en dicha ciudad, al Banco Central de Chile;
 c) Empréstito a la Municipalidad de Los Vilos.

d) Expropiación de un terreno a favor de la Municipalidad de Teno.
 —Se mandaron tener presente y archivar.

2.º Un oficio del señor Ministro de Agricultura con el que contesta el que se le enviara nombre del señor Matus, sobre medidas adoptadas para evitar la propagación de la peste porcina.

3.º Un oficio del señor Ministro de Tierras y Colonización con el que da respuesta al que se le dirigiera a nombre del señor Olavarría, sobre situación de algunos parceleros excluidos de la colonia "Paine".

—Quedaron a disposición de los señores Diputados.

4.º Un oficio del Honorable Senado, con el que comunica haber aprobado en los mismos términos en que lo hizo esta Honorable Cámara, el proyecto de ley por el cual se autoriza un traspaso de fondos del Presupuesto de la Dirección General de Sanidad, para atender la campaña anti-varicela.

—Se mandó comunicar el proyecto a S. E. el Presidente de la República y archivar los antecedentes.

5.º Un informe de la Comisión de Gobierno Interior recaído en el Mensaje del Ejecutivo, que aprueba la organización de la Dirección General de Auxilio Social y de la Dirección General de Restaurantes del Estado.

6.º Un informe de la Comisión de Vías y Obras Públicas recaído en el Mensaje, que aprueba la modificación del convenio suscrito entre el Fisco y las Compañías Salitreras Lautaro y Anglo-Chileno, relativo a la ejecución de las obras de agua potable de Tocopilla, en el sector de Tonconce a Calama.

—Quedaron en tabla.

7.º Dos mociones, con las cuales los señores Diputados que se indican inician los siguientes proyectos de ley:

El señor Marín, que modifica la ley N.º 6.844, de 14 de febrero de 1941, que fijó las rentas de arrendamiento de los inmuebles destinados a la habitación.

—Se mandó a Comisión de Trabajo y Legislación Social.

El señor Sepúlveda Rondanelli, que concede abono de servicios al señor Arturo Estay Castro.

—Se mandó a Comisión Especial de Solicitudes Particulares.

V.—TEXTO DEL DEBATE

1.—ORGANIZACION LEGAL DE LAS DIRECCIONES GENERALES DE AUXILIO SOCIAL Y RESTAURANTES POPULARES.

El señor SANTANDREU (Presidente).—Corresponde ocuparse en primer lugar del proyecto que aprueba la organización de las Direcciones Generales de Auxilio Social y de Restaurantes Populares, que tiene acordado el trámite de extrema urgencia y cuyo informe a roneo se ha repartido a los Honorables Diputados.

Diputado Informante es el Honorable señor Godoy.

Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CAMPOS.—Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Presidente).—A continuación concederé la palabra a Su Señoría.

El señor GARDEWEG.—A mí también, señor Presidente.

El señor DONOSO.—¿Por qué no se lee el informe, señor Presidente, que solamente en este instante se ha repartido?

El señor PINEDO.—Sí, señor Presidente, que se lea, porque no hemos tenido tiempo de imponernos de él.

El señor SANTANDREU (Presidente).—Se va a dar lectura al informe.

El señor GAETE.—Pero si todos tenemos aquí el informe.

El señor SANTANDREU (Presidente).—Han solicitado su lectura varios Honorables Diputados.

El señor DONOSO.—En este momento entregan el informe solamente.

mos que dependen del Ministerio del Interior y que tienen finalidades diversas, delimitadas por los textos legales ya referidos.

En la Ley de Presupuestos de 1943 figuraron ambas reparticiones con sus plantas y gastos variables. En el Presupuesto del año en curso también figuran como Direcciones Generales, hechos éstos que fundamentan al Ejecutivo para considerar que estos Servicios han recibido sanción del Legislador, el cual ha reconocido su existencia legal.

Sin embargo, al discutirse el Presupuesto del año 1944 en la Subcomisión Mixta correspondiente, se formularon diversas observaciones sobre la constitucionalidad de los Decretos con Fuerza de Ley que les dieron origen, cuestión ésta que ha sido renovada en el seno de la primera Subcomisión Mixta que estudia el Presupuesto para el año próximo.

Con el objeto de legalizar esta situación, en la forma en que se ha dejado dicho, el Ejecutivo ha remitido el proyecto de ley en estudio, el cual, de ser aprobado en el curso del presente año, podrá ser consultado como ley entre los gastos fijos del Presupuesto para el año 1945.

La Comisión estudió el Mensaje en informe y contó con la colaboración del señor Director General de Auxilio Social, quien dió a conocer la labor que desarrolla el Servicio a su cargo.

Se formularon numerosas observaciones respecto de la Dirección General de Restaurantes del Estado e incluso se formuló una indicación para eliminar del proyecto la disposición referente a este Servicio, con el objeto de que pasara a formar parte de la Dirección de Auxilio Social.

El señor Ministro de Hacienda, don Santiago Labarca, presente durante la discusión del proyecto circunstancialmente hizo presente que la Dirección de Restaurantes del Estado realizaba una labor totalmente diversa e independiente de la encomendada a la Dirección de Auxilio Social y que, por lo tanto, se justificaba su creación como organismo diverso. Agregó que las observaciones respecto del fracaso que en ciertas localidades habría tenido tal Servicio no indicaban ni justificaban la conveniencia de suprimirlo y sólo demostraban la necesidad de dotarlo de fondos que le permitieran desarrollar sus actividades holgadamente. Precisamente, el desarrollo incipiente alcanzado con un costo elevado, le impedía financiarse debidamente, lo cual se lograría si el Estado le entregara una suma alzada —aproximadamente unos diez millones de pesos— para ampliar sus actividades y lograr, con el mismo costo de mantenimiento, no sólo su financiamiento, sino que obtener utilidades, como ocurre en la mayor parte de los países en que él existe.

Después de un detenido estudio de esta materia se acordó recomendar a la Cámara la aprobación del proyecto, redactado en los mismos términos en que ha sido propuesto por el Ejecutivo, que son los siguientes

PROYECTO DE LEY:

Artículo único.—Apruébase la organización de la Dirección General de Auxilio Social y de la Dirección General de Restaurantes del Estado, dependientes del Ministerio del Interior, a que se refieren los Decretos con Fuerza de Ley N.ºs 12.524 y 43-6715, de 21 de septiembre y 4 de diciembre de 1942, respectivamente, cuyas plantas y remuneraciones del personal se consultan en los ítem 04-05-01 y 04-09-01 del Presupuesto vigente, sin perjuicio de las supresiones de empleos en las plantas de estos mismos servicios, ordenadas por los Decretos Supremos N.ºs 3218 y 3219, de 17 de agosto de 1944, expedidos por el Ministerio del Interior.

Esta ley regirá desde la fecha de su publicación en el "Diario Oficial".

El señor SANTANDREU (Presidente).—Tiene la palabra el Diputado Informante, Honorable señor Godoy.

El señor GARDEWEG.—¿Me permite, señor Godoy?

El señor GODOY.—Con todo gusto.

El señor GARDEWEG.—El proyecto no ha sido repartido, señor Presidente; y en vista de esto, yo haría indicación para que su discusión se postergara siquiera por media hora o una hora, a fin de que alcance a llegar a poder de todos los Honorables Diputados.

El señor DELGADO.—Ya está repartido, señor Presidente.

El señor MELEJ.—En todo caso, ya se ha dado lectura al proyecto y al informe de la Comisión respectiva.

El señor GARDEWEG.—Ojalá llegue a tiempo a los bancos conservadores.

El señor GAETE.—Va a llegar inmediatamente a poder de Su Señoría.

El señor DELGADO.—Aquí hay una copia del proyecto, si falta alguna.

El señor PINEDO.—Honorable señor Godoy, le ruego que me permita hacer una observación, como antecedente necesario de la discusión del proyecto.

El señor GODOY.—Con todo gusto.

El señor PINEDO.—Señor Presidente, reglamentariamente, al iniciar la discusión de un proyecto, deben acompañarse a él todos los antecedentes necesarios para tener una visión completa de la materia en discusión.

En este momento vamos a entrar a discutir un proyecto que se fundamenta en los decretos con fuerza de ley números 12-524 y 43-6715, los que no tenemos a la mano ni conocemos.

Creo que es indispensable conocerlos.

El señor SANTANDREU (Presidente).—Es preciso advertir al Honorable Diputado que estos antecedentes fueron conocidos por la Comisión.

El señor PINEDO.—Yo no soy Comisión. El Reglamento habla de todos los parlamentarios.

El señor SANTANDREU (Presidente).—Todo proyecto es informado por la respectiva Comisión y la Cámara hace fe en ella, en la que, por lo demás, cada Partido está representado.

Sin embargo, por mi parte, creo que podemos acceder a la petición de Su Señoría. Se van a dar a conocer los elementos indicados.

El señor PINEDO.—El Reglamento dice que "la Cámara" debe conocer todos los antecedentes.

El señor SANTANDREU (Presidente).—Las Comisiones son también la Cámara.

El señor PINEDO.—Yo, como Diputado, hago fe en el informe de la Comisión, pero quiero conocer estos antecedentes, sobre los cuales voy a votar.

El señor SANTANDREU (Presidente).—De todas maneras, yo rogaria al Honorable Diputado Informante que hiciera referencia a los decretos que el Honorable señor Pinedo desea conocer, puesto que a Su Señoría corresponde dar todas estas informaciones a la Honorable Cámara.

SESION 6.ª EXTRAORDINARIA, EN MIERCOLES 22 DE NOVIEMBRE DE 1944

(Sesión de 16 a 19 horas)

PRESIDENCIA DE LOS SRES. SANTANDREU Y MEJIAS

(VERSION OFICIAL)

Lo hizo en la mañana de hoy con la asistencia de algunos funcionarios, como el Director de los Servicios de Auxilio Social, señor Del Río, aunque en ausencia del Director de Restaurantes Fiscales, que no fué citado. Hace un momento se ha explicado que a esto se debe la ausencia del otro funcionario a cuyos servicios se refiere el Mensaje.

Concurrió también a la Comisión el señor Ministro de Hacienda, quien, como el informe lo asegura, intervino en el debate que se originó justamente alrededor del problema de los Restaurantes Populares.

Se trata de legalizar una situación de hecho que existe desde los años 1939 y 1940, esto es, desde que se crearon los Servicios de Restaurantes Populares y de Asistencia Social.

En el Presupuesto de la Nación de cada año han figurado las Partidas e ítem correspondientes para financiar los gastos que importaba el mantenimiento de estos Servicios.

Cada año, especialmente en el año anterior, al efectuar la Comisión Mixta el estudio de los Presupuestos —a incluso al tratarse ellos en la propia Cámara—, se han levantado voces contra la existencia de esos Servicios, porque, a juicio de algunos Honorables Diputados, no habían sido legalizados, vale decir, se trataba de instituciones creadas sólo por decretos supremos. Por eso, señor Presidente, cuando se renovó esta objeción en la Subcomisión correspondiente, hace muy pocos días, el Ejecutivo se comprometió con los Honorables Diputados que la formularon, a enviar un proyecto para regularizar esta situación de hecho. A eso obedece, pues, este mensaje, que no puede ser más breve, y en el que se hace referencia a los decretos por los cuales fueron creados esos Servicios y se propone al Honorable Congreso su legalización.

La Comisión de Gobierno Interior, como decía, estudió el problema en la mañana de hoy, y en el curso del debate surgieron opiniones en el sentido de refundir el Servicio de Restaurantes Populares con el Servicio de Asistencia Social.

El señor IZQUIERDO.—¿De Auxilio Social?

El señor GODOY.—Esos papeles que le traen al señor Pinedo son sólo parte de las argumentaciones.

El señor PINEDO.—Esperamos que las diga y que nos evite la lectura de este infolio. ¡Perdóneme, H. colega! Ya que estoy con el uso de la palabra, aprovecho para decirle que sería interesante que, aparte del espíritu legalista de esta cuestión, informara, Su Señoría, sobre el fundamento mismo de la cuestión, sobre las proyecciones de la obra que realizan estos Servicios, los resultados que han dado, la estadística de estos restaurantes a lo largo de la República, la función social que ellos satisfacen, porque, en realidad, no nos vamos a pronunciar ahora sobre la legalización misma del decreto que los estableció, sino sobre el proyecto en cuanto a la función social que tienen estos servicios. De aquí que sería interesante oír a Su Señoría sobre estos puntos.

Como parece que iba a terminar su exposición, quisiera que nos explicara Su Señoría cuál es la objetividad de estos Restaurantes Populares, qué es lo que hacen, cuántos hay, qué beneficios sociales prestan y qué gastos tienen. Nada más.

El señor ABARCA.—¿Nada más?

El señor GODOY.—Es que estaba empezando, Honorable Diputado.

Decía, señor Presidente, que hay en esta cuestión un doble aspecto.

En primer lugar, el aspecto legal, sobre el cual, en realidad, no hay discrepancias en la Comisión, ni puede haberlas en el Congreso, desde que es necesario —y en esto están de acuerdo todos— llevar a cabo la legalización de la existencia de estos servicios.

En lo que hubo disparidad fué en la idea de refundir, bajo una sola dirección, los Servicios de Restaurantes Populares y los de Asistencia Social.

El señor IZQUIERDO.—De Auxilio Social.

El señor GODOY.—Los Restaurantes Populares.

El señor DONOSO.—De Auxilio Social sería.

El señor GODOY.—De Auxilio Social.

El señor PINEDO.—¿En qué quedamos?

El señor GODOY.—Sobre esto, señor Presidente, la Comisión oyó la opinión del señor Ministro de Hacienda, quien estimó que el Servicio de Restaurantes Populares llena o debía llenar una función específicamente distinta, que justifica la categoría de Dirección separada.

El señor CONCHA.—Disculpeme, señor Diputado. Eso no dijo el señor Ministro.

El señor GODOY.—Honorable colega, el señor Ministro manifestó, y el informe reproduce su declaración, que el Servicio de Restaurantes Populares merece la categoría que hasta ahora ha tenido, y que su falla ha consistido en la carencia de recursos. Textualmente están reproducidas las palabras del señor Ministro en el informe hecho por el señor Secretario de la Comisión.

El señor DELGADO.—Y ahí están anotados también los diez millones de pesos que propuso el señor Ministro.

El señor CONCHA.—¿Cómo?

El señor DELGADO.—También se refiere el informe a la promesa de 10 millones de pesos que hizo el señor Ministro para el financiamiento de estos Servicios.

El señor GODOY.—Dice, además, el informe, que el señor Ministro, y esto está tomado del acta que levantó el señor Secretario de la Comisión, hizo presente que la Dirección General de Restaurantes del Estado realizaba una labor totalmente diversa e independiente de la encomendada a la Dirección de Auxilio Social.

El señor CONCHA.—Pero estará de acuerdo,

do, Su Señoría, que en esto está equivocada el acta, porque el señor Ministro aceptó que los Restaurantes del Estado pasaran a depender, con categoría de Subsección, de la Dirección de Auxilio Social. Porque aquí pasa una cosa curiosa: todos los servicios tienen que estar constituidos en Direcciones Generales, cuando lo lógico, en este caso, es que los Restaurantes del Estado sean una rama de la Dirección de Asistencia Social. El señor Ministro aceptó este procedimiento.

El señor GODOY.—Pero el informe trae la firma del Honorable Diputado.

El señor CONCHA.—El hecho es que se nos trajo aquí, apresuradamente, un acta, de la que debemos imponernos muy a la ligera, la firmamos y no pudimos leerla.

Un señor DIPUTADO.—Pero el señor Ministro convino en que se trataba de servicios que realizaban una labor totalmente diversa.

— VARIOS SEÑORES DIPUTADOS HABLAN A LA VEZ.

El señor CONCHA.—Su Señoría no concurrió a la Comisión. El señor Ministro no manifestó lo que dice el informe, y por eso sostengo que el informe está equivocado.

El señor GODOY.—Voy a dar a la Honorable Cámara un antecedente más.

Luego que la Comisión me designó para sostener este informe ante la Honorable Cámara, hablé con el señor Ministro. Y yo no creo que el señor Ministro caiga en la contradicción de decirme a mí una cosa distinta de la que expresó a la Comisión durante la discusión del proyecto en su seno. A juicio de él, estos servicios no han marchado en la forma que el país necesita, dado el carácter de estos servicios, por falta de recursos. Me reiteró, además, que, como Ministro de Hacienda, estaba dispuesto a entregarle a este servicio una suma alzada de unos \$ 10.000.000 para darle la organización que necesita, y que, hasta ahora, desde su fundación, no ha podido tener por falta de medios económicos que le hubieran permitido las instalaciones necesarias, la compra de productos en grande escala, etc.

El señor CONCHA.—¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor Ministro manifestó que no conocía este problema, que no dependía de su Ministerio. De modo que cuando yo le hice presente que este organismo ya había recibido bastantes fondos y que los había dilapidado, manifestó que no sabía lo que había pasado.

Agregó, claramente, que no conocía estos servicios y que, por lo demás, no dependían de su Ministerio; que este asunto lo había tomado de sorpresa porque había concurrido a la Comisión para tratar un asunto completamente ajeno a éste.

El señor GODOY.—Honorable Cámara: en estas condiciones creo que no vale la pena que siga haciendo las veces de relator, porque, a continuación, el Honorable señor Concha puede hacer la interpretación o la traducción que él desee de las opiniones del señor Ministro.

El señor MUÑOZ AYLING.—Pero el Honorable señor Concha firmó este informe. Está con la firma de Su Señoría.

El señor CONCHA.—Pero, señor Diputado, es segunda vez que declaro lo mismo. He dicho ya que lo firmé rápidamente aquí, en el momento en que me lo trajeron.

El señor DONOSO.—¿Me permite, Honorable Diputado?

El señor GARDEWEG.—La firma del informe es una cuestión meramente reglamentaria y no significa que el señor Diputado esté de acuerdo con el proyecto mismo.

Al final del informe se hace presente que el proyecto "fue aprobado en general por la unanimidad de los señores Diputados asistentes a la sesión", en circunstancias que esto no es efectivo. Honorable Diputado. En efecto, yo formulé una indicación, en el seno de la Comisión, para que se suprimieran los servicios de Restaurantes Populares. Esta indicación fué rechazada por cinco votos contra cuatro. Esto significó un rechazo, de parte de cuatro señores Diputados, del proyecto tal como estaba.

El señor GARRETON.—Pero el informe dice que se aprobó en general por la unanimidad de los miembros de la Comisión.

El señor GODOY.—Señor Presidente: voy a decir sólo esto.

El señor DONOSO.—¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor GODOY.—A continuación, Honorable Diputado.

Yo creo, señor Presidente, que las palabras están traicionando un poco el pensamiento del Honorable señor Gardeweg, porque, si me permite recordarle, de la intervención que hizo el Honorable Diputado en la Comisión deduje que él no era partidario de la idea de suprimir los Restaurantes Populares.

El señor GARDEWEG.—Lo dije expresamente.

El señor GODOY.—Bueno... Sin embargo, el Honorable colega acaba de afirmar una cosa distinta, que se contradice con la idea que sostuvo en la Comisión, de convertir a esta Dirección en una sección endosada a la Dirección General de Auxilio Social.

El señor GARDEWEG.—No, Honorable Diputado. Está equivocado Su Señoría.

El señor GODOY.—Yo comprendo que muchas veces no se dice todo lo que se desea o lo que se quisiera, sobre todo cuando el pensamiento expuesto por Su Señoría en la sesión de Comisión de esta mañana, no pudo ser desarrollado con el brillo y la amplitud que acostumbra en estos casos; y todavía, y sobre todo, cuando nos anunció o nos amenazó con que se reservaba para intervenir largamente en esta sesión pública.

El señor GARDEWEG.—Tampoco he dicho nada de eso.

El señor GODOY.—Lo dijo Su Señoría; de lo contrario, quiere decir entonces, que nos estaban pensando en la Comisión.

El señor GARDEWEG.—Nada de eso he dicho.

El señor GODOY.—Entonces, si ni el señor Ministro dijo lo que el informe asevera, ni el Honorable señor Gardeweg ha expresado lo que le oímos, quiere decir que yo estaba en Talagante, en una sesión de brujas.

El señor GARDEWEG.—Así parece.

El señor GODOY.—Pero eso no importa porque no eran espantos ni espíritus los que allí estaban; era gente de carne

y hueso, aunque algunos con más huesos que carne.

El señor PINEDO.—¿Por qué Su Señoría no se concreta a la parte interesante del proyecto?

El señor GODOY.—¿A la parte de la carne? Allá voy.

El hecho es, señor Presidente, que la Comisión, dentro de un ambiente perfectamente tranquilo, porque la discusión se desarrolló con bastante altura de miras, oyó las opiniones de los que intervinieron en el debate con absoluto dominio del problema, y por mayoría de votos, resolvió mantener la situación de independencia en la administración de los Restaurantes Populares.

El señor Del Río se limitó a leer los fundamentos, las finalidades y demás cuestiones que dieron origen al decreto que tiene a la mano el Honorable señor Pinedo, y que, creo, también, debe tener toda la Honorable Cámara.

El señor PINEDO.—Aquí lo tengo, Honorable colega.

El señor GODOY.—Su Señoría lo tiene a la mano. El señor Del Río no dijo más que lo que dice el decreto. Tenía toda la documentación necesaria, pero estimó la Comisión que no valía la pena someterla a un examen, porque el servicio está justificado. Nadie discute la necesidad de que este servicio atienda a poblaciones indigentes en casos de escasez o cuando se trate de la niñez abandonada, que son los problemas a que se dedica preferentemente la Dirección General de Auxilio Social.

Como no estuvo presente el señor Director General de Restaurantes Populares, en la Comisión sólo se dieron antecedentes incompletos. Había en el seno de la Comisión quien sabía que el Restaurante Popular de Providencia había fracasado y que fué necesario clausurarlo, y que otros restaurantes habían corrido suerte parecida, porque no se financiaban; pero faltaban, en realidad, para aparecer en su conjunto la labor de estos servicios, los antecedentes más completos que puedo haber proporcionado el Director General.

Apenas hace un momento, he logrado, Honorable Cámara, obtener algunos de estos antecedentes, y creo que es mi deber entregarlos a la consideración de mis Honorables colegas.

En el Presupuesto del año actual, 1944, se asigna la cantidad de \$ 941.700 para sueldos de 35 funcionarios que llevan la responsabilidad administrativa en los Servicios de Restaurantes Populares.

Dejo constancia, señor Presidente, de que aparte del sueldo del Director General, que es igual al de otras reparticiones.

El señor CAMPOS.—Permitame una interrupción, Honorable colega.

En el Presupuesto del año 1945 se asigna la cantidad de \$ 683.400 a estos servicios.

El señor GODOY.—Le voy a decir por qué, Honorable Diputado.

Aparte de los sueldos del Director y del Contador General—naturalmente este último debe ser mantenido, porque es un funcionario que debe dar garantías como contralor fiscal en esta materia— los sueldos mayores corresponden a los Administradores, y ninguno de estos sueldos pasa de dos mil pesos, lo que yo no creo que sea una cosa exorbitante.

Todos los otros sueldos son menores. Los otros gastos de personal figuran en la partida "Jornales"; corresponden al personal de cocina y al de servicio en los comedores.

En cambio, en el Presupuesto del año próximo, 1945, se reduce, como lo acaba de decir uno de mis Honorables colegas, a sellos ochenta y tres mil cuatrocientos pesos de gasto correspondiente al personal de Administración. ¿Por qué? Porque se suprime parte de los restaurantes que han funcionado en el curso de este año o, por lo menos, en algunos meses de este año.

Todos aquellos restaurantes que se estiman no se financian, porque el público que concurre a ellos no es el que se había calculado que podía servir en esos establecimientos o porque tienen gastos administrativos demasiado elevados por el capítulo de alquileres u otros, dejarán de funcionar en el año que viene.

Esos restaurantes, señor Presidente, según la lista que tengo en mi poder, son los de Coquimbo, Viña del Mar, San Felipe, Quilicura Normal, Rancagua, Sewell, Talca, Linares, Cauquenes, Chillán, Talcahuano, Puerto Montt y Copiapó. En total trece.

Uno de estos restaurantes, el de Sewell, a pesar de la importante tarea que ha cumplido en tres años de existencia y de que ha podido regular los precios comparados con los que cobran las llamadas pensiones en ese mineral de cobre, deberá ser clausurado el año que viene, porque la Compañía, según ella lo dice, no está en situación de dar un local lo suficiente, ante amplio, con la calidad que se necesita, para que siga funcionando; y disponiendo de un local estrecho, a todas luces inadecuado, el restaurant de Sewell, entonces, resulta desfinanciado y tiene que clausurarse.

El señor GARDEWEG.—¿Cuáles son los que van a quedar, Honorable Diputado?

El señor GODOY.—Los que voy a leer, Honorable colega.

Quedan funcionando los de Iquique, Tocopilla, Antofagasta, Ovalle, La Serena, Los Andes; tres en Valparaíso: el Martillo, el de Cardonal y el del Puerto; uno en Viña del Mar; seis en Santiago: Merced, San Diego, San Pablo, Politeama, Estadio Nacional y Pío; y los de San Antonio, San Fernando, Curicó, Concepción, Temuco y Valdivia.

El señor ALDUNATE.—¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor GODOY.—Con mucho gusto.

El señor ALDUNATE.—Antes de que siga Su Señoría en los detalles de este proyecto, yo quisiera plantearle una cuestión más amplia respecto de él.

Entiendo que se ha presentado este proyecto a la Cámara en razón de que, al discutirse en la Comisión Mixta de Presupuestos el gasto de estos Servicios, se consideró que no podía consultarse suma alguna, porque no tenían existencia legal, y que era indispensable, entonces, que se dictara una ley por la que se diera existencia legal a estos servicios, se consultara su personal y se determinara su financiamiento.

Pues bien, a mí me parece que este pro-

yecto, en primer lugar, es incompleto, porque no se determina aquí cuál es el personal con que contará los Servicios. Cuando se crea que contará por ley, se dice que tendrá el servicio personal: un director, un subdirector, tantos empleados, etc. En seguida, se fijan los sueldos de este personal y, por último, se indica el financiamiento del gasto.

Esta es la forma en que siempre se ha legislado y se debe legislar sobre esta materia. Aquí no hay enumeración del personal, no se sabe cuántos van a ser los empleados que tendrá este servicio, no se fijan sus sueldos ni se sabe cómo se va a financiar el gasto.

Se dice en el proyecto que las plantas y remuneraciones del personal se consultan en los ítem 04/05/01 y 04/09/01 del Presupuesto vigente para este año; pero, según he oído decir a Su Señoría, no se trata de este personal, sino de uno más reducido, con una remuneración menor, ya que se rebaja el gasto de 900 mil a cerca de 600 mil pesos. De manera que quedaría mal esta disposición del artículo primero, si se dijera que el personal será aquél que está consultado en el Presupuesto vigente, pues no habría entonces cómo financiar sus sueldos si en el Presupuesto del año próximo se consultara solo la suma de 600 mil pesos con este fin. Por lo demás, a mí me parece que si se trata de crear un servicio, el proyecto debería pasar en informe a la Comisión de Hacienda para ver cómo se va a financiar el gasto respectivo. Esto es lo elemental y lo que se halla establecido en nuestro Reglamento.

El señor VALDEBENITO.— Eso demuestra la absoluta mala fe con que hicieron las observaciones en la primera Subcomisión Mixta de Presupuesto, porque las observaciones que hizo en ella el Honorable Diputado señor Cañas Flores, que pertenece al Partido de Su Señoría, fueron en el sentido de que él no se oponía, a nombre de su Partido, a la obra que estaba realizando la Dirección de Auxilio Social, sino que única y exclusivamente querían que se regularizara el aspecto legal.

El señor ALDUNATE.— Esa es otra cosa. El señor VALDEBENITO.— Esa fue la razón por la cual muchos miembros de esa Subcomisión— con mi voto en contra— aprobaron la indicación del Honorable señor Cañas Flores.

El señor ALDUNATE.— No le discuto a Su Señoría si el Servicio es conveniente o no. Lo que sostengo es que no podemos legislar creando un servicio que no tiene financiación, con personal indeterminado y con una remuneración desconocida. Me parece que lo lógico es que este proyecto pase en estudio a la Comisión de Hacienda. El hecho de que se haya aprobado en la sesión de ayer la suma urgencia para su tramitación no obsta a otra disposición de nuestro Reglamento por la cual todo proyecto que suponga un gasto debe ser informado por la Comisión de Hacienda.

Yo rogaria al señor Presidente que consultara a la Honorable Cámara sobre la conveniencia de mandar por un día este proyecto en informe a la Comisión de Hacienda, para que estudie su financiamiento, y si no se alcanza a hacer esto dentro del plazo de la urgencia aprobada por la Cámara, para que se modifique este acuerdo y se reemplace la extrema urgencia por la simple urgencia, para tratarlo con dicho informe.

El señor GODOY.— Señor Presidente, dejo constancia de que no soy de ninguna manera el indicado, ni con mucho, para contestar este aspecto que plantea el Honorable señor Aldunate, porque en el fondo es un aspecto jurídico o constitucional.

El señor ALDUNATE.— Reglamentario, Honorable Diputado.

El señor GODOY.— Pero a mí me ha parecido, Honorable colega, como miembro de la Comisión, que la simple referencia que se hace a los decretos que la Honorable Comisión tuvo a la vista y a los ítem del Presupuesto del año actual, respecto de la planta de empleados, permitía que en un solo texto o artículo reconociéramos la legalidad del Servicio, con sus funciones específicas y la planta y sueldos de su personal que corresponde exactamente a los ítem indicados en el propio texto de este artículo.

El señor PINEDO.— Pero eso no lo dice el proyecto, Honorable Diputado.

El señor GODOY.— El proyecto lo dice, Honorable colega.

El señor PINEDO.— Aprueba la Dirección General a que se refieren esos decretos, pero no dice el proyecto lo que Su Señoría indica.

El señor GODOY.— Si me permite la Honorable Cámara, daré lectura una vez más al artículo único, porque a veces— una segunda o tercera lectura permite comprender mejor.

Dice el artículo único:

"Artículo único.— Apruébase la organización de la Dirección General de Auxilio Social y de la Dirección General de Restaurantes Populares, dependientes del Ministerio del Interior, a que se refieren los Decretos con Fuerza de Ley N.º 12-5245 y 43-6715, de 21 de septiembre y 4 de diciembre de 1942, respectivamente, cuyas plantas y remuneraciones del personal se consultan en los ítem 04/05/01 y 04/09/01 del Presupuesto vigente, sin perjuicio de las supresiones de empleos en las plantas de estos mismos servicios, ordenadas por los Decretos Supremos N.ºs 3.218 y 3.219, de 17 de agosto de 1944, expedidos por el Ministerio del Interior".

Creo, Honorable Cámara, que en la Comisión, si el que habla u otros de sus miembros no tienen conocimientos de carácter legal, hay otros que los tienen sobrados, a quienes no habría pasado inadvertido este aspecto de la cuestión. Ellos habrían pedido oportunamente que fuera completado el proyecto con las especificaciones de los cargos y de los sueldos, si no hubieran creído que el artículo llevaba involucrado ya, con las referencias que aquí se hacen a los decretos y al Presupuesto, todos estos datos que le dan existencia legal al servicio.

El señor PINEDO.— No, Honorable colega, permítame una interrupción.

Habría advertido Su Señoría que este proyecto aprueba una referencia no más a los decretos citados, la que se refiere a la Dirección General. Aprubando una de esas referencias no aprueba la totalidad de esos decretos, y es por esto que el proyecto aparece trunco, cojo. Además, no se refiere a la planta de esos decretos, sino a otros decretos por consecuencia, pues, no se han aprobado...

El señor GODOY.— Pero al decir el proyecto...

El señor PINEDO.— Perdóneme, Honorable Diputado, permítame terminar mi pensamiento.

Decía que no se han aprobado los decretos que se citan, sino sólo la referencia a aquel que se relaciona con la Dirección de Auxilio Social. Sólo a este último decreto se refiere el proyecto. Aquí está la contradicción.

El señor GODOY.— El Honorable señor Pinedo está haciendo una especie de análisis gramatical del proyecto...

El señor PINEDO.— No, Honorable Diputado, un análisis lógico.

El señor GODOY.— Yo no sé entonces a cuáles decretos se refiere la palabra "cuyas", que emplea el proyecto. Parece que Su Señoría no ha querido reparar en ella. El proyecto dice: "...cuyas plantas y remuneraciones..." Eso tiene que ver con el resto.

El señor PINEDO.— Está mal la palabra "cuyas".

El señor GODOY.— ¿Por qué, porque no está con "ll"?

Señor Presidente, no deseo, indiscutiblemente, cansar a la Honorable Cámara, ni agotarme en la discusión o explicación de una materia, sobre la cual los Honorable Diputados tienen perfecto derecho para pedir los antecedentes que les parezca convenientes. Pero no habríamos caído en error si hubiéramos contado con el auxilio del funcionario a quien le correspondía dar estas explicaciones en el seno de la Comisión, no se habría distraído el tiempo aquí en formular proposiciones y pedir antecedentes, y acaso se habría facilitado el despacho del proyecto.

Quiero ahora, señor Presidente, expresar porqué razones sostengo el informe de mayoría, que es partidario de que la Dirección General de Restaurantes Populares del Estado se mantenga como servicio autónomo.

Ruego al señor Presidente que invite a los Honorable colegas, si les parece que tiene interés esta materia, a que oigan los datos y las razones que aquí se están dando.

El señor SANTANDREU (Presidente).— Honorable señor Guerra, le ruego tomar asiento.

El Honorable señor Godoy desea que se escuchen sus observaciones.

El señor ALDUNATE.— ¿Me permite, señor Presidente? He formulado una petición a Su Señoría con el objeto de que la Honorable Cámara salve un punto reglamentario, enviando este proyecto a la Comisión de Hacienda, trámite que es necesario cuando se trata de crear un nuevo servicio que significa un gasto...

El señor GODOY.— Si no significa un nuevo gasto, Honorable Diputado; el gasto ya tuvo sanción legal al aprobarse el Presupuesto de la Nación. Se aprobaron así, de hecho, los gastos que corresponden a las plantas de ambos Servicios.

El señor ALDUNATE.— Están consultados en el Presupuesto del presente año, pero en el del próximo...

El señor GODOY.— Efectivamente, H. Diputado, pero el Presupuesto del año próximo está en gestación.

Por eso se ha discutido en la Subcomisión Mixta el derecho de los miembros de ella para pronunciarse sobre un servicio cuya legalización, o existencia legal, recién se está tramitando, por medio de este proyecto de ley.

Sin embargo, señor Presidente, no tengo inconveniente alguno para que Su Señoría consulte a la Honorable Cámara sobre lo propuesto por el Honorable señor Aldunate, y que consiste concretamente, según me parece, en enviar el proyecto a la Comisión de Hacienda para que ella informe sobre su financiamiento.

El señor GUERRA.— Señor Presidente, me parece que este proyecto no tiene por qué ser enviado a la Comisión de Hacienda, por cuanto su financiamiento fué considerado por la Comisión Mixta de Presupuestos.

El señor PINEDO.— Pero legalmente. Ahora recién estamos legalizando ese Servicio y su financiamiento...

El señor ATIENZA.— Por deferencia debía accederse a lo solicitado por el H. señor Aldunate.

El señor ALDUNATE.— Antes que todo, es necesario que haya una ley que autorice el gasto; y después, que la Ley de Presupuestos consulte este gasto.

El señor GODOY.— Señor Presidente,...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SANTANDREU (Presidente).— Está con la palabra el Honorable señor Godoy.

El señor GODOY.— Creo, señor Presidente, que si esta discusión se profundiza, en último término debería ser la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia la que decidiera qué es lo que hace falta, y si este servicio está o no financiado. Desde el momento que están consultados en el Presupuesto de este año la planta y los sueldos, a mi juicio, señor Presidente, estos servicios tienen existencia legal, porque si no fuera así, la Contraloría habría reparado esta planta y estos sueldos, y no habría podido dar curso a los decretos que se hacen regularmente para efectuar los pagos de sueldos y para el funcionamiento de uno y otro servicio.

Sin embargo, señor Presidente, y pese a la opinión personal del Diputado que habla, y de otros Honorable Diputados, si Su Señoría cree que reglamentariamente procede considerar la cuestión planteada por el Honorable señor Aldunate, no tengo inconveniente en que se haga previamente la consulta del caso a la Honorable Cámara.

Si Su Señoría cree lo contrario, entonces yo termino de una vez por todas mis observaciones.

El señor SANTANDREU (Presidente).— Se va a dar lectura al artículo 61, que hace referencia a la petición formulada por el Honorable señor Aldunate.

El señor PROSECRETARIO.— Dice el artículo 61: "La Comisión de Hacienda deberá informar, sin perjuicio del trámite ordinario de la Comisión respectiva, los proyectos de ley que signifiquen gastos no consultados en la Ley de Presupuestos, o los que establezcan nuevas contribuciones, únicamente en la parte que se refieran al mayor gasto que irroge o a la contribución que establezcan."

Sin este trámite, el proyecto no podrá seguir su curso reglamentario, ni aun por acuerdo unánime de la Cámara.

Respecto del segundo trámite de Comisión sólo tendrá lugar cuando la Comisión informante haya modificado, en la discusión particular, el monto de los gastos o contribuciones.

Lo dispuesto en el inciso 1.º no comprende los proyectos sobre concesión de pensiones de gracia."

El señor MELEJ.— Está consultado en el Presupuesto.

El señor PINEDO.— Ilegalmente.

El señor GARDEWEG.— Está consultado en un Proyecto de Presupuesto para el próximo año.

El señor SANTANDREU (Presidente).— En consecuencia, después de leído este artículo, consulto a la Sala si debe o no pasar a la Comisión de Hacienda este proyecto.

El señor COLOMA.— Posiblemente, si hubiera unanimidad, podría hacerse esta consulta.

El señor SANTANDREU (Presidente).— La disposición dice "no consultados en la Ley de Presupuestos". Y en realidad, este gasto está efectivamente consultado en el Presupuesto de este año.

El señor COLOMA.— Es muy sencillo ver si en la actual Ley de Presupuestos está consultado este gasto.

El señor SANTANDREU (Presidente).— Está consultado, Honorable Diputado.

El señor PINEDO.— Pero mal consultado.

El señor SANTANDREU (Presidente).— Mal o bien, no es ese el fondo de la cuestión.

En votación la consulta de la Mesa.

—Practicada la votación en forma económica, hubo dudas sobre su resultado.

El señor SANTANDREU (Presidente).— Se va a repetir la votación.

—Durante la votación:

El señor GONZALEZ VON MAREES.— ¿No podría dar una explicación, señor Presidente?

Yo quería decir que en el Presupuesto actual se consulta este servicio entre los gastos variables. Por medio de este proyecto de ley se va a transformar en un gasto permanente.

El señor GODOY.— No figura como un gasto variable sino que como una partida fija.

El señor GONZALEZ VON MAREES.— Pero no hay ninguna ley que lo autorice.

El señor GODOY.— Esa es otra cosa.

—Practicada por segunda vez la votación, en forma económica, hubo dudas nuevamente sobre su resultado.

El señor SANTANDREU (Presidente).— Se va a repetir la votación.

—Durante la votación:

El señor GONZALEZ VON MAREES.— Aquí figura como gasto variable. El mismo informe lo dice.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor GONZALEZ VON MAREES.— ¡No puede figurar de otra manera!

El señor GARDEWEG.— No se puede votar esto con criterio político, pues todo ello contribuye al descrédito de la Honorable Cámara.

El señor NUÑEZ.— ¡El Servicio de Auxilio Social está jugando un gran papel!

—Practicada en forma económica la votación, dió el siguiente resultado: por la afirmativa 26 votos; por la negativa, 33 votos.

El señor SANTANDREU (Presidente).— En consecuencia, el proyecto no pasará a la Comisión de Hacienda.

Puede continuar el H. señor Godoy.

El señor GODOY.— Voy a dar una última razón, señor Presidente, en abono de la existencia autónoma o independiente que a juicio de la mayoría de los miembros de la Comisión, deben tener los Restaurantes Populares.

En el año anterior, Honorable Cámara, el Servicio de Restaurantes Populares despachó cuatro millones y medio de raciones, con una atención de diez millones de personas; considerando que cada vez que alguien concurre, es una persona distinta. Hago este alcance, para que se vea que se trata de personas diferentes; hay parroquianos habituales y otros que van incidentalmente a dichos establecimientos.

¿Cuáles han sido los precios medios de los platos que se expendieron en los restaurantes del Estado? Voy a darlos a conocer, señor Presidente, porque permiten apreciar, si se tienen en vista los precios correspondientes de establecimientos particulares, las ventajas que ellos ofrecen para la alimentación de nuestra gente modesta y trabajadora.

Los precios, considerando el 10 por ciento de propina que por ley hay que recargar, son actualmente: la cazuela de vaca, \$ 1.40; los platos de legumbres, \$ 1.00 y \$ 1.20; el asado de cordero, que tiene más de 100 gramos, \$ 1.60; el asado de vaca, también mayor de 100 gramos, \$ 2.40...

El señor GARDEWEG.— Esto hablando en teoría, nada más.

El señor GODOY.— No es teoría; es realidad.

Fruta cocida, sesenta centavos. Té o café en taza grande, ochenta centavos...

El señor ALDUNATE.— ¿Cuándo era eso?

Por otra parte, la calidad de los alimentos que se proporcionan en estos Restaurantes Populares es muy superior, porque se hace una selección rigurosa de artículos, como la carne, verduras y frutas, en comparación a lo que puede venderse en establecimientos de otro género o de carácter particular y esto lo digo sin espíritu de desmedro o de injuria para el comercio particular.

Una cosa, si, le falta a todos estos Restaurantes Populares. Debían ser a semejanza de aquellos que por una ley ha creado el Gobierno del Perú, que existen tanto en Lima como en todos los grandes centros poblados de la República vecina y que funcionan en locales adecuados, en establecimientos higiénicos, con ventilación, luz y hasta con cierto confort para los que van a ellos.

Sería indispensable, por ejemplo, mantener calefacción en el invierno, aunque fuese una estufa a leña, en los restaurantes de ciertas regiones de nuestro país y aún en Santiago mismo, porque nuestro clima así lo requiere.

La mayor parte de nuestros restaurantes funcionan en locales inadecuados, algunos de ellos hasta de mal aspecto. Cuesta mucho encontrar locales, porque sus precios son exorbitantes y los que se encuentran no reúnen las condiciones necesarias para esta clase de servicios. Tampoco puede hacerse una selección especial, porque ninguno cuenta con servicios higiénicos instalados como corresponde a un establecimiento de esta especie.

Quiero, señor Presidente, citar un ejemplo claro. Todos los obreros que trabajan en el sector industrializado de Vicuña Mackenna, en Santiago, donde se encuentran las cristaleras, los grandes establecimientos de la industria del vidrio, de la industria metalúrgica, Mademsa, etc., han pedido a la Dirección de Restaurantes Populares que se les instale un establecimiento en ese sector; sin embargo, a pesar del deseo de los obreros y aceptada su realización por la Dirección de Restaurantes, hasta ahora no se logra encontrar un local que reúna las condiciones necesarias para instalarlo en donde favorecería a una considerable masa de obreros.

El señor OCAMPO.— ¿Me permite una interrupción, H. Diputado?

Es verdad lo que dice el Honorable señor Godoy.

Los obreros de Chuquicamata pidieron también que se instalara allí estos Restaurantes Populares y de sus propios fondos sacaron, si mal no recuerdo, doscientos mil pesos para su instalación. Y, admírese la Honorable Cámara: por el hecho de haber destinado doscientos mil pesos a este fin, cantidad que, en cheque, pusieron en manos del propio Gobierno, los dirigentes de los trabajadores de Chuquicamata fueron acusados de malversación de fondos, porque, según la ley, no pueden destinar doscientos o trescientos mil pesos a otros fines que a los que ella señala. Y ahí tenemos a estos obreros, acusados de malversar fondos, en circunstancias que el cheque respectivo está en manos del Gobierno.

El señor CAMPOS.— Constituye una malversación, aunque se haya hecho con buena intención.

El señor OCAMPO.— No lo era, pues lo estaban haciendo de acuerdo con el propio Gobierno.

El señor CAMPOS.— Es malversación, pues esos dineros no se han destinado a los fines que la ley indica.

El señor OCAMPO.— Por mi parte, estimo que no lo es, Honorable colega, porque los dineros son de los obreros.

Los obreros de aquí o de cualquier parte del mundo son dueños de sus dineros y, como tales, pueden gastarlos como ellos quieran y destinarlos a lo que quieran.

De manera, pues, Honorable Diputado, que es la ley la que está contra la lógica de los hechos, en este caso.

El señor DONOSO.— Pero no fué sólo ése el motivo por el cual se les acusó de malversación de fondos.

El señor OCAMPO.— Los otros motivos eran falsos. Por ejemplo, tenemos el famoso caso de los mil pesos. Los obreros juntaron mil pesos para fines de propaganda y, para mayor seguridad, los depositaron en la Caja del Sindicato. Al retirar esa suma, fueron acusados de malversación. Cuando entraron los dineros a la caja del Sindicato, no había malversación; pero cuando se sacaron para destinarlos a los fines para los cuales se habían reunido, entonces sí que hubo malversación...

Estas son las cosas que Sus Señorías trajeron a esta Honorable Cámara.

El señor SANTANDREU (Presidente).— Está con la palabra el Honorable señor Godoy.

El señor GODOY.— Finalmente, señor Presidente, debo manifestar que no deseamos hacer pronósticos pesimistas sobre nuestro futuro económico inmediato. Pero es un hecho que al término del conflicto bélico y como una consecuencia de la política internacional que siguió el Gobierno, que vino a romper como las virgenes neas, cuando ya no podía asegurarse al país tratados económicos ventajosos para ponerse al abrigo de las contingencias del término del conflicto, vendrá la cesantía y la miseria.

El señor PINEDO.— Pero, las virgenes no rompieron nada...

El señor GODOY.— Su Señoría siempre defiende a las virgenes.

El señor YRARRAZAVAL.— Su Señoría las está calumniando.

El señor GODOY.— Como consecuencia de lo que he manifestado, empieza ya el país a sentir los efectos de la paralización. Está anunciada, para dentro de muy pocas semanas, la paralización de dos grandes establecimientos de fundición de cobre; los de Chagres y Naltagua, lo que significa la paralización de minerales como "El Soldado" y "Las Condes" y de una cantidad de minerales pequeños que llevan sus productos hasta esos centros.

Pues bien, señor Presidente, esto significa que muy luego tendremos que ver otra vez el triste espectáculo de caravanas de hombres, de mujeres y de niños cesantes recorriendo las calles y los caminos de nuestro país. ¿Nuevamente el Gobierno va a apelar a esa vergüenza que, en los años 1920, 1921 y 1932 se llamaron "albergues" llenos de promiscuidad de plijos, de roña y de mugre, para que lleguen allí las clases trabajadoras a sufrir los efectos de una política de la cual ella sola es la víctima?

Creo, señor Presidente, que no habrá un solo obrero dispuesto a llevar ese dolor sobre sus espaldas y a sufrir esa vergüenza en su dignidad. Entonces ¿qué va a ser necesario? Va a ser necesario que las actuales hospederías que hace funcionar la Dirección General de Auxilio Social y los Restaurantes Populares que existen, dependientes de la Dirección respectiva, abran sus puertas para acoger a los obreros y para que, mientras dure el colapso y la crisis, aseguren techo y pan limpio y hon-

rado a esos obreros y a esas víctimas de la cesantía; de tal suerte que ellos se pongan al abrigo de las contingencias a que están expuestos.

No creo que ninguno de mis Honorables colegas pueda perder de vista este futuro inmediato. Eso es considerar, Honorable señor Pinedo, un problema de carácter y de existencia real, que no podemos negar. Por ende, en la Honorable Cámara ha de haber la voluntad y la mayoría necesaria— y ojalá la unanimidad— para salvar la existencia de estos servicios, y para que, como dijo hoy en la Comisión el señor Ministro de Hacienda, don Santiago Labarca, dándoles los recursos que necesitan, puedan desarrollar y llenar la función social que les corresponde.

Nada más, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Campos.

El señor CAMPOS.— Cuando los Diputados de estos bandos nos oprimos a que se declare la extrema urgencia para este proyecto, lo hicimos fundamentados en el hecho de que carecíamos de los antecedentes necesarios para pronunciarnos respecto a la existencia, a la utilidad o posible ampliación de los servicios de la Dirección General de Auxilio Social.

En efecto, estos servicios fueron refundidos en 1942 y funcionan con una Dirección incipiente desde esa fecha hasta esta época.

Pero, señor Presidente, no me ha sido posible, a pesar de funcionar este servicio desde el año ya señalado, obtener de la Dirección aludida un Memorial que indique cuál ha sido la labor desarrollada por este servicio en el tiempo en que ha estado funcionando.

Más aun, el Honorable Diputado Informante, señor Godoy Urrutia, no ha podido traer a esta Cámara, a pesar de toda su buena voluntad, mayores antecedentes para defender este proyecto. Estoy seguro de que si no se hubiera dado un plazo tan angustioso para discutir esta materia, el Honorable Diputado se habría desempeñado en mejor forma, ya que habría conseguido mayores datos al respecto.

El mismo señor Godoy confiesa que, en la mañana de hoy, no ha habido concurrido a la Comisión el Director de los Restaurantes Populares, que es el que lógicamente debió haber suministrado a Su Señoría todos los antecedentes necesarios para ilustrar a la Cámara sobre las proyecciones que tienen o pueden tener estos servicios en el futuro.

El señor DONOSO.— ¿Me permite, Honorable Diputado?

El señor CAMPOS.— Con mucho gusto.

El señor DONOSO.— Yo debo decir a la Honorable Cámara que no sólo no concurrió a la Comisión el señor Director de Restaurantes Populares, sino que, además, el señor Ministro de Hacienda, que no es competente en esta materia por no ser de su ramo, ha hecho una promesa para incrementar, según lo dicho por el Honorable señor Godoy, en 10 millones de pesos el Presupuesto de estos servicios.

Esta promesa queda, por lo demás, bastante en el aire, porque para que ella pueda tener algún valor debe derivarse, digámoslo así, de un fundamento legal ya establecido. De la interesante exposición que ha hecho el Honorable señor Godoy, no se desprende ningún fundamento legal que certifique esta promesa, ni se desprende tampoco el hecho de que se haya elaborado un proyecto o mensaje sobre la materia.

Creo, por lo tanto, que está en lo justo el Honorable señor Campos al decir que la Comisión estudió estos antecedentes sin la asistencia del Director de estos servicios de restaurantes populares, lo que me parece una mala práctica.

Era cuanto tenía que decir.

El señor CAMPOS.— En cuanto a la Dirección de Auxilio Social, de acuerdo con el Reglamento que la creó, tuvo numerosísimas finalidades.

Yo quisiera preguntarme si estas finalidades se han cumplido o si, en realidad, no existe a este respecto una superposición de funciones que pudiesen ser lesivas para la buena marcha de estos servicios.

El artículo 3.º del Reglamento establece al respecto:

"Art. 3.º— La Dirección General de Auxilio Social relacionará su acción con los organismos que se señalan para los fines siguientes:

a) Con la Oficina de Recupación del Ministerio del Trabajo, para la colocación por éste, de los desocupados, en las actividades normales;

b) Con los Servicios Médicos asistenciales, para la atención, por éstos, de los desocupados enfermos, agudos o crónicos, y demás desocupados incapacitados como inválidos y lisados;

c) Con los organismos de asistencia de menores, para la atención, por ellos, de lactantes, preescolares, escolares y adolescentes que no estén en situación de trabajar;

d) Con los organismos del Ministerio de Justicia, para entregarles a los menores de vida irregular y a los adultos delincuentes".

De manera que para resolver el problema de la cesantía, problema que el Honorable señor Godoy, con mucha razón, nos ha pintado con caracteres sombríos y que se ciernen como un peligro para los trabajadores, tenemos actualmente dos servicios: el de Recupación, dependiente del Ministerio del Trabajo, y la Dirección de Auxilio Social, dependiente del Ministerio del Interior.

También la Dirección de Auxilio Social tiene que relacionar sus servicios con los servicios médicos de Asistencia Social, con los organismos de Asistencia de Menores y con los organismos del Ministerio de Justicia.

El señor GAETE.— No tiene los medios para realizar, eficazmente, ninguna obra de auxilio social.

El señor CAMPOS.— Yo creo que esta ley debería estudiarse con mayor detención, a fin de englobar estos servicios en una forma que les permitiera ser realmente efectivos y que no suceda, como ocurre en muchas reparticiones, que por el celo de los funcionarios se producen conflictos entre ellos.

A este respecto, quisiera señalar los conflictos que se están produciendo entre la Dirección General de Sanidad y la Dirección de Protección a la Infancia y a la Adolescencia por la circunstancia de que muchas veces no se sabe cuando hay una epidemia entre los niños si deben ser éstos asistidos por los médicos pertenecientes a una o a otra repartición...

Por eso estimo que el plazo a que se va abocada la Honorable Cámara para estudiar una materia tan importante como es ésta de la organización de la Dirección de Auxilio Social es sumamente angustioso.

Carecemos de los antecedentes necesarios para estudiar bien este proyecto y entonces la

Cámara solamente va a dar su aprobación legislativa a lo acordado por el Poder Ejecutivo, es decir, va a cernir parte de sus facultades, ya que entregó otras por la Ley 7,200, que el Ejecutivo vuelve a pedir nuevamente.

El señor GAETE. — Estoy de acuerdo con Su Señoría en que hay muchas instituciones y reparticiones en nuestro país que se hacen fuego unas con otras. La burocracia tiene cargos más o menos semejantes en servicios también semejantes.

Esta situación, por supuesto, requiere un estudio detenido, a fin de encausar en forma normal las diversas funciones de cada organismo.

En este problema de la asistencia social vemos que hay varias organizaciones que hacen cosas parecidas, como pasa con las Cajas de Previsión, y que no hay una orientación definida al respecto.

Como Su Señoría comprende, para encargar esto, para arreglarlo como muchos de nosotros deseamos, se necesita bastante tiempo. Pero, en fin, empecemos por algo práctico, por algo positivo.

Ojalá que Su Señoría, como otros Honorables Diputados, formulen algunas indicaciones tendientes a mejorar este proyecto y a tratar de que estos organismos no se hagan fuego entre ellos, como lo ha anotado Su Señoría. El señor CAMPOS. — El plazo a que nos tiene abocados la Comisión Mixta de Presupuestos impide un estudio sereno y meditado por parte de esta Honorable Cámara del proyecto en estudio.

Yo quería solamente hacer estas reflexiones ante la Corporación porque he notado que en muchas ocasiones, debido a la premura del tiempo, está H. Cámara es poco celosa, por decir así, de sus prerrogativas, que son las de discutir detenidamente los proyectos y de darles, después de meditado estudio y acopio de antecedentes, su sanción legislativa.

El señor GODOY. — Su Señoría no debe perder de vista que el servicio de Auxilio Social, según el Presupuesto del año en curso, tiene una entrada de 10 millones de pesos de la cual invierte en sueldos una tercera parte.

Así lo explicó el señor Del Río esta mañana. El resto lo destina al sostenimiento de talleres, que ya funcionan con mucho éxito en numerosas partes y que van permitiendo la readaptación de muchas gentes, lanzadas por una u otra razón a la cesantía, adquieran oficios que las reintegran al trabajo.

Esa es una cosa indiscutiblemente de gran importancia.

Otra cantidad la destina a la conducción de una a otra parte del país de gentes que en pequeñas labores, en establecimientos mineros, por ejemplo, son lanzadas a la cesantía y que hay que trasladarlas y llevarlas a otras fuentes de trabajo. Un ítem de este Servicio, desde luego muy modesto y siempre insuficiente, se destina a estos traslados, a fin de que esa gente pueda reintegrarse otra vez a las actividades para las cuales tengan aptitud.

Destina también una parte importante de los fondos que consulta el Presupuesto a la atención de niños y, en este aspecto, tiene relación el Servicio con la Dirección de Menores, porque la Dirección de Menores hace funcionar una serie de establecimientos donde los niños se internan, como el Politécnico de San Bernardo y la Casa de Menores de Santiago, donde no sólo van niños condenados por nuevas leyes de menores, por delincuencia infantil, sino también niños abandonados o cuyos padres, por su pobreza, no están en situación de mantenerlos; y, entonces, simultáneamente con proporcionarles los elementos de instrucción, aprenden también algunos oficios, porque allí hay profesores especialistas que se los enseñan.

Es indiscutible que este Servicio, como el Reglamento lo establece, debe tener relación permanente con otros otros que se hacen cargo luego del muchacho cuando ha estado allí algunos días; muchas veces se les recoge en el auxilio de la fuerza pública y otras veces les van voluntariamente a dormir; y como encuen tran una cama limpia y una taza de café caliente, optan por quedarse; pero como no pueden hacerlo a permanencia, hay que destinarlos a alguno de los establecimientos que dependen de otra repartición. Ahora, cuando se declaran epidemias y hay que proceder a la vacunación o a tomar otras medidas de este carácter, también este Servicio funciona en relación con la Sanidad.

No hay lugar, Honorable colega, a conflicto de autoridades, a interferencias; lo que se persigue más bien es complementar el carácter asistencial que el Estado da a estos organismos que actúan en distintas esferas.

Yo puedo asegurar a Su Señoría que no ha habido, en el hecho, conflictos de la calidad a que el Honorable Diputado se refería. El señor OCAMPO. — ¿Me permite un agregado, honorable colega.

El señor CAMPOS. — Con mucho gusto.

El señor OCAMPO. — En la Ley de Presupuestos de Entradas y Gastos de la Nación para este año, en la partida correspondiente al Ministerio del Interior, página 32 se dice: "Dirección General de Auxilio Social". Allí encontrará Su Señoría los datos que está dando el Honorable señor Godoy Urrutia. Los gastos por Sueldos fijos de este ítem alcanzan a 4.195.960 pesos.

A continuación se dan los datos sobre gastos de "Construcciones, obras públicas y auxilios extraordinarios", que alcanzan a la suma de 6 millones de pesos.

En esta parte dice la Ley de Presupuestos: "b) Auxilios extraordinarios y varios."

Para atender el funcionamiento de Talleres y Hogares de Emergencia, materias primas reparaciones, subsidios, vestuario, alojamiento, atención de damnificados por catástrofes y calamidades públicas, 6.000.000 de pesos".

Y qué significa esto, sino que están consultados en la Ley de Presupuestos estas partidas a las cuales se refiere el proyecto de ley en debate? Aquí, en la página 36 de la Ley de Presupuestos, figura el ítem respecto del cual he mos estado discutiendo, o sea, el que corresponde a Auxilio Social. Por lo tanto, están los galizados estos Servicios, ya que, en realidad, están contemplados en el Presupuesto; Su Señoría no tiene más que leer desde la página 32 hasta la página 36.

El señor CAMPOS. — Señor Presidente, he terminado mis observaciones.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Ofrezco la palabra.

El señor PINEDO. — Pido la palabra.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor PINEDO. — Señor Presidente, el debate sobre este proyecto de ley nace de una objeción de orden financiero o presupuestario. En la Ley de Presupuestos de 1943 figuraban ambas reparticiones en los ítem de gastos variables. Lo mismo se hizo respecto del Presupuesto del año en curso en cuanto a la Dirección General de Auxilio Social. Esto hizo creer al Ejecutivo que estos Servicios habían recibid

do una sanción legal, o sea, que por el hecho de estar incluidos en el Presupuesto se les reconocía existencia legal.

Pero la Subcomisión Mixta de Presupuestos estimó que el Ejecutivo estaba equivocado, y, en efecto, ha formulado diversas observaciones sobre la constitucionalidad de los decretos de fuerza de ley que crearon los Servicios de que tratamos, llegando a la conclusión de que eran ilegales.

Al respecto, considero que la inclusión de estos gastos en el Presupuesto no era legal ni conveniente, y todavía, como dice, el informe, agregó:

"Con el objeto de legalizar esta situación, en la forma en que se ha dejado dicho, el Ejecutivo ha remitido el proyecto de ley en estudio, el cual, de ser aprobado en el curso del presente año, podrá ser consultado como ley entre los gastos fijos del Presupuesto para el año 1945".

Era indispensable, en consecuencia, para que este servicio pudiera figurar en el Presupuesto de 1945 que este proyecto de ley fuera aprobado por el Congreso. Y en caso de que no fuera este aprobado y legalizado ese servicio por el Congreso, no habría podido ser incluido en los gastos del Presupuesto de 1945.

La situación en que está este proyecto, señor Presidente, daría materia para hacer un estudio reglamentario más a fondo en cuanto al acuerdo ya tomado por la Cámara de eximirlo del trámite de la Comisión de Hacienda; pero no vale la pena hacerlo, aunque, a mi juicio, ha sido éste un acuerdo precipitado de la Cámara, porque la propia Subcomisión dice que aquel servicio no figurará en el Presupuesto de 1945 si no es legalizado por el Congreso y, por consiguiente, si no es debidamente financiado por la Comisión de Hacienda.

La situación en que está este proyecto, señor Presidente, daría materia para hacer un estudio reglamentario más a fondo en cuanto al acuerdo ya tomado por la Cámara de eximirlo del trámite de la Comisión de Hacienda; pero no vale la pena hacerlo, aunque, a mi juicio, ha sido éste un acuerdo precipitado de la Cámara, porque la propia Subcomisión dice que aquel servicio no figurará en el Presupuesto de 1945 si no es legalizado por el Congreso y, por consiguiente, si no es debidamente financiado por la Comisión de Hacienda.

Por estas razones — y aunque este acuerdo esté o no en el Presupuesto — pudiera tener razón la opinión de la minoría en cuanto a que este proyecto debió pasar a la Comisión de Hacienda.

Mi interés está, pues, en la situación de carácter legal que se presentaría al dar sanción legislativa a estos servicios que se declararon inconstitucionales o ilegales. En efecto, se ha presentado ahora a la Cámara una situación muy interesante que, de ordinario, no se presenta en la discusión de ningún proyecto de ley.

Generalmente, la Cámara legisla para el futuro, sin experiencia legislativa. La experiencia legislativa viene después, cuando la ley empieza a operar en su aplicación. A diferencia de los jueces, no tiene nada que hacer con el pasado, sino con el futuro. Sin embargo, esta situación que ahora vamos a legalizar se traduce en un proyecto de ley que vamos a dictar con una experiencia legislativa de dos años, porque en el año 1942 se dictó un Reglamento sobre estas materias y él ha estado operando como si fuera legal. Había, pues, para nosotros una experiencia que tenía que ser considerada y estudiada. Había, por otra parte, una corriente de opinión contraria a estos servicios, sobre todo, a los restaurantes populares. Para el legislador, que iba a aprobar una ley sobre la cual tenía experiencia legislativa, era de interés innegable entonces conocer esta experiencia, porque ésta era la única ocasión que se nos presentaba para legislar con conocimiento de causa.

Es por esta razón que yo insistí, ante el señor Diputado Informante...

El señor GODOY. — Honorable señor Pinedo...

El señor PINEDO. — ... para que nos diera antecedentes respecto al funcionamiento de estas leyes y a la experiencia recogida en su aplicación práctica.

Es un decreto con fuerza de ley de enorme interés, señor Presidente, el que dispone, entre las características de este servicio, que se trata de establecimientos "que sean de utilidad al mayor número de personas de escasos recursos, de restaurantes higiénicos y confortables".

Tiene esto, pues, una finalidad amplísima, a fin de que el mayor número posible de personas de escasos recursos tengan restaurantes higiénicos y confortables.

Quería yo saber si esto se había cumplido; si efectivamente estaban dando al mayor número de gente posible de escasos recursos atención higiénica y confortable.

Yo habría agradecido al señor Diputado Informante que se hubiera referido a este aspecto y no al aspecto legalista del problema.

El señor GODOY. — Yo enumeré incluso las partes donde han funcionado los restaurantes. Dije, además, que hay peticiones reiteradas desde muchas partes, solicitando que se instalen restaurantes populares. La desgracia ha consistido en no disponer de locales adecuados.

Cuando el local es bueno, se logra reunir los requisitos de que hace mención Su Señoría, como es el caso del restaurante de Mercedes. Vaya Su Señoría, pase por allí, como un experimento, sin necesidad de entrar: Su Señoría verá cómo la gente, con su número en la mano, hace cola para poder comer. Allí consume alimentos un promedio de quinientas personas diariamente.

El señor GARRETON. — Y es muy bien atendido.

El señor GODOY. — Es confortable y, además, económico.

A nuestra gente le agrada lo atrayente. ¿Quién ha dicho que nuestra gente vive encantada en la roña o en la mugre? ¿Quién se atrevería aquí a hacer el panegírico de la miseria?

Pero, desgraciadamente, la Dirección de estos Servicios no ha podido disponer de los recursos que le son necesarios, ni siquiera para poder hacer barracas. Estas, en último caso, hubiera bastado. Con una barraca y una cocina anexa se hubiera suplido la falta de locales.

El señor OCAMPO. — ¿Me permite, Honorable señor Pinedo?

El señor PINEDO. — Siempre que su interrupción sea ilustrativa, Honorable colega, la acepto. Es esto lo que deseo, que se me ilustre. Consideraciones de otra índole, ya las conozco.

El Honorable señor Godoy decía, con la ironía que él acostumbra y probablemente con buena fe, que yo podría pasar por allí, sin entrar. Debo decir a Su Señoría que no sólo he pasado sino que he entrado y no me han servido la comida que yo hubiera querido. Además, no he entrado para ver si ahí había roña, para usar la expresión de Su Señoría.

El señor OCAMPO. — Yo quería decir que el restaurante popular de Sewell tiene más o menos una experiencia de tres años. La Dirección instaló allí un local para dar de comer a los obreros mineros.

Desde hace tres años, como debe constarle al Honorable colega que viene entrando en estos momentos a la Sala, el Honorable Diputado señor Gaste, existe en Sewell un restaurante popular en que se ha dado gran cantidad de comida diariamente a los obreros. Sin embargo, ocurre que la forma en que le gusta comer a los mineros es superior a la cantidad de comida que allí se proporcionaba. Pero para no permitir que subieran los precios en las cantinas del mineral, hubo que aumentar las raciones de comida, manteniendo el restaurante a pérdida.

No tengo el dato preciso, pero supongo que hay más de medio millón de pesos de pérdida en el restaurante de Sewell; y no por derroche de personal, porque el Sindicato lo controla estricta-

mente, como también la forma en que se hace la comida. Pero, desgraciadamente, los precios de los artículos de primera necesidad, con los cuales se hace la comida, han subido de tal manera, que hacen imposible que el establecimiento mencionado pueda seguir expendiendo sus raciones a los obreros a los precios establecidos. Y hoy se anuncia que se va a cerrar este restaurante.

Francamente, para los obreros de Sewell esto constituye una nueva catástrofe, no como la que ocasionó tantas pérdidas de vidas hace algunos meses atrás, como es natural, pero de todas maneras muy grave.

Yo desearía que este restaurante se mantuviera siempre, aunque se gastara un millón de pesos al año, porque así no se produciría un aumento en el costo de manutención a más de treinta mil personas.

Digo que esto va a ser una catástrofe, porque cuando no existan los restaurantes populares, todas las cantinas van a subir los precios y los obreros van a verse obligados a pedir aumentos de salarios.

El señor PIZARRO. — ¿Si hay gran volumen de ventas, como pueden haber pérdidas?

El señor OCAMPO. — Yo sé lo voy a explicar. El señor PIZARRO. — El restaurante de la calle Mercedes se financia perfectamente.

El señor OCAMPO. — Su Señoría conoce el terreno. El local es sumamente estrecho y está en un cerro, pues la Compañía ha dado una especie de bóveda de tres metros de ancho por más o menos diez o quince metros de largo, dividida en tres o cuatro partes. De tal manera que no todos los obreros que quieren comer allí pueden hacerlo porque no tienen cabida. De ahí que la clientela sea escasa y se produzcan pérdidas.

Hay algo más, los obreros del Sindicato le han dicho a la Compañía: nosotros queremos que se nos dé la pensión aquí y que la Compañía nos descuenta por planilla los gastos que hagamos en el restaurante; pero ella se ha negado a hacerlo y ha ocurrido — como en todas partes hay personas de poca honestidad — que diez o quince obreros despididos por la Compañía, se han ido sin pagar. Esto, naturalmente, no ocurriría si se hicieran los descuentos por planilla.

El señor GODOY. — ¿No tiene una pérdida de medio millón de pesos al año, se tendría a lo sumo, una de cuatrocientos mil pesos.

Estas cosas hay que mirárselas más que como un problema legal, con un criterio social y preguntarse: ¿sirven los restaurantes populares para el pueblo chileno?

El señor PIZARRO. — Si no se costea el sueldo del personal...

El señor OCAMPO. — ¿Esa es otra cosa!

El señor PIZARRO. — Pero la alimentación debe costearse.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor OCAMPO. — Yo estoy de acuerdo con Su Señoría, porque puede ocurrir lo siguiente: que haya regiones, como Santiago o como Sewell, donde por ciertas circunstancias especiales, sea necesario rebajar el valor de la alimentación, aun cuando ello ocasione pérdidas a estos restaurantes. Pero repito que esta es una cuestión que debe apreciarse con criterio social, de manera que produzcan o no pérdidas los Restaurantes Populares, hay que mantenerlos, ya que son miles las personas que se benefician con ellos.

Ahora, en cuanto a la objeción de que la manutención de estos servicios tiene al aumento de la burocracia, es una cosa que podemos remediar, pues si hay un exceso de empleados en ellos, ese exceso puede suprimirse, y si se pagan sueldos demasiado elevados, ello también puede remediarse, restringiendo tales sueldos.

Pero la verdad es que yo creo que, por el contrario, con tal de alimentar en forma adecuada al pueblo, vamos a tener que conceder a estos servicios más de los diez millones de pesos que se consideran en el proyecto y aún, me parece que va a ser necesario colocar en estos servicios una mayor cantidad de personal, porque con la cesantía que amenaza al país, va a imponerse la creación de una gran cantidad de Restaurantes Populares, para poder alimentar a la gente modesta y evitar la vergüenza de los albergues que existen en afijos pasados.

Muchas gracias, Honorable señor Pinedo.

El señor PINEDO. — Honorable señor Godoy: según este plan, otro de los objetos que se persigue con el establecimiento de Restaurantes Populares, que — según se dice — no tienen fines de lucro, es el envío de comida barata a domicilio...

El señor GODOY. — El envío de viandas...

El señor PINEDO. — ¿También se lleva a cabo este servicio? ¿También existe?

El señor GODOY. — También, Honorable Diputado.

El señor PIZARRO. — No se lleva a cabo generalmente, y no por culpa del Servicio mismo, sino porque el público no ha demostrado interés...

El señor GODOY. — Pero a mí me consta, porque he comido más de una vez en el Restaurante Popular de la calle Mercedes, que hay gente que vive en departamentos, de cierta categoría, que por evitarse las complicaciones de tener empleados, no hacen la comida en su casa y van a retirarla en viandas al Restaurante.

El señor PIZARRO. — Pero la generalidad del público no se ha interesado.

El señor PINEDO. — Finalmente, Honorable Sr. Godoy, para no cansar a la Honorable Cámara, hay un objetivo en este plan, cual es el de "contribuir a la formación de hábitos de sobriedad en el pueblo, mediante el suministro controlado de pequeñas cantidades de bebidas alcohólicas expandidas conjuntamente con las comidas."

¿Qué antecedentes habría al respecto? ¿Cómo se llevará a cabo este propósito?

El señor GODOY. — Excúsenme, Honorable Diputado, me distraje y no ofí la primera parte de su pregunta.

El señor PINEDO. — Dice este plan que uno de sus objetivos es el de "contribuir a la formación de hábitos de sobriedad en el pueblo, mediante el suministro controlado de pequeñas cantidades de bebidas alcohólicas expandidas conjuntamente con las comidas."

El señor GODOY. — Eso ya lo expliqué, Honorable colega.

El señor PINEDO. — ... completando esto con una adecuada educación práctica que podría realizarse en los propios restaurantes.

El señor GODOY. — La primera parte de eso ya lo expliqué.

te. Esos son los atributos de las comidas de los Restaurantes Populares. Su Señoría, antes de entrar a uno de esos establecimientos verá un pizarrón con los platos del día.

Además, diariamente aparecen publicaciones de prensa en las cuales se indican los platos del día y sus precios en dichos restaurantes. De modo que cada persona puede pedir lo que quiera. Según la cantidad de dinero de que disponga, su apetito o sus gustos. Aún más, aquí a quien le gusta consumir alimentos vegetales puede hacerlo también, porque hay siempre dos o tres platos de vegetales y dos o tres platos de carne, fuera de fruta cocida o al natural, según las estaciones, y a precios que se comparan con la categoría de los clientes que tienen los Restaurantes.

El señor PINEDO. — Una última pregunta, y ruego que se me excuse si estoy abusando de la amabilidad del Honorable colega.

¿Podría decirme, el Honorable Diputado, si hay alguna estadística que demuestre si los Restaurantes Populares dejan pérdida o se financian ellos mismos? ¿Puede considerarse un negocio comercial el Restaurante Popular o, en general, es una carga evidente e inevitable para el Fisco?

El señor GODOY. — Hay, Honorable colega, una categoría de Restaurantes Populares que se han instalado a manera de experimento y que han fracasado porque no se ha logrado su financiamiento en el capítulo de gastos de alimentación, no así en los gastos de arriendo y del personal. Que son de cargo del Presupuesto.

Esos restaurantes son trece, que desaparecen el año próximo y cuya nómina les oportunamente. Todos los otros, me parece que hasta entrar el número de 22, tienen financiamiento.

Advierto a Su Señoría que algunos de estos establecimientos, como el de Sewell, por ejemplo, han tenido pérdidas debido exclusivamente a que no han podido atender toda la clientela que hubiera querido, aprovechar las ventajas de los Restaurantes Populares.

El señor CAMPOS. — ¿Me permite, Honorable Diputado?

¿Cómo se concilia la supresión de esos restaurantes con la promesa del señor Ministro de Hacienda de entregarle 10 millones de pesos a la Dirección correspondiente?

El señor GARDEWEG. — No fué precisamente una promesa, si me permite el Honorable colega, sino una idea que el señor Ministro emitió como una impresión personal. El señor Ministro de Hacienda estimó que, en su concepto, los Restaurantes Populares no se financiaban porque no tenían el capital suficiente como para poder adquirir, al por mayor, la cantidad de alimentos que necesitan para las comidas...

El señor GODOY. — No hay una contradicción en la afirmación del señor Ministro, Honorable colega, sino que se concilia perfectamente con lo que he manifestado.

Su Señoría sabe que hay establecimientos que funcionan en bodegones oscuros, sin ventilación, que a veces hay que arrendar. Tal sucede con el de Rancagua, por ejemplo, que se encuentra cerca de la estación, que no retiene, a mi modo de ver — pues he comido allí — las condiciones propias de establecimientos de esta especie.

En cambio, si se dispone de recursos para construir locales adecuados en predios municipales o particulares — porque hay particulares o institucionales particulares, municipales o de otra índole que están dispuestas a entregar terrenos con este fin — o de recursos suficientes para alquilar una casa mejor, indiscutiblemente esos Restaurantes Populares que aparecen huérfanos de clientela, la recuperan, se equilibran y ganan, en vez de perder.

Las pérdidas de estos establecimientos se deben, en gran parte, a las pocas condiciones de comodidad o de higiene que reúnen. En cambio, disponiendo de recursos, ganan incluso el servicio, la mantelera, todo eso que atrae, pero al cliente le sirve una mesa llena de grasa y va donde le sirvan un plato en buenas condiciones. Cuando hay limpieza, una empleada, generalmente con uniforme y bien presentada, entonces el cliente va allí. Es ésta una ley lógica, natural.

El señor CAMPOS. — Concurdo con Su Señoría en que los Restaurantes Populares prestan servicios, por lo que deben existir. Además, sirven como reguladores de precios. O sea, satisfacen una doble finalidad.

Sin embargo, creo que no se ha encarado el problema de los Restaurantes Populares en una forma amplia y con un estudio concienzudo. Es la objeción que he formulado durante esta discusión.

Como Su Señoría dijo muy bien, en Lima han dado espléndidos resultados...

El señor GODOY. — No sé si Su Señoría ha visitado los Restaurantes Populares de Lima. Yo he visto sus memorias y las fotografías que en ellas aparecen. Por eso me atrevo a decir que están por encima de restaurantes de cierta categoría de nuestra capital. Es por eso que miles de comensales gozan de los beneficios de los Restaurantes Populares que existen en Lima, el Callao y otras grandes ciudades.

El señor PINEDO. — Este problema...

El señor SANTANDREU (Presidente). — ¿Me permite, Honorable señor Pinedo?

Una situación reglamentaria me hace solicitar el asentimiento de la Honorable Cámara para prorrogar la hora a fin de continuar la discusión de este proyecto, pues hay que votarlo de inmediato.

Varios señores DIPUTADOS. — Que se vote de inmediato, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Presidente). — De acuerdo con el Reglamento, hay que votar hoy día el proyecto, pues hoy se dio cuenta de su informe.

El señor GARDEWEG. — Se puede prorrogar la hora por diez minutos.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se fijará una hora determinada para votar el proyecto.

Varios señores DIPUTADOS. — Votemos, señor el señor DELGADO. — Seguir discutiendo es redundancia.

El señor GARDEWEG. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor PINEDO. — Agradezco la amabilidad del Honorable señor Godoy, que me ha proporcionado los informes solicitados. Mi interés era tener más antecedentes del problema. He quedado satisfecho.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Gardeweg.

El señor GARDEWEG. — Como resumen del debate que hemos oído, quiero que quede clarificado que el Partido Conservador no puede oponerse, desde ningún punto de vista, a la existencia de los Restaurantes Populares.

Decisamente los Restaurantes Populares nacieron por iniciativa muy laudable del primer Alcalde de Providencia, la señora Alicia Cañas de Errázuriz, quien instaló en Santiago, en la comuna de Providencia, el primer Restaurante Popular.

El señor DELGADO. — Ya va a llegar la hora, señor Presidente.

El señor GARDEWEG. — Posteriormente, durante el Gobierno del señor Alessandri, se dio vida a esta organización de Restaurantes Populares, que tuvieron, digámoslo así, una dependencia y un financiamiento totalmente distintos de los que han tenido posteriormente por decreto del Ministerio respectivo.

cas al margen de la ley y que sólo han sido desorganizados y mayor gravamen al trabajo. Hoy día, señor Presidente, cuando por todas esas oficinas un sinnúmero de empleados sin objetivo alguno y sin una función determinada, están aquí un proyecto de la naturaleza del que hubiera sido de origen legislativo, habría tenido una finalidad totalmente distinta.

He dicho.

El señor GODOY. — Este proyecto ha sido tratado en esta forma a pedido de uno de sus correligionarios.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Como se trata de un proyecto para el cual se ha acordado la extrema urgencia, se votará en general y en particular a la vez.

En votación.

—Practicada la votación en forma económica, dió el siguiente resultado: por la afirmativa, 28 votos.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Queda, en consecuencia, aprobado en general y en particular el proyecto.

2.—SUSPENSION DE LA SESION.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Se suspende la sesión por quince minutos.

3.—PREFERENCIA PARA USAR DE LA PALABRA.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Continúa la sesión.

Solicita el asentimiento de la Honorable Cámara para que me reemplace en mis funciones al Honorable señor Mejías.

Acordado.

El señor MEJIAS (Presidente Accidental). — El primer turno corresponde al Comité Socialista.

El señor VALDEBENITO. — Pido la palabra.

El señor VIDELA. — Pido la palabra.

El señor VALDEBENITO. — Rogaría al señor Presidente que solicitara el asentimiento de la Cámara con el objeto de que se me concediera cinco minutos al final de la sesión, para plantear un problema de interés.

El señor VIDELA. — Yo también solicito el mismo tiempo para tratar un asunto que es de interés que la Honorable Cámara conozca.

El señor ECHAVARRIA. — También solicito cinco minutos, señor Presidente.

El señor MEJIAS (Presidente Accidental). — La Honorable Cámara a oído la petición formulada por los Honorables señores Valdebenito, Videla y Echavarría.

Si le parece a la Honorable Cámara, se acordará conceder cinco minutos a cada uno de los señores Diputados nombrados.

Acordado.

4.—INCIDENCIAS OCURRIDAS ULTIMAMENTE EN LA UNIVERSIDAD DEL ESTADO. EL PROBLEMA EDUCACIONAL EN CHILE.

El señor MEJIAS (Presidente Accidental). — Corresponde el primer turno al Comité Socialista.

El señor TAPIA. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor MEJIAS (Presidente Accidental). — Puede usar de ella Su Señoría.

El señor TAPIA. — En atención a la materia que voy a abordar y en la seguridad de que no alcanzará a terminar en los minutos que restan a nuestro Comité, pediría la benevolencia de la Honorable Cámara para que me amplíe el tiempo, con prórroga de la Hora de Incidencias, para hacer estas observaciones.

El señor MEJIAS (Presidente Accidental). — La Cámara ha oído la petición formulada por el Honorable Diputado.

El señor TAPIA. — Como digo, solicito esta prórroga en virtud de que no alcanzará a dar término a mis observaciones en los minutos que me quedan.

El señor IZQUIERDO. — ¿Por cuánto tiempo, Honorable colega?

El señor CIFUENTES. — Porque estas prórrogas indefinidas no resultan.

El señor TAPIA. — Tengra Su Señoría la seguridad de que no voy a abusar en caso de que me conceda la prórroga pedida.

El señor MEJIAS (Presidente Accidental). — Oportunamente solicitaré el asentimiento de la Cámara, porque en este momento no hay número en la Sala.

Puede usar de la palabra Su Señoría.

El señor TAPIA. — Señor Presidente, considero que los Parlamentarios tenemos la obligación de preocuparnos de lo más importante que ocurre en los organismos del Estado, aunque algunos de ellos gocen, legalmente, de una autonomía más o menos relativa o más o menos concreta.

Hay debo ocuparme de una situación especial que afecta a la Universidad de Chile.

Precisamente, por ser ésta un organismo de vital importancia para el Estado, me permite hacer algunas observaciones en relación con su vida actual.

He llegado a la conclusión de que algo raro e inconveniente ocurre dentro de la Universidad del Estado y, por eso considero un deber de mi parte, en especial por ser miembro de la Comisión de Educación de esta Honorable Cámara, señalar públicamente, este problema.

<

que el más elevado centro de educación del país, se desarrolle dentro de una vida lo más perfecta posible y se supere cada vez más, adaptándose, también, progresivamente, a la evolución social y a la realidad económica del país.

Hay hechos que vienen a justificar esta inquietud que algunos sentimos, por lo que ha ocurrido este año en la Universidad de Chile.

Por esas de la Escuela de Ingeniería, adoptaron las incidencias que colocaron hasta en las pizarras de las aulas de clases, con un contenido completamente anticientífico. Estas lemas evidenciaban una tendencia que no se compadece en absoluto con la orientación de la Universidad del Estado. Puedo citar las siguientes frases:

"Dudar es vacilar, vacilar es retardar, retardar es traicionar".

Esto puede parecer inocente e innecesario y yo lo cite en esta exposición ante la Honorable Cámara; pero revela el fondo mental de los que participaron en este movimiento. Este lema, que ellos llamaron el "postulado cero", es, como he dicho, evidentemente anticientífico y coincide con los planteamientos de la pseudo-filosofía fascista. Lemas como éste motivaron, por supuesto, respuestas inmediatas de algunos profesores de la Facultad de Física y Matemáticas, los cuales demostraron que la duda es, precisamente, una de las bases del conocimiento científico, el estímulo para que el hombre de ciencia experimente, investigue y vaya si las verdades científicas son o no tales verdades.

Estos lemas no sólo fueron frases escritas en las pizarras, sino que fueron parte del contenido mental de la gente que intervino en las incidencias que culminaron con la renuncia del Decano de la Facultad de Filosofía y Educación y con la reorganización de la Facultad misma.

El señor Ocampo.— Yo creo que sólo parte de la gente que intervino en el movimiento seguía esos lemas, pero no toda.

El señor PINEDO.— Permítame, Honorable Diputado.

La duda metódica es un error, es algo que ya está abandonado por viejo e inútil. Su Señoría está defendiendo la duda metódica como si fuera un postulado; la duda nunca es científica...

El señor TAPIA.— Cada cual puede tener los principios filosóficos que desee...

El señor PINEDO.— Es que Su Señoría nos ha hablado de principios anticientíficos; diga por lo menos que eso es según su opinión.

El señor TAPIA.— Yo no estoy haciendo alusiones personales. Honorable Diputado; no sé por qué se inquieta tanto.

El señor PINEDO.— Es que la duda metódica es siempre anticientífica.

El señor TAPIA.— Estoy exponiendo hechos, y mi manera de pensar, que, indudablemente, es opuesta a la de Su Señoría...

El señor Ocampo.— ¿Me permite una interrupción, Honorable señor Tapia?

El señor TAPIA.— Honorable señor Ocampo, si la Honorable Cámara me concediera una prórroga del tiempo de que dispongo...

El señor Ocampo.— Es sólo para referirme a la afirmación de Su Señoría sobre que toda la gente que participó en estas huelgas tiene esa mentalidad que critica Su Señoría no puede hacer esa afirmación...

El señor TAPIA.— No es eso lo que he dicho, Honorable colega, como puede comprobarlo en la versión oficial. He dicho que, entre los principales elementos dirigentes, figuraban personas con esa mentalidad. No he dicho que todos los participantes en los movimientos pensaran así. Además, también voy a abordar este aspecto de las incidencias...

El señor Ocampo.— Muy bien.

El señor TAPIA.— Hay algo más, señor Presidente. En este último movimiento de la Facultad de Filosofía y Educación, encontramos, nuevamente, el síntoma peligroso de que numerosos dirigentes, los dirigentes máximos de él, tienen una tendencia mental totalmente contraria a la esencia de nuestra Universidad y de la enseñanza del Estado, que se basa en las características de una nación republicana y democrática y en principios fundamentalmente científicos.

Y digo, señor Presidente, que estos movimientos han tenido un carácter fundamentalmente distinto a los ocurridos anteriormente en la Universidad de Chile, especialmente a los de los años 20, 22, 26, 30, 31 y 33 hasta el 35. En efecto, aquellos movimientos no se limitaron, como estos últimos, a tratar de solucionar una situación estrictamente interna, a cuestiones más o menos reglamentarias o a pedir solamente facilidades respecto a exámenes o a cátedras paralelas, etc., sino que reflejaban todo el interés de la mayoría de los estudiantes por participar en el proceso social de Chile, por contribuir al progreso nacional y también a la elevación del estándar de vida del pueblo, afán que nadie puede desconocer que tiene un gran fondo de nobleza, de solidaridad social y de justicia humana.

Si embargo, señor Presidente, en los recientes movimientos e incidencias de este último año, el problema universitario se circunscribe, estrictamente, a materias de orden reglamentario, y muchas veces, con este pretexto, los estudiantes hacen blanco de sus ataques a algunos dirigentes de Facultades Universitarias o a profesores que no son acreedores a éstos ataques enconados o a epítetos que no corresponden a su veracidad, a ubicación dentro del plano del pensamiento o de las ideologías filosóficas educacionales, sociales o políticas.

El señor PINEDO.— Está equivocado Su Señoría. Está desdiciendo el ideal del alumnado.

No empujezcas estos movimientos idealistas, que son dignos de todo respecto. Está empuñando un asunto que no conoce.

El señor TAPIA.— No estoy personalizando.

El señor HOLZAPFEL.— Pero Su Señoría lo conoce?

El señor PINEDO.— Sí, señor Diputado.

El señor TAPIA.— Voy a demostrar las diferencias entre aquellos movimientos antiguos y el actual.

Precisamente, aquellos movimientos antiguos encontraban el ataque enconado de los sectores más reaccionarios del país. La prensa más reaccionaria pedía poco menos que la cabeza de los dirigentes estudiantiles que actuábamos en aquellos años.

El señor AGURTO.— Por lo menos ahora no se les asalta.

El señor TAPIA.— La actitud de las autoridades de aquellos tiempos era muy diversa a la actual. En aquellos tiempos se expulsaba de la Universidad a numerosos estudiantes y no sólo se les expulsaba, sino que se les enviaba a la cárcel o al destierro, con el aplauso unánime de la prensa reaccionaria.

Incluso se asaltaban sus locales, como el de la Federación de Estudiantes, en julio del año 20. En esa época se llevó a la tortura y a la desmembración a un gran estudiante, poeta y hombre de alma dignísima, José Domingo Gómez Rojas, que murió loco, después de más de un año de prisión ignominiosa. Se calumniaba y se perseguía a los universitarios. Así fue como, también, se llevó a la desmembración y al suicidio al estudiante y poeta Moisés Cáceres, en 1926.

No deseo personalizar ni en 1930, ni en 1932, ni en 1934, ni en 1935, ni en 1936, ni en 1937, ni en 1938, ni en 1939, ni en 1940, ni en 1941, ni en 1942, ni en 1943, ni en 1944, ni en 1945, ni en 1946, ni en 1947, ni en 1948, ni en 1949, ni en 1950, ni en 1951, ni en 1952, ni en 1953, ni en 1954, ni en 1955, ni en 1956, ni en 1957, ni en 1958, ni en 1959, ni en 1960, ni en 1961, ni en 1962, ni en 1963, ni en 1964, ni en 1965, ni en 1966, ni en 1967, ni en 1968, ni en 1969, ni en 1970, ni en 1971, ni en 1972, ni en 1973, ni en 1974, ni en 1975, ni en 1976, ni en 1977, ni en 1978, ni en 1979, ni en 1980, ni en 1981, ni en 1982, ni en 1983, ni en 1984, ni en 1985, ni en 1986, ni en 1987, ni en 1988, ni en 1989, ni en 1990, ni en 1991, ni en 1992, ni en 1993, ni en 1994, ni en 1995, ni en 1996, ni en 1997, ni en 1998, ni en 1999, ni en 2000, ni en 2001, ni en 2002, ni en 2003, ni en 2004, ni en 2005, ni en 2006, ni en 2007, ni en 2008, ni en 2009, ni en 2010, ni en 2011, ni en 2012, ni en 2013, ni en 2014, ni en 2015, ni en 2016, ni en 2017, ni en 2018, ni en 2019, ni en 2020, ni en 2021, ni en 2022, ni en 2023, ni en 2024, ni en 2025.

Esto es lo que nos hace dudar de la finalidad y del contenido de este movimiento.

El señor PINEDO.— Son dos contenidos distintos. No son iguales.

El señor HOLZAPFEL.— Los otros eran movimiento de avanzada.

El señor TAPIA.— Cuando lo más obsecado de la reacción aplaude un movimiento, quiere decir que este movimiento interesa precisamente al sector más obsecado de la reacción. De lo contrario lo atacaría, tal como lo hizo con los movimientos estudiantiles del pasado.

Por eso es que en los movimientos de masas, sean estudiantiles o de otra especie, incluso obreros, hay que hacer discriminaciones.

En los últimos años, por ejemplo, se ha visto el caso de provocadores que han pretendido que una huelga determinada sigiera adelante, por la intención de que ella, en un momento dado, se convirtiera en peligro para la estabilidad de nuestro régimen democrático.

El señor MEJIAS (Presidente accidental).— Honorable Diputado, ha terminado el tiempo del Comité Socialista.

El señor HOLZAPFEL.— Que se le prorrogue el tiempo, señor Presidente. Las observaciones son muy interesantes.

El señor MEJIAS (Presidente accidental).— Desgraciadamente, no hay número en la Sala, de manera que no se pueden adoptar acuerdos. El turno siguiente corresponde al Comité Democrático.

El señor RUIZ.— ¡Qué se llame por dos minutos, señor Presidente!

El señor MEJIAS (Presidente accidental).— Solicitaré la prórroga del tiempo, Honorable Diputado, cuando haya número.

5.—INDEMNIZACION POR AÑOS DE SERVICIOS A LOS OBREROS.—

El señor MEJIAS (Presidente accidental).— Corresponde el turno al Comité Democrático.

El señor VENEGAS.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor MEJIAS (Presidente accidental).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor VENEGAS.— Señor Presidente y Honorable Cámara: acabo de preguntar al jefe del Comité de mi Partido si en la Convocatoria al actual período extraordinario de sesiones, se había incluido un proyecto que constituye una aspiración de todos los obreros de Chile, como lo es el Mensaje que pendió desde hace varios años, de la consideración de esta Honorable Cámara, relacionado con la indemnización por años de servicios prestados por los obreros en empresas particulares, sean éstas nacionales o extranjeras.

Me ha contestado el Comité que, desgraciadamente, no ha sido incluido el referido proyecto en la Convocatoria.

El señor RUIZ.— ¡A pesar de las reiteradas peticiones que se han hecho!

El señor VENEGAS.— Tal como lo asegura mi Honorable colega, a pesar de las reiteradas peticiones que han hecho los representantes del Partido Democrático y de otras colectividades.

Vengo de visitar la provincia de Antofagasta y parte de la de Tarapacá, — hace solamente 3 semanas que he regresado, después de un mes de ausencia — y los obreros, sin distinción de creencias políticas ni religiosas, se aglutinan a consultarme y a preguntarme, algunos en todo alirado y otros en tono suplicante: ¿qué hacen los parlamentarios chilenos que no se conducen de la suerte de estos verdaderos parias puestos a la vera del camino de nuestra legislación social? ¿De estos nombres que están verdaderamente desamparados de una legislación social que les alcance realmente y que no sea solamente el canto de sirena de las promesas que jamás se cumplen? Yo he tenido que contarles la realidad de las cosas, y les he dicho que ese proyecto pendía todavía de la consideración del Congreso Nacional.

Y ha ocurrido el caso de Talca, Honorable Presidente y Honorable Cámara: se ha paralizado una oficina salitrera, la oficina "Santa Luisa", que trabajó constantemente y sin parar un sólo día, durante 72 años. Tres generaciones nacieron, trabajaron y murieron en ese asiento minero salitrero de la pampa de Talca. Y a la tercera generación, ¿qué le ocurrió, Honorable Cámara? La falta de previsión, la falta de protección y la falta de espíritu patriótico y público del actual régimen de Gobierno y ¿por qué no decirlo también? de un sector importante del Parlamento Nacional, ha dejado que esos hombres, que han trabajado 20, 25 o 30 años, recibieran, como un insulto a su miseria, la suma de 500 pesos los casados y de 300 los solteros, por los 20 o más años que han servido.

Esta situación que ha ocurrido en la oficina "Santa Luisa" les ha ocurrido también a los obreros de la oficina "Caupolicán" y a varios obreros del Ferrocarril de Talca, y mañana les ocurrirá a todos los obreros de Chile; como también a los obreros marítimos, cuando se inicien esas obras progresistas que se pretende realizar en Tocopilla y que desgraciadamente producirá cesantía de numerosos obreros.

Y yo digo, señor Presidente, ¿cómo es posible que en un régimen democrático, que en un régimen en que el Primer Mandatario de la nación subió al poder en brazos de la fuerza más potente, de la fuerza más honrada y más leal, como es la de los obreros de Chile, se mantenga a estos mismos obreros todavía en este engaño, en esta esperanza de carbonero, de que algún día se les hará justicia?

Yo creo, señor Presidente, que el Gobierno debe meditar en esto. Si no lo quiere hacer por gratitud, medite en esto. Si no lo quiere hacer por patriotismo, por que ya está burlado que cumpla sus promesas.

Honorable Cámara, los trabajadores del norte, ya no creen en esos hombres que en los días pre electorales les prometen ocuparse de su situación, que les dijeron que en la nueva legislación social se les darían estos beneficios.

Después de muchos años de espera, un democrático, Juan Pradenas Muñoz, Ministro del Trabajo del que fué nuestro malogrado Presidente don Pedro Aguirre Cerda, se preocupó de hacer justicia a estos trabajadores chilenos, que viven en una desigualdad irritante respecto a sectores importantes, como son los empleados particulares, los obreros semisociales y los obreros ferroviarios, que gozan ya de estas franquicias o garantías. Sin embargo, como digo, el resto de los obreros que producen y que trabajan y que forman gran parte del Erario, viven completamente olvidados, y me ven o se les despiden de sus faenas con una miserable suma, como un insulto o vergüenza, de 300 o 500 pesos.

El señor CARDENAS.— ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor VENEGAS.— Con todo gusto.

El señor CARDENAS.— En realidad, existen aún dentro de las categorías señaladas por Su Señoría, entre los obreros de los establecimientos de estos beneficios; me refiero, por ejemplo, a los obreros de la Defensa Nacional. Hoy he visto con satisfacción, que se proyecta hacer extensivos a estos obreros los beneficios de que gozan los obreros ferroviarios, los del Alcantarillado, Agua Potable, de las Municipalidades y muchos otros a quienes se les ha otorgado la indemnización por años de servicios. Así se evitarán las situaciones a que se refería Su Señoría.

Si no hubiera sido, Honorable Diputado y Honorable Cámara, por la acuosidad, por el espíritu de servir y de ser útil del señor Ministro del Trabajo y del señor Subsecretario actual, muchos obreros de industrias que han sido paralizadas últimamente, habrían quedado en la más completa orfandad. Pero gracias, repito, a estos funcionarios se les ha puesto al margen de la incertidumbre que se cernía sobre ellos y sus familias.

Muchas gracias.

El señor VENEGAS.— Celebro esta situación. Felicito a estos obreros y felicito también al Honorable colega señor Cárdenas por el recuerdo cariñoso que trae para estos funcionarios.

Pero me va a perdonar el Honorable colega que no participe de la idea del señor Ministro del Trabajo de estar solucionando por partes este problema, que se compara con un médico que receta un medicamento delicado, que debe suministrarse por gotas al enfermo. Esto de ir arreglando parcialmente la situación de determinado grupo de obreros, lógicamente trae consigo una reacción profunda del parte del resto de los obreros, que se ven pospuestos en este beneficio. Debe legislarse en general y así el señor Ministro se hará acreedor a la gratitud de todos los obreros y no de unos pocos.

Como auténtico hombre del norte, como obrero de la región del salitre, tengo que protestar de esta anomalía, de esta falta de consideración, para ese grupo enorme de obreros.

Ahora se les olvida, en circunstancias que no solamente los candidatos a parlamentarios, sino que también los candidatos a la Presidencia de la República, han llegado siempre a estas provincias de Tarapacá y Antofagasta a hacerse una plataforma electoral y a asegurar el triunfo de su elección, a costa del engaño, del sacrificio y de la vida de estos trabajadores del norte. Pero ya los obreros están abriendo los ojos. Ya no se van a dejar engañar...

6.—PREFERENCIA PARA USAR DE LA PALABRA.—

El señor VALDEBENITO.— ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor VENEGAS.— Con todo gusto.

El señor VALDEBENITO.— Señor Presidente, como en este momento hay número en la Sala, solicito de Su Señoría que se sirva recabar el asentimiento de la Honorable Cámara a fin de que se le prorrogue la hora al Honorable señor Tapia hasta que ponga término a sus observaciones.

El señor MEJIAS (Presidente accidental).— La Honorable Cámara ha oído la petición del Honorable señor Valdebenito, en el sentido de conceder al Honorable señor Tapia el tiempo necesario para concluir sus observaciones, a continuación del último turno de la Hora de Incidencias. Si le parece a la Honorable Cámara, así se acordará.

El señor VALDEBENITO.— Muchas gracias, Honorable colega.

El señor VENEGAS.— No hay por qué.

7.—INDEMNIZACION POR AÑOS DE SERVICIOS A LOS OBREROS.— INCLUSION EN LA CONVOCATORIA DEL PROYECTO RESPECTIVO.— OFICIO A NOMBRE DE LA CAMARA.—

El señor VENEGAS.— Continúo, señor Presidente, rogándole a la Honorable Cámara que me perdone el calor que gasto en defender una causa que consideramos justa todos los representantes de esas provincias.

El señor RUIZ.— Se lo merecen los obreros.

El señor VENEGAS.— Nuestros padres fueron individuos explotados por esas Compañías, sean nacionales o extranjeras.

MI propio padre murió después de haber servido durante 30 años a la Empresa "Anglo Chilena", y lo único que recibí como premio de esos servicios fué un atadío de pino sin pintar, que rehusé, pues habría constituido una ofensa para el autor de mis días el haber aceptado que recibiera de una Compañía, a la cual él entregó sus mejores energías, sus mejores años, solamente el atadío que debía entregarse a la madre tierra. No deseo esta misma situación para el resto de esa gente que queda olvidada. Apelo al patriotismo de mis Honorable colegas para que se llegue a remediar esta situación.

Me despojo de todo sectarismo político y no miro a qué tienda política pertenecen para golpear a la conciencia de mis Honorable colegas a fin de pedirles, lo mismo que al Honorable Senado, que roguemos o que exijamos al Ejecutivo que entre los proyectos de esta legislación extraordinaria, — ya que se va a tratar muy pronto la reforma de las leyes N.ºs 4054 y 4055, que haría falta hacer — se incorpore este otro que reclaman con toda necesidad, con toda justicia y con toda razón los obreros del norte y no sólo ellos sino también los del centro y sur del país, como me anota un Honorable colega.

Pido, señor Presidente, que en nombre de la representación parlamentaria democrática o, si fuera posible, en nombre de la Cámara, se envíe oficio al señor Ministro del Trabajo, con el objeto de que envíe el Mensaje, por el que se incluye en el actual período de sesiones extraordinarias este proyecto, pues es la aspiración de todos los elementos que forman en los partidos de Izquierda.

El señor MEJIAS (Presidente accidental).— Solicito de la Honorable Cámara, se envíe el oficio que ha solicitado el Honorable señor Venegas.

Acordado.

El señor VENEGAS.— Muy agradecido, Honorable Cámara.

8.—AMPLIACION DE LOS SERVICIOS DE AGUA POTABLE DEL PUEBLO DE TOCOPILLA.— PETICION DE OFICIO.—

El señor VENEGAS.— Ahora, señor Presidente, y Honorable Cámara, quiero tratar brevemente otro asunto que se refiere al departamento de Tocopilla.

Acabo de leer un informe de la Honorable Comisión de Trabajo y Legislación Social, en el cual se establecen las modalidades de un nuevo contrato para la ampliación de la red de servicios de agua potable de Tococon, Antofagasta y Tocopilla.

Cuando se discuta este proyecto de ley hará algunas consideraciones generales respecto de este importante servicio público; mientras tanto quiero aprovechar esta oportunidad de que estoy con la palabra para hacer ver la necesidad que existe de ampliar los servicios de la red distribuidora de agua a diez sectores importantes de ese departamento. Uno es el sector norte, en el cual se ha formado una gran población, hace cuestión de cinco o de seis años. Con motivo del aumento del trabajo y del mayor progreso que ha tenido el departamento de Tocopilla, se ha venido produciendo el encañamiento de la vida y la escasez de las viviendas en la ciudad misma; entonces, los obreros improvisaron sus pequeñas "ranchas" sus pequeñas casitas, en un sector que ellos mismos denominaron "Barrio de la Manchorra". Luego después, el Gobierno ha empezado a conceder a estos obreros los títulos definitivos y gratuitos de estas "tierras", que eran fiscales; y las pequeñas "ranchas", los cuartitos antitéticos, se han ido transformando en casitas confortables. Se ha formado, así, una población que es un lujo para el departamento de Tocopilla, lujo que se viene a reafirmar, si así pudiéramos decir, con la construcción del mejor Hospital que hay en la zona norte, edificado hace ya 4 ó 5 años; con el Grupo Escolar, con una edificación colectiva hecha por la Caja de Seguro Obligatorio, con la construcción, por iniciativa particular de las damas de Tocopilla, del Asilo de la Infancia Desvalida y, en fin, con varias otras edificaciones que han valorizado y hermoseado esta población obrera.

Pero ¿qué ocurre, señor Presidente? ... Que solamente ha llegado la red de los Servicios de Agua Potable hasta el hospital, y de ahí hasta 4, 5, 6 y 7 cuadras; más arriba, esa gente no tiene una gota de agua para subsistir a sus más elementales necesidades.

El señor CARDENAS.— El sector norte de la ciudad de Santiago también carece de este elemento indispensable.

El señor VENEGAS.— En el sector sur de Tocopilla hay una villa, la "Villa Prat", que pertenece a una compañía extranjera. En ella viven los obreros y empleados de esta empresa. Sin embargo, también carece del más precioso y más necesario elemento para la vida humana, como es el agua, y de los servicios de alcantarillado.

Yo quiero, señor Presidente, que se envíe oficio a la Dirección de los Servicios de Alcantarillado y Agua Potable, al Ministerio del Interior, o a quien corresponda, pidiéndoles que hagan las ampliaciones necesarias de estos servicios. Así, se valorizarán estas propiedades y, al mismo tiempo, se higienizarán, porque hay que advertir que se encuentra cerca del Departamento de Tocopilla el flagelo de la peste que puede llegar, desgraciadamente, hasta este pueblo.

El señor MEJIAS (Presidente accidental).— Se enviará el oficio a nombre de Su Señoría.

El señor CARDENAS.— Que se envíe a nombre de la representación democrática.

El señor MEJIAS (Presidente accidental).— Así se hará, Honorable Diputado.

9.—CONVENIENCIA DE DEROGAR LOS DECRETOS SUPREMOS QUE DECLARARON LA MADERA ARTICULO DE PRIMERA NECESIDAD.— PETICION DE OFICIO.—

El señor MEJIAS (Presidente accidental).— Corresponde el turno siguiente al Comité Independiente.

El señor ECHAVARRI.— Pido la palabra.

El señor MEJIAS (Presidente accidental).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor ECHAVARRI.— Señor Presidente, he recibido el siguiente telegrama:

Julían Echavarrí.— Cámara de Diputados.— Santiago.

Agrupación Productores de Maderas agradece, rón a usted interesado por que Ministro Economía y Comisariato General de Subsistencias y Precios deroguen los decretos números noventa y cinco del diez de agosto, y mil ciento ochenta y nueve, del diez de mayo del presente año, declaró la madera artículo primera necesidad y fijó precios en Santiago, respectivamente. La vigencia estos decretos tiene el inconveniente de impedir al comprador y productores sumamente alarmados con sus faenas paralizadas creando la cesantía de miles de obreros y la completa ruina de la industria maderera.— Honorario Santos, presidente.— Héctor Ríos, secretario.

Como puede ver la Honorable Cámara, este telegrama viene firmado por el presidente de la Asociación Maderera, y trae también la firma del secretario de este organismo. Se me pide que se incluya, por intermedio de esta Honorable Corporación, se oficie al señor Ministro de Economía y Comercio, a fin de que se sirva derogar los decretos que incluyeron, entre los artículos de primera necesidad, a la madera.

Se hace hincapié, en esta comunicación, en la paralización en que actualmente se encuentra esta industria debido a la falta de poder comprador.

Como este es un fenómeno que ha podido ser apreciado por altos funcionarios del Ejecutivo, incluso por el propio señor Ministro de Agricultura, en su última visita a Temuco, con motivo de la Exposición allí celebrada, no creo que sea necesario extenderme en mayores consideraciones sobre esta materia.

Por lo demás, me informa en este momento el Honorable señor Izquierdo que, en la sesión de ayer uso de la palabra para referirse a este mismo asunto el Honorable Diputado señor Olave.

Por otra parte, todos los antecedentes que abogan la conveniencia de tomar esta determinación y que aconsejan al Gobierno no demorar más tiempo la adopción de esta medida, están en poder del Ejecutivo y de los organismos correspondientes.

Por lo tanto, me permito solicitar de la Honorable Cámara que se sirva tomar el acuerdo de pedir al señor Ministro de Economía y Comercio, la derogación de los decretos 914, de 10 de agosto, y 1.189, de 10 de mayo del presente año.

El señor MEJIAS (Presidente accidental).— Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para dirigir, a nombre de la Corporación, el oficio a que se ha referido el Honorable señor Echavarrí.

El señor RUIZ.— Señor Presidente, para poder resolver sobre esta petición, hay necesidad de conocer mayores antecedentes. Como por el momento, consideramos que es justa la inclusión de la madera entre los artículos de primera necesidad, nos vamos a oponer a que el oficio solicitado, se dirija a nombre de la Cámara.

El señor ECHAVARRI.— Entonces, solicito que el oficio se envíe a nombre del Diputado que habla.

El señor RIOS.— ¿Me permite, Honorable Diputado?

El señor MEJIAS (Presidente accidental).— Se enviará el oficio a nombre de Su Señoría.

Puede continuar Su Señoría.

El señor ECHAVARRI.— Voy a conceder una interrupción al Honorable señor Ríos.

El señor RIOS.— Solicito, señor Presidente, que se incluya en esta petición que hace el Honorable Diputado señor Echavarrí, el nombre de la representación democrática, porque ella constituye un acto de justicia no solamente para un sector de productores, sino que lo constituye también para la zona íntegra del sur de Chile, cuyos habitantes, en su mayoría, viven a expensas de esta industria. El comercio y los trabajadores, en general, viven apegados a la suerte de esta industria.

Yo pediría a los Honorable colegas del Partido Socialista que retiraran su oposición, a fin de darle mayor solvencia a esta petición que debe hacerse a nombre de la Cámara, por la justicia que envuelve.

El señor LOYOLA.— Es que el Honorable señor Ruiz no conoce la situación de la industria maderera, porque es Diputado por el norte. Su Señoría no ha tenido oportunidad de visitar el sur del país.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MEJIAS (Presidente accidental).— Se agregará el nombre de la representación democrática al oficio que ha solicitado el Honorable señor Echavarrí.

El señor SALAZAR.— El mío también, señor Presidente.

El señor MEJIAS (Presidente accidental).— También el del Honorable señor Salazar.

10.—CONFLICTO SOBRE TIERRAS EN LOS LUGARES DENOMINADOS "PANGAL DEL LAJA", "LA PALMA" Y "EL ROBLE", DEL DEPARTAMENTO DE YUNGAY.— RECTIFICACION DE AFIRMACIONES HECHAS SOBRE EL PARTICULAR.—

El señor IZQUIERDO.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor MEJIAS (Presidente accidental).— Tiene la palabra Su Señoría, dentro del tiempo del Comité Independiente.

El señor IZQUIERDO.— En la sesión del miércoles pasado, señor Presidente, al dar respuesta rápida a algunas observaciones formuladas por los Honorable señores Rodríguez Mazar y Agurto, manifesté que el señor Caravantes, abogado de los ocupantes en los lugares denominados "Pangal del Laja", "La Palma" y "El Roble", tenía con ellos un contrato de iguala.

El señor Caravantes me ha enviado un telegrama en que me manifiesta que, en realidad, él tampoco tiene el 20 por ciento del total de lo que se pueda obtener en el reclamo que está formulando.

También afirmó que el señor Amal Quezada era uno de los ocupantes de estas tierras que están en litigio, y que ejercía ciertas actividades para adueñarse de parte de los predios.

Acabo de recibir un telegrama en que se me dice que también he estado mal informado al respecto.

Cumplo con el deber de manifestar estas situaciones a la Honorable Cámara, porque no me agrada aparecer haciendo afirmaciones que no se ajustan a la verdad.

11.—PARALIZACION DE LAS OBRAS DE RECONSTRUCCION DE CHILLAN, A CAUSA DE LA ESCASEZ DE CEMENTO.— PETICION DE OFICIO.—

El señor IZQUIERDO.— Deseo referirme ahora a otro asunto, señor Presidente.

En la ciudad de Chillán se ha podido observar últimamente una paralización casi completa de las obras de construcción. Esto se debe a que la Comisión Racionaladora del Cemento ha bajado la cuota, que era de 22.000 sacos mensuales, a solamente 7.000 sacos.

Esta medida estaría bien si se hubiera adoptado en la temporada de invierno, en que los trabajos, por las inclemencias del tiempo, se interrumpen.

El señor MEJIAS (Presidente accidental).— Permítame, Honorable Diputado. Ha llegado el tiempo destinado a los proyectos de acuerdo; a continuación, podrá seguir usando de la palabra Su Señoría.

12.—RENUNCIAS Y REEMPLAZOS DE MIEMBROS DE COMISIONES.—

El señor PROSECRETARIO.— El Honorable señor Domínguez renuncia a la Comisión de Gobierno Interior.

Se propone en su reemplazo al Honorable señor González von Marées.

El Honorable señor Barros Torres renuncia a la Comisión de Agricultura.

Se propone en su reemplazo al Honorable señor Salazar.

El Honorable señor

ferrocarril en virtud de una disposición legal, no puede la Empresa, por sí y ante sí, proceder a levantarlo. Podrá hacer pequeñas variantes que tiendan a mejorar la línea; pero no puede levantar una parte de ella, so pretexto de que a 80 o a 100 kilómetros de distancia sea construida otra en mejores condiciones.

He querido llamar la atención hacia esta actitud de la Empresa al levantar parte de la línea y, al mismo tiempo, estoy de acuerdo en que, por esta razón, el proyecto ha perdido su oportunidad.

Esta es la situación concreta, por la cual me permito hacer estas consideraciones. Cedo, en seguida, la palabra al Honorable señor Cerda, que conoce mejor esta situación.

El señor MEJIAS (Presidente Accidental). — Le quedan 3 minutos al Honorable Diputado.

El señor CERDA. — Yo quería manifestar a la Honorable Cámara que, hasta cierto punto, ha perdido este proyecto de acuerdo su oportunidad, por cuanto ha sido levantada la línea férrea a que se refiere casi en su totalidad. Por esta razón, no podemos insistir, o, más bien dicho, no se puede pedir que se mantenga esta línea férrea.

Sin embargo, se puede hacer otra cosa, señor Presidente. Con el levantamiento de esta línea, esa zona ha quedado enteramente aislada, sin ninguna comunicación, y lo que corresponde, en este caso, es aprovechar los terrenos ocupados antes por la vía férrea para habilitar un camino que sea un medio de comunicación utilizable por toda esta región, que está como digo, aislada. Creo que se podría solicitar del Supremo Gobierno esta medida de habilitar un camino que permita el tránsito a todos los habitantes de la región.

El señor MEJIAS. — Habría que modificar el proyecto de acuerdo.

El señor CERDA. — Exactamente, habría que modificarlo en la forma indicada, porque es un medio de solucionar una situación inconveniente.

El señor MEJIAS (Presidente Accidental). — Ruego al Honorable Diputado enviar por escrito su indicación a la Mesa.

El señor CERDA. — El Honorable señor Pinto me ha pedido una interrupción, señor Presidente.

El señor MEJIAS (Presidente Accidental). — Tiene la palabra el Honorable señor Pinto.

El señor PINTO. — Señor Presidente, yo quiero hacer presente que la Empresa de los Ferrocarriles contribuyó con 4 millones de pesos para habilitar un camino en los terrenos ocupados por esta vía férrea, aprovechando la plataforma usada por esta vía, pues los rieles están levantados prácticamente en toda su extensión — solamente no se ha levantado la vía en el sector comprendido entre Pedregal y Limahuida — porque no es comercial para la Empresa mantener indefinidamente estos rieles en esos terrenos.

Entonces, habría la necesidad de modificar este proyecto de acuerdo en el sentido de que el Fisco contribuya con algunos fondos no sólo para habilitar definitivamente este camino de Pedregal a Limahuida, sino también para habilitar los caminos de acceso a los centros de todo este sector, que ha quedado sin centros de comunicación de ninguna naturaleza.

El señor MEJIAS (Presidente Accidental). — Si a la Honorable Cámara le parece, se aprobará el proyecto de acuerdo con las modificaciones formuladas, quedando la Mesa encargada de su redacción.

Acordado.

El señor SECRETARIO. — Se encuentra también en trámite de segunda discusión el proyecto de acuerdo del Honorable señor Aldunate, apoyado por el Comité Conservador, que dice:

"CONSIDERANDO:
1.º—Que el artículo 39 N.º 2 de la Constitución Política del Estado dispone que en el ejercicio de su facultad fiscalizadora la Cámara de Diputados puede, con el voto de la mayoría de los Diputados presentes, adoptar acuerdos o sugerir observaciones que se transmitirán por escrito al Presidente de la República. Los acuerdos u observaciones no afectarán la responsabilidad política de los Ministros y serán contestados por escrito por el Presidente de la República o verbalmente por el Ministro que corresponde.

2.º—Que con fecha 6 de julio del corriente año, la Cámara acordó solicitar del señor Ministro del Trabajo determinados antecedentes con relación a la debida inversión de los fondos de los Sindicatos obreros y la legalidad de la constitución de la Confederación de Trabajadores de Chile.

3.º—Que hasta la fecha el señor Ministro del Trabajo no se ha dignado dar contestación verbal o escrita a la Cámara, ni enviar los mencionados antecedentes, con el agravante de que la petición fué reiterada por el parlamentario inscrito en la sesión de 29 de julio último.

4.º—Que, para el correcto funcionamiento del orden constitucional es obligación de todo Poder Público hacer resguardar sus prerrogativas y exigir el debido respeto de los demás poderes del Estado.

LA CAMARA ACUERDA:
Representar a E. el Presidente de la República el incumplimiento por parte de uno de sus Secretarios de Estado de una disposición categórica de nuestra Carta Fundamental."

El señor MEJIAS (Presidente Accidental). — Ofrezco la palabra a un señor Diputado que apoye este proyecto de acuerdo.

El señor CARDENAS. — El señor Ministro ya dió respuesta, y siempre ha sido muy atento con la Honorable Cámara.

El señor PINEDO. — Pido la palabra.

El señor MEJIAS (Presidente Accidental). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor PINEDO. — De acuerdo con el Reglamento de la Honorable Cámara y con la Constitución Política del Estado, los fundamentos del proyecto de acuerdo en debate son claros y no admiten mayor discusión.

Se trata de velar por el cumplimiento de una disposición legislativa y constitucional, y, por lo menos, de una obligación de gentileza y mutuo respeto y consideración que se deben entre sí los Poderes Públicos.

Parece, pues, indispensable significar, a lo más, la extrañeza que a la Honorable Cámara le causa esta falta de consideración hacia ella por parte del Ejecutivo o del funcionario que lo representa, al no contestar los oficios que le mandan.

Finalmente, no hacerlo así sería aceptar un precedente funesto en las relaciones de estos Poderes.

Creo indispensable, en consecuencia, votar favorablemente este proyecto de acuerdo, para no sentir el precedente funesto, como ya dije, de que la Honorable Cámara tolere o acepte que no se contesten sus oficios o acuerdos y para que se subraye de nuevo la tolerancia y respeto que deben tenerse los Poderes Públicos, y, finalmente, para que se cumplan la Constitución y el Reglamento de la Honorable Cámara.

El señor MEJIAS (Presidente Accidental). — Ofrezco la palabra a un Honorable Diputado que impugne el proyecto de acuerdo.

El señor CHIORRINI. — ¿Por qué no se lee, señor Presidente?

El señor MEJIAS. — ¿Por qué no se lee de nuevo?

El señor PROSECRETARIO. — El proyecto de acuerdo dice:

(Lo lee nuevamente).

El señor MEJIAS (Presidente Accidental). — Ofrezco la palabra a un Honorable Diputado que impugne el proyecto de acuerdo.

El señor RUIZ. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor MEJIAS (Presidente Accidental). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor RUIZ. — Señor Presidente: No voy a empujar el proyecto de acuerdo, pero quiero hacer presente que el señor Ministro del Trabajo envió estos antecedentes en su oportunidad. Aún más, señor Presidente, dentro de los informes enviados aparecen los juicios que se han formado en contra de algunos dirigentes sindicales, por actuaciones incorrectas.

Quiero aprovechar esta oportunidad para levantar un cargo que se hizo en contra del Sindicato de Estibadores Marítimos de Tocopilla: dictado de Estibadores Marítimos de Tocopilla.

Entre los antecedentes remitidos por el Mi-

nistro del Trabajo, aparece como responsable de incorrecciones en el manejo de los fondos sindicales, la Directiva que reemplazó a los que verdaderamente procedieron con poca cautela. Como conozco personalmente a los obreros marítimos y en especial a los dirigentes señores Luis Franco y Luis Arancibia, que eran los que presidían el Sindicato cuando se hizo la denuncia de defraudación, que persiguió la Inspección del Trabajo, y como el señor Luis Franco sigue hasta hoy siendo el presidente del sindicato, contando con la complacencia y confianza de todos los sindicalizados, es que he querido hacer esta aclaración tan necesaria para evitar confusiones y el desprestigio de una persona que, como el compañero Franco, ha procedido correctamente.

Los hechos denunciados no alcanzan, pues, al actual dirigente de ese Sindicato señor Luis Franco, que no ha tenido nada que ver con la actuación de la anterior directiva.

El señor MEJIAS (Presidente Accidental). — Ha llegado la hora, queda pendiente la discusión de este proyecto de acuerdo.

15.—PARALIZACION DE LAS OBRAS DE RECONSTRUCCION DE CHILLAN A CAUSA DE LA ESCASEZ DE CEMENTO. — PETICION DE OFICIO.

El señor MEJIAS (Presidente Accidental). — Puede continuar el Honorable señor Izquierdo.

El señor IZQUIERDO. — Manifestaba, hace un momento, señor Presidente, que las construcciones en la ciudad de Chillán se encuentran paralizadas, debido a la falta de cemento, ocasionada por el hecho de que la Comisión Racionalizadora de este indispensable artículo había rebajado la cuota que corresponde a la zona de 22 mil a solamente 7 mil sacos.

Como ésta es precisamente la época del año que se puede aprovechar mejor, ya que los días son más largos y el tiempo favorable, estimo que dicha medida ha sido, absolutamente inoportuna, por lo cual, señor Presidente, voy a rogar a Su Señoría que se sirva hacer dirigir oficio, en mi nombre, al señor Ministro de Economía y Comercio, para que se dé a la zona devastada por el terremoto la cantidad necesaria, es decir, toda la que se pueda consumir durante el verano, en que se puede construir fácilmente.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Se enviará el oficio a nombre de Su Señoría.

El señor DEL PEDREGAL. — Que se agregue mi nombre a ese oficio, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Se agregará el nombre de Su Señoría.

16.—PERJUICIOS CAUSADOS A LA CAJA DE LA HABITACION POULAR POR EL SISTEMA DE LAS "LISTAS NEGRAS". — PETICION DE OFICIO.

El señor SMITMANS. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Presidente). — ¿Dentro del tiempo de este Comité, Honorable Diputado?

El señor ECHAVARRI. — Dentro del tiempo del Comité Independiente, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Le quedan cuatro minutos al Comité Independiente.

El señor SMITMANS. — Señor Presidente: Con no poco estupor, ni menos indignación, se ha impuesto el país en estos últimos días de la viril respuesta del político de Izquierda y miembro destacado del Partido Radical, don Arturo Olavarría, ex Ministro de Estado del Frente Popular, relacionada con la determinación adoptada por el Departamento de Estado Norteamericano de incluirlo en las llamadas "Listas Negras" por su actuación profesional en determinado negocio particular.

No es mi ánimo analizar estos hechos, ni menos deducir las conclusiones que de ellos emanan, porque éstas últimas son evidentes y justifican en todo caso las palabras estampadas por el señor Olavarría en su exposición y que se sintetizan en esta frase: "¡¡Demócrata, pero no vasallo!!!"

Sin embargo, relacionado con la forma como se está operando en Chile con estas listas negras, impuestas al comercio, profesionales y particulares, actos que por cierto son atentatorios a la soberanía y a la dignidad del país, hay un hecho mucho más grave que el caso del señor Olavarría, porque afecta a una institución pública, de carácter semifiscal, a la cual la ley ha encomendado el alto fin social de dar habitaciones a los obreros chilenos. Me refiero a la Caja de la Habitación Popular.

Hace algún tiempo, señor Presidente, los diarios han venido informando sobre el particular, esta Caja ha estado tramitando un préstamo de 300 millones de pesos, más o menos, con diversas firmas de nacionalidad argentina, a fin de destinarlo a la construcción de nuevas poblaciones obreras, de las cuales tanto necesita el país para sacar a nuestros obreros de los conventillos en que tienen que vivir, principalmente en las grandes ciudades.

Pues bien, estas negociaciones prosperaron gracias a la actuación directa y audaz del señor Alcalá, Vicepresidente Ejecutivo de la Caja, y llegaron a materializarse en un efectivo acuerdo.

En este estado de cosas, el Ministerio de Relaciones Exteriores de Chile advirtió a la Caja que previamente debía obtener por su intermedio la autorización del Departamento de Estado del Gobierno norteamericano para finiquitar este negocio con los capitalistas argentinos que desearan invertir en Chile sus disponibilidades. Tramitada esta autorización fué negada por el Gobierno norteamericano y la operación quedó frustrada. Inició el Gobierno chileno en la urgencia y en la necesidad del negocio, por el alto fin social y material a que estaba destinado, y la negativa fué terminante. Se pidió, entonces, al Gobierno norteamericano, en vista de que en Chile no podía obtenerse el préstamo, que lo facilitara directamente y la respuesta fué de que ello no era posible ni en el presente, ni en el futuro, por parte de la Unión. Lo único que la Caja ha conseguido, admírese la Honorable Cámara, en este asunto, es la cobranza que se le hace de una gruesa suma de dinero por los gastos que se dice producidos en las consultas cablográficas, telefónicas, etc., a que éste dió lugar.

De tal manera, señor Presidente, que debido a la acción de este Gobierno, que dice practicar la política del "buen vecino", la Caja de la Habitación Popular ha perdido la magnífica oportunidad de contar con un capital que iba a reportar trabajo a miles de nuestros obreros y profesionales, a dar movimiento a nuestras industrias de materiales de construcción, y principalmente del país, ésto es lo más grave, ha quedado en la dolorosa situación de ver postergada la solución del grave problema de la vivienda popular.

No escapará a los señores Diputados la gravedad de este asunto, y las consecuencias que la postergación de este problema de la habitación popular tiene para la salud y para la vida misma de nuestras clases asalariadas.

Yo deseo, Honorable Cámara, que los señores Ministros de Relaciones Exteriores y del Trabajo se sirvan informar sobre esta situación y esclarezcan estos hechos, cuyo conocimiento oficial es necesario para la Honorable Cámara y para el país.

Junto, pues, con sentir como chileno de que se pierda para la Caja de la Habitación Popular tan magnífica oportunidad de poder realizar los altos fines para los cuales fué creada, quiero pedir que oficie a los señores Ministros de Estado que se ha indicado, solicitándoles todos los antecedentes de este asunto.

Nada más, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Se enviarán los oficios solicitados por Su Señoría.

17.—TRASCENDENCIA DEL HOMICIDIO DE DON EMILIO ERLANDSEN, PERPETRADO ULTIMAMENTE EN LA CAPITAL.

El señor SANTANDREU (Presidente). —

Corresponde el cuarto turno al Comité Radical. Tiene la palabra el Honorable señor Mejías.

El señor MEJIAS. — Creo, señor Presidente, que no es ocioso ni está fuera de lugar considerar, aunque sea muy brevemente, un hecho que acaba de ocurrir en la capital de la República y que, con razón, ha suscitado una alarma que ha golpeado la conciencia y los corazones de todos los hombres de bien del país.

En una forma inconcebible, señor Presidente, para una sociedad civilizada, acaba de ser asesinado en Santiago un hombre que era todo espíritu de trabajo, en condiciones más reprobables y lamentables que en un delito ordinario.

Me refiero al asesinato del correcto funcionario de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado don Emilio Erlandsen.

Creo que así como en una sociedad existe una educación para el cumplimiento de los deberes, debe existir también, y en realidad la hay, una educación para las horas de solas y de esparcimiento. Este hecho, que con razón ha preocupado a la opinión pública de Santiago y del país entero, viene a significar, señor Presidente, que en nuestro país esta educación o esta conciencia no ha sido formada.

Quiero que desde esta Honorable Cámara se levante una voz siquiera, señor Presidente, con el fin de estimular a las autoridades a cuya tutela está entregada la seguridad personal de los ciudadanos, para que actúen, respecto de los promotores de estos hechos de barbarie, la vigilancia que circunstancias de tal naturaleza hacen indispensables.

Creo, además, que sucesos de esta índole deben preocupar al legislador, por adoptar respecto de ellos las medidas legislativas que estime oportunas y que puedan conducir, de una vez por todas, a hacer de nuestra sociedad una sociedad culta y civilizada.

Es todo lo que quería decir, señor Presidente.

18.—CONVENIENCIA DE FIJAR PRECIOS EQUITATIVOS A LAS LOCALIDADES POPULARES EN EL ESTADIO NACIONAL. — PETICION DE OFICIO.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Muñoz Alegría.

El señor MUÑOZ ALEGRIA. — Quiero llamar la atención de la Honorable Cámara hacia un asunto muy corto, pero que creo que tiene mucho interés. Al mismo tiempo, ésto que más observaciones sean transmitidas al señor Ministro de Educación, del cual depende el organismo a que me voy a referir.

Hace algunos años, señor Presidente, se propició la idea de construir un Estadio Nacional, idea que se vio convertida en realidad. Se creó este establecimiento con el objeto principal de dar, no sólo al deportista, sino especialmente al público amante del deporte, las facilidades máximas, para que concurren a presenciar los espectáculos que, conjuntamente con constituir un esparcimiento de orden espiritual, contribuyen, en cierta forma, al desarrollo de nuestra propia raza. Y esto se tuvo en vista especialmente para las clases modestas, para la clase obrera, a la que se debe orientar en este sentido, y así apartarla del vicio.

Pero, ¿qué ha ocurrido en el transcurso del tiempo? Ha ocurrido que las localidades destinadas a este público, han llegado a costar, aun en espectáculos ordinarios, cinco o seis pesos, y aun siete u ocho pesos, si no me equivoco.

Varios señores DIPUTADOS. — Las galerías cuestan ocho pesos.

El señor MUÑOZ ALEGRIA. — Se comprende, entonces, que no se han realizado las finalidades principales que se tuvieron en vista al crearse el Estadio Nacional. Estos precios, aunque sean de nuestra moneda desvalorizada, no pueden atraer, salvo raras excepciones, y cuando se ha hecho una propaganda de mucho cartel, a la masa obrera, de modestos recursos, para que presencie estos espectáculos. Es un hecho cierto que nadie va solo a las partidas o actos deportivos. Siempre va el padre acompañado de uno o dos de sus familiares. O sea, tiene que disponer de quince o veinte pesos, amén de los gastos de movilización.

El señor OJEDA. — ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor MUÑOZ ALEGRIA. — Con todo agrado.

El señor OJEDA. — Agradecería que Su Señoría agregara a ese hecho el problema de la movilización, pues las góndolas cobran un ciento cincuenta por ciento más de lo corriente y los microbuses un ciento por ciento más, sin ninguna autorización legal.

El señor MUÑOZ ALEGRIA. — Agradecería la observación de mi Honorable colega, aunque también le agradecería que se le hiciera saber, pues decía que el obrero modesto, para asistir a estos espectáculos con dos o tres familiares, además de disponer de veinte o treinta pesos para las entradas, debía contemplar el pago de la movilización, que, como expresaba mi Honorable colega, está constituyendo un verdadero abuso.

El señor GARRIDO. — Así no podrán ir los modestos obreros, porque no tienen veinte pesos.

El señor MUÑOZ ALEGRIA. — De eso estoy reclamando precisamente.

El señor CARDENAS. — Lo que interesa es que vaya el obrero.

El señor MUÑOZ ALEGRIA. — Exacto. Lo que interesa es que vaya el obrero, pero cuando se cobran seis o siete pesos por persona, no puede ir el obrero, porque él no va solo, sino que lleva a sus familiares. Lo que importa, repito, es que vaya con sus familiares y no solo.

Entonces, señor Presidente, yo creo que, al hacer estas observaciones, contribuyo a que el primer establecimiento deportivo de nuestro país cumpla la finalidad para la cual fué creado.

No sé, señor Presidente, si en este caso procedería enviar un oficio al señor Ministro de Educación, para pedirle que estudie la forma de establecer una tarifa máxima en las localidades populares de este campo deportivo. Creo que, por ningún motivo, esa tarifa debería pasar de tres pesos si, en realidad, se quiere que vaya al Estadio la masa obrera y los empleados de modestos recursos.

El señor GARRIDO. — Muy bien, Honorable Diputado.

El señor MUÑOZ ALEGRIA. — Está en vísperas de celebrarse un campeonato internacional, que, indudablemente, atraerá la atención de todos los deportistas. La masa obrera desearía concurrir, pero si a las localidades populares se les va a poner precios exorbitantes de 6, 7 ó 10 pesos, a pretexto de los ingentes gastos que esta jornada deportiva va a ocasionar, no podrá hacerlo. Es necesario evitar que este campo deportivo se transforme en un negocio.

Por estas consideraciones, pido que se envíe oficio en nombre del Comité Radical, al señor Ministro de Educación, con el objeto expresado.

El señor CARDENAS. — Puede ser que así la Administración del Estado ponga oídos a las observaciones que se hacen en esta Cámara.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Se enviará oficio en nombre de los Comités Socialista, Comunista y Democrático.

El señor CAÑAS FLORES. — Y Conservador, también, señor Presidente.

El señor YARZ. — Y Liberal.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Y Conservador y Liberal.

El señor OJEDA. — Yo creo que se puede ampliar ese oficio haciendo presente a quien corresponde, la necesidad de controlar las tarifas de movilización, porque es un escándalo que se está cobrando, en las góndolas el ciento cincuenta por ciento de recargo sobre el precio autorizado y que en los microbuses se cobra el ciento por ciento más.

El señor SANTANDREU (Presidente). — En el oficio que se enviará se tomarán en cuenta las observaciones de Su Señoría.

19.—ENTREGA A PARTICULARES DE TERRENOS DE USO PUBLICO EN LA CIUDAD DE CARAHUE. — PETICION DE OFICIO.

El señor HOLZAPPEL. — Pido la palabra.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Puede usar de ella Su Señoría.

El señor HOLZAPPEL. — Únicamente deseo hacer una petición relacionada con un decreto del Ministerio de Tierras y Colonización, por el cual se pretende entregar un terreno de uso público en la ciudad de Carahue a algunos particulares.

Solicito que se envíe a esta Honorable Cámara todos los antecedentes relacionados con este decreto, dictado en el presente año y que lleva el N.º 815, que destina una avenida de este pueblo, la Alonso de Ercilla, para la construcción de habitaciones, con lo cual va a perder en estética esta ciudad.

Por eso, yo solicito que se remitan a esta Honorable Cámara los antecedentes que tuvo en vista el Ministro de Tierras y Colonización para dictar el decreto N.º 815. En todo caso, daré los datos correspondientes a la secretaría.

El resto del tiempo del Comité Radical lo va a ocupar el Honorable señor Tapia.

20.—INCIDENCIAS OCURRIDAS ULTIMAMENTE EN LA UNIVERSIDAD DEL ESTADO. — EL PROBLEMA EDUCACIONAL EN CHILE.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Tiene la palabra el H. señor Tapia.

El señor TAPIA. — Agradezco mucho la deferencia del Comité Radical.

Cuando terminé la primera parte de mi intervención, me estaba refiriendo a las diferencias fundamentales de orientación y finalidad de los antiguos movimientos universitarios con la de las incidencias hechas en la Universidad durante el presente año, en especial la que afectó al Instituto Pedagógico.

Y es explicable este hecho porque, en realidad, la población universitaria también ha cambiado. Por diversas razones, ha aumentado considerablemente el número de elementos reaccionarios dentro del alumnado de la Universidad. Por ello, hay campo propicio para que elementos ajenos a la educación del Estado, o interesados en desprestigiarla encuentren instrumentos para producir perturbaciones en su vida y para promover movimientos de aparente Reforma Universitaria o Educacional.

No discuto, señor Presidente, que muchas de las razones hechas por el alumnado, especialmente del Instituto Pedagógico, eran de justicia; pero, también, dentro de este espíritu de justicia, hay que reconocer que ya la Facultad de Filosofía y Educación las había acogido en su mayor parte y había sido ella misma la que se había adelantado a tener, hace meses, conversaciones con los alumnos para procurar introducir modificaciones e innovaciones en el plan de estudios de esa Facultad, con el objeto de perfeccionar la preparación del futuro profesorado secundario del país.

De manera, señor Presidente, que se ha especulado con la verdad al escucharse en peticiones justas para tratar de promover un amplio movimiento universitario con vistas a la reforma.

En el fondo, la mayoría de sus principales elementos directivos ha perseguido otras finalidades, las cuales va señalando al empezar mis observaciones: la de desvirtuar la orientación democrática y estrictamente científica de la Universidad y la de introducir en sus aulas una cuña de carácter ideológico fascista.

Ello lo corrobora el hecho de que algunos de sus dirigentes máximos, en la revista "Vértice", que publica el alumnado del Instituto Pedagógico, han escrito artículos que en nada se diferencian del planteamiento del señor Franco en España y del planteamiento del señor Perón en Argentina. Exhiben un raro y mesliánico concepto de la juventud como si ella no estuviera dividida en diversas capas sociales, con ideologías distintas, y atacan duramente, hasta la existencia misma de los partidos políticos.

Esto tampoco es extraño, porque ha habido alumnos de este grupo reaccionario que han visitado Argentina y se han relacionado con los elementos que en el vecino país también intentan hacer de la educación pública un instrumento para someter ciegamente a toda la nación por un tiempo indefinido, preparándola, mentalmente, primero, para un régimen de carácter fascista.

Señor Presidente, el Partido Socialista no ha traído jamás al Congreso Nacional, ni ha agitado públicamente, el problema religioso. Considera que es una cuestión de conciencia individual el que las personas tengan la fe que estimen más apta, ya sea para el bien social o para una convivencia moral determinada.

Pero lo que no podemos aceptar es la organización de grupos fanáticos que pretenden dominar la vida nacional y el Estado mismo y someterlo a principios y orientaciones que atentan contra lo más fundamental de nuestra vida republicana y democrática, que desvirtúan todo concepto científico y desnaturalizan la educación de la juventud y de la niñez.

Sé, señor Presidente, que no todo el catolicismo de este país tiene este temperamento; pero hay, desgraciadamente, brotes o grupos que pretenden implantar en Chile, no sólo en el aspecto militar sino en este peligroso aspecto mental, un sistema de dominación fascista. De ahí que se señalen y alarmen estos artículos publicados en determinados órganos reaccionarios y hasta en propias revistas estudiantiles. Corrobora este ambiente universitario degradado, que ahora domina gracias a la audacia de algunos, la renuncia de la directiva máxima de la Federación de Estudiantes de Chile, producidos semanas antes del último movimiento del I. Pedagógico, sin que haya tenido, por lo tanto, que ver directamente con él.

Un párrafo de esta renuncia dice: "La vida estudiantil ha sido consumida por los problemas locales, y vive con preocupación enfermiza sólo para ellos. Podemos decir, sin embargo, que han sido los estudiantes de la Facultad de Bellas Artes y un núcleo de amigos, los únicos que han sabido responder, en una población de 6.000 estudiantes, a su condición de universitarios y a la responsabilidad por ella impuesta. Sólo gracias a ellos la Federación de Estudiantes de Chile pudo llegar a los centros obreros y cumplir con una de las finalidades esenciales de la Universidad; la divulgación de la cultura."

Estos dirigentes, que eran el doctor Oscar Clivientes Herrera, la señorita Ana Eugenia Ugalde y don A. Albornoz, habían sido pocos meses antes elegidos, el primero, presidente, y los demás, integrantes de la directiva máxima de la Federación de Estudiantes de Chile.

Este hecho comprueba la afirmación que acabo de hacer, en el sentido de que el ambiente ha cambiado, fundamentalmente, por desgracia, dentro del alumnado de la Universidad de Chile, en relación con el que existía otros años. También, por desgracia, la idea de esa directiva permitió dejar campo libre a aquellos elementos audaces —por lo demás, la audacia es una de las características del fascismo— para que encabezaran este movimiento, con apariencias reformistas; pero que en el fondo persigue debilitar la educación del Estado y someterla a sectarismos extraños, que, incluso, repudian otros elementos que profesan la misma religión que ellos.

Se ha negado, señor Presidente,...

El señor CAÑAS FLORES. — ¿De tal manera que el señor Rector de la Universidad se habría prestado para coadyuvar a esta obra que Su Señoría denuncia?

El señor TAPIA. — Yo le agradecería, Honorable Diputado, que en el tiempo del Comité Conservador hiciera las observaciones que estime conveniente sobre esta materia. No deseo abusar de la benevolencia de la Honorable Cámara, que me ha concedido una prórroga en el tiempo que disponía en esta sesión, con el objeto de que continuara estas apreciaciones que interesan fundamentalmente, no sólo a la Universidad, sino que a todo el sistema educacional del país.

El señor CAÑAS FLORES. — Con todo agrado, Honorable Diputado.

El señor TAPIA. — Digo, señor Presidente, que hay elementos extraños a la Universidad que, que atienden contra el régimen democrático y la educación del Estado y hay pruebas al respecto. Existe, por ejemplo, una denuncia hecha por el propio ex Decano señor Yolando Pino, cuya legítima de bien y rectitud nada podrá poner en duda, además de que su desempeño al frente de la facultad de Filosofía y Educación fué, en verdad, eficiente. El señor Pino dijo en una carta pública que "la Universidad se encuentra exteriormente amenazada por la presión de fuerzas oscuras e irresponsables". Por otra parte, y esto surge de respuesta inmediata a la alusión del Honorable señor Cañas Flores, se ha publicado, sin ser desmentida, una versión responsable que ha dicho que el señor Rector de la Universidad manifestó que la solución que se había dado al conflicto del Instituto Pedagógico, obedecía, entre otros fundamentos, "a razones de Estado".

Todo esto prueba que había en el mencionado movimiento elementos interesados en introducir dificultades, no sólo dentro de la Universidad, sino que aún en la vida política del país.

Ello viene, entonces, a corroborar lo que estoy denunciando respecto de estos hechos, de los cuales, en buenas cuentas, ha sido una víctima el ex Decano señor Pino, a quien las autoridades reactivas le reconocieron su capacidad y su eficiencia frente a la Facultad de Filosofía y Educación, y cuya salida pidieron los estudiantes, en circunstancias de que, en realidad, él no se ha movido jamás a la reforma de los planes de estudio de la Facultad a su cargo, ni de ninguna otra Facultad de la Universidad de Chile.

También, como consecuencia de estos mismos hechos, han quedado en situación deprimida y veleidosa algunos profesores arbitrariamente mal calificados por cierto grupo de estudiantes. Y toca la coincidencia de que, precisamente, dentro de este grupo de profesores están los caracterizados como de más libre pensamiento, los que no se someten en sus enseñanzas a dogmas determinados, sino a las verdades científicas; que, en el fondo, son verdaderamente progresistas, tanto en el aspecto político, como en el aspecto educacional, y los más decididos partidarios de una reforma universitaria, habiendo sido, algunos de ellos, en otro tiempo, destacados dirigentes estudiantiles.

Señor Presidente, formuló aquí estas observaciones, porque considero muy peligroso que se deje, en un momento dado, dominar dentro de una institución tan importante como la Universidad de Chile, esa tendencia obscurantista y ultrarreactoriana a que hace poco me he referido. Y al decir que no tenemos aquí el problema religioso, insisto en este planteamiento y discrimino algunos profesores arbitrariamente mal calificados por cierto grupo de estudiantes. Y toca la coincidencia de que, precisamente, dentro de este grupo de profesores están los caracterizados como de más libre pensamiento, los que no se someten en sus enseñanzas a dogmas determinados, sino a las verdades científicas; que, en el fondo, son verdaderamente progresistas, tanto en el aspecto político, como en el aspecto educacional

co que el nombrar, por ejemplo, comisiones de nombres de buena voluntad o de caballeros octogenarios, que muchas veces no agitan nada, para tratar de solucionar los grandes problemas nacionales.

Además, entendemos que la Universidad debe tener relaciones permanentes con la vida económica y social del país; que debe incorporar a sus enseñanzas disciplinas necesarias para su futuro económico y superación social.

En esto debemos reconocer la visión de otro gran maestro, don Pedro Aguirre Cerda, que hace algunos años fundara, en nuestra Universidad, su actual Facultad de Comercio y Economía Industrial.

Además, señor Presidente, sabemos que si bien es cierto que la mayoría del alumnado sale bien preparada, profesionalmente, de las aulas universitarias, también lo es que a ella le falta una dosis de cultura general, indispensable para que los profesionales puedan tener una noción general de la importancia de la misión social que tienen que desempeñar como tales en el seno de la colectividad, a fin de que no se reduzcan a ser meros gana-sueldos o gana-honorarios, creyendo que su profesión sólo sirve para que tengan una buena clientela. En efecto, los profesionales deben pensar en el bien social que van a hacer en el ejercicio de su profesión. Así, el médico debe pensar, más que en enriquecerse, en tratar de sanar al mayor número de sus congéneres posible. Esto no quiere decir, señor Presidente, que los profesionales no deban ser remunerados; nadie podría sostener aquí este disparate.

Por eso, señor Presidente, para que los profesionales tengan un concepto más amplio de su misión, es indispensable que en las escuelas universitarias adquieran un grado de cultura general que los capacite para tener esta visión. En realidad, hacen falta en nuestra Universidad, por ejemplo, cursos de Historia de la Cultura, de Filosofía Moderna, de Sociología e incluso de Política, considerada ésta desde un punto de vista noble y científico.

Me atrevo aún a mencionar el caso de los abogados: sin querer, en los últimos tiempos, hacen una ofensa a su profesión; pero pienso que sería mayor el número de abogados con un sentido más amplio de su profesión, si tuvieran una profunda cultura sociológica. Igual temperamento sostengo con respecto a los políticos, en relación con lo más elevada posible que debe ser su misión.

Por todo esto estimo, señor Presidente, que es conveniente la reforma universitaria, pero una verdadera y auténtica reforma universitaria y no un pretexto para derribar autoridades y profesores, víctimas de la desconfianza. También es necesario que esta reforma sea hecha por los propios elementos universitarios, profesores, alumnos y egresados y no por elementos extraños a su orientación y menos enemigos de los principios fundamentales que ella debe tener siempre: estatal, democrática y científica.

Señor Presidente, somos, también, partidarios de la autonomía de la Universidad del Estado, porque confiamos en que su personal está capacitado para regir su vida interna, tanto docente como económica y administrativamente. Pero esto no quiere decir que la Universidad se deba enquistar y vivir aparte de la realidad política y social de nuestros tiempos; tiene que ir poniéndose a tono con la orientación que la mayoría del pueblo le va dando al país y a su Gobierno. Esta misma característica debe tener todo el sistema educacional de la nación.

Además, es necesario crear un ambiente de convivencia orgánica e institucional entre profesores y alumnos y que no se dé el caso de que elementos de distintas Facultades universitarias se miren con recelos o antipatía. Para facilitar esto es necesario que se haga cuanto antes realidad la ley que establece la residencia universitaria y que se cree un Instituto Central que imparta disciplinas comunes y que pueda dar normas y orientaciones generales, formando así un nexo moral y mental entre los elementos universitarios.

En buenas cuentas, señor Presidente, la Universidad debe estar, cada vez más, al servicio de la sociedad y de los hombres que componen esta colectividad y debe, también, tratar que a ella llegue el máximo posible de elementos del pueblo; debe, pues, en el fondo, tratar de democratizar sus aulas.

Por supuesto que comprendemos que para que la Universidad pueda cumplir bien con las finalidades señaladas tiene que ser dotada de mayores recursos económicos y de mejores posibilidades financieras.

Señor Presidente, no sería nuestro planteamiento si no dijéramos, en esta especie de esbozo de principios o de enunciados, que no es sólo necesaria la reforma universitaria, sino la de toda la enseñanza pública, porque la Universidad no es más que un aspecto parcial del proceso educativo. Deben hacerse modificaciones substanciales en toda nuestra enseñanza, tanto en la primaria como en la secundaria o médica, más propiamente dicha, comprendiendo en ésta, la profesional y la especial.

Consideramos que el Estado debe preocuparse de la educación de elementos que actualmente no tienen obligación legal de concurrir a las escuelas, como son los niños de edad preescolar y los adultos que no han tenido los medios suficientes para tener educación adecuada. Por eso debe fomentarse, también, los jardines infantiles escolares y las escuelas nocturnas para adultos y toda clase de centros educativos. Además es necesario preocuparse de la inmensa masa de obreros y campesinos que, por razones de carácter económico y social, no han podido adquirir educación y cultura.

Esta es, en el fondo, nuestra posición frente a la actual situación de la Universidad, y al problema educacional en general.

Porque sabemos que la educación es un reflejo del sistema imperante y porque sabemos, también, que ha cambiado la convención política y social en los últimos años. Debe adaptarse nuestro sistema educacional a estos cambios. Formulamos, paralelamente, la transformación económica y social del país; preconizamos la justicia social, la toma en cuenta de nuestra economía y, por supuesto, tenemos que preanunciar a la vez, para que la superación nacional sea completa, la adaptación de todo nuestro sistema de enseñanza hacia esa nueva realidad.

Por eso, también, como una medida de carácter administrativo, si se quiere, estimamos indispensable la dictación de una ley orgánica de la Educación Pública, que regule estos servicios y venga a solucionar la situación que hoy existe, en que hay una frondosa reglamentación, muchas de cuyas disposiciones se hacen juego unas a otras.

Insisto, señor Presidente, en que he traído hasta aquí este problema con la única intención de tratar que se haga un bien al país y no con el ánimo preconcebido de molestar o de zaherir a nadie, ni con afanes sectarios. Todo lo contrario: contra el sectarismo, por la defensa de la cultura y de la educación pública; por la defensa de los principios democráticos y republicanos de nuestra vida social; por la defensa de aquel elemento precioso para superar nuestra convicción que es la educación; porque ella siga teniendo cada vez más superada su relación estrecha con la vida económica y social del país, porque se diferencie en las distintas regiones del país, a través de sus diferentes Institutos y liceos, por que se enseñe, a cada cual, las materias que sean necesarias para que el individuo esté bien preparado para desempeñar una función social; por que haya métodos modernos de enseñanza y para que, en una palabra, se forme en nuestros colegios e institutos un hombre completo, al servicio de la sociedad, no un individuo egoísta, calculista, que vaya a ser un elemento de lucha de hombres contra hombres.

Por eso, señor Presidente, por el porvenir de Chile, y, al mismo tiempo, porque confiamos en que el movimiento de superación económica y de justicia social en el país habrá de seguir adelante, estimamos que debe mantenerse, desde el Gobierno abajo, la defensa de los principios fundamentales de la educación del Estado y que ella debe superarse. Por otra parte, sostenemos que el Estado tiene que mantener un control cada vez más estricto sobre la educación particular, ya que muchas veces la ayuda basta económicamente para que no se produzca un contrasentido, una especie de estado dentro o contra del Estado. No puede permitirse, por ningún momento, que la enseñanza privada se convierta en un elemento de perturbación en la vida democrática del país.

Señor Presidente, dentro de este criterio elevado, dentro de esta decisión de procurar el bien del país, seguimos luchando por un mejoramiento de nuestra educación y de su instrumento, que es la escuela, para que contribuya a hacer más próspera, más justiciera y más noble la convivencia social en Chile.

He terminado, señor Presidente.

21.—MEJORAMIENTO DE LA SITUACION ECONOMICA DEL PERSONAL EN RETIRO DE LAS FUERZAS DE CARABINEROS DE CHILE.— INCLUSION EN LA CONVOCATORIA DEL PROYECTO RESPECTIVO. — PETICION DE OFICIO.

El señor SANTANDREU (Presidente).— En conformidad a un acuerdo de la Honorable Cámara, tiene la palabra, por cinco minutos, el Honorable señor Valdebenito.

El señor VALDEBENITO.— Señor Presidente, me voy a referir a un problema que se debatió largamente en esta Honorable Cámara y que tiene relación íntima con la ley ya despatchada, que mejoró la situación económica del personal de Carabineros.

El señor Presidente de la Honorable Cámara debe acordarse de aquella reunión de Jefes de Comités celebrada en la Sala de la Presidencia de la Cámara. En ella, por la mayoría de los Comités, a excepción del Comité Socialista, se acordó eliminar de aquel proyecto de ley el artículo 11, que se refería a mejorar la situación económica del personal en retiro de las Fuerzas de Carabineros de Chile.

Cuando se entregó al conocimiento de la Honorable Cámara el acuerdo de los Comités, en circunstancias de que la mayoría había ofrecido anteriormente a los carabineros en retiro apoyar el mejoramiento económico, se dijo en esta Cámara que esto era de un carácter transitorio, que era, como si dijéramos, una cuestión de pocos días, y que no era conveniente incluir en el proyecto de ley el mejoramiento económico de este personal. Y fué así, Honorable Cámara, y el señor Presidente lo debe recordar, que al darse cuenta del acuerdo y al discutirse el proyecto, lo que sucedió en la sesión del jueves 14 de septiembre, el Honorable Diputado Informante, señor González Madariaga, decía textualmente lo siguiente:

“La Comisión de Gobierno Interior había considerado el grado de justicia que asista a este personal para que fueran reliquidados sus pensiones en parecida forma como había sido otorgado este tratamiento a otros servicios de la Administración.”

Dió lugar esto a un largo debate y sólo razones de orden económico no han permitido darle a este personal en retiro los beneficios que, al principio, habían sido considerados por la Comisión de Gobierno Interior; pero debo decir a la Honorable Cámara que el señor Ministro de Hacienda, en nombre del Gobierno, ha ofrecido estudiar en particular esta situación y traer al Congreso en el menor tiempo que sea posible, un proyecto de ley que considere la situación del personal en retiro de los servicios de Carabineros, de acuerdo con los conceptos de justicia social con que han venido despatchándose en el último tiempo diversos proyectos que han alcanzado a beneficiar, a corregir la situación económica del personal retirado de la Administración.

Creo que el señor Ministro tendrá la bondad de corroborar la afirmación que estoy haciendo.

El señor MATTE (Ministro de Hacienda).— Así es, Honorable Diputado.

Desde el 14 de septiembre, en que fué ley de la República el proyecto que meoró, en mínima parte, la situación del personal del Cuerpo de Carabineros y de la Sección de Investigaciones, hasta este instante, el Gobierno aún no envía el proyecto que ofreció.

Cabe pensar, entonces, que esa promesa no fué nada más que un cuento; que se engañó a la Cámara y al personal en retiro de las Fuerzas de Carabineros. Pero si esto ha sido un olvido, me permito pedir, a nombre de la Brigada Parlamentaria Socialista, que se envíe un oficio al Sr. Ministro del Interior haciéndole presente esta situación.

Asimismo, deseo que se transmitan las observaciones que he formulado al señor Vicepresidente de la República, haciéndole presente que, con el objeto de que no se siga haciendo esperar vanamente a este personal, es necesario que se envíe cuanto antes al Congreso, el proyecto que se ofreció para mejorar su difícil situación económica.

El señor SANTANDREU (Presidente).— Se enviará, a nombre de la Brigada Parlamentaria Socialista, el oficio respectivo.

22.— PREFERENCIA PARA USAR DE LA PALABRA.

El señor GAETE.— ¿Me permite, señor Presidente? En realidad, yo deseo saber si en el acuerdo que se adoptó después, para que pudieran hablar durante cinco minutos algunos Honorables colegas, está comprendido el Diputado que habla. En ese momento, yo solicité reiteradamente la palabra, pero como el señor Mejías, que presidia transitoriamente la sesión, no me escuchó, yo deseo saber si puedo usar de cinco minutos para referirme a un tema que creo de interés que conozca la Cámara.

En realidad, el señor Mejías dijo que yo tenía 5 minutos ya que, al anunciar ese acuerdo, mencionó mi apellido. No obstante, creo que me confundió con el señor Videla.

En todo caso, yo desearía que se aclarara esta situación.

El señor SANTANDREU (Presidente).— Como está presente en la Sala el Honorable señor Mejías, podrá explicar esta situación. Sin embargo, debo advertir al Honorable señor Gaete que no hay número en la Sala; de manera que no se pueden tomar acuerdos.

El señor MEJIAS.— Yo había entendido que a continuación del Honorable señor Videla, tenía cinco minutos para usar de la palabra el Honorable señor Gaete. Aún cuando no lo declaré explícitamente, así lo entendí yo.

El señor SANTANDREU (Presidente).— Tomando en cuenta la declaración del Honorable señor Mejías, podrá hacer uso de la palabra por cinco minutos el Honorable señor Gaete, a continuación del Honorable señor Videla.

23.— MODIFICACIONES A LA LEY N.º 7.452, SOBRE QUINQUENIOS PARA EL PERSONAL DE LAS FUERZAS ARMADAS.— INTERPRETACION DE UN ACUERDO DE LA CAMARA.

El señor SANTANDREU (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Videla.

El señor VIDELA.— Voy a tratar un asunto que, de acuerdo con los principios democráticos que sustentan, que son también los mismos que predicamos en esta Honorable Cámara, no puedo permitir que pase inadvertido. Dejarlo pasar significaría perjudicar a los afectados por un proyecto de ley ya despatchado por la Honorable Cámara. Se trata de un proyecto que la Honorable Cámara aprobó con una indicación del Diputado que habla. Esta indicación, por un olvido, a pesar de que se me dieron todas las explicaciones del caso en la Secretaría de la Cámara, no se incluyó en el proyecto que se envió al Honorable Senado.

Me refiero, señor Presidente, a la modificación de la Ley 7.452, sobre quinquenios para el personal de las Fuerzas Armadas, que se discutía en la sesión 83 ordinaria, del jueves 14 de septiembre último.

En aquella ocasión el Diputado que habla presentó una indicación para corregir un error que había cometido el Ejecutivo, por intermedio de la Contraloría General de la República, en un decreto de fecha 21 de enero de 1944, el cual interpretaba

—no en la forma en que los legisladores lo habían estimado aquí en el Congreso— la ley 7.452, que daba derecho a los quinquenios al personal de las Fuerzas Armadas, entre el cual se encontraba el de la Dirección del Litoral Marítimo de Chile.

Pues bien, señor Presidente, en aquella ocasión tomamos parte en el debate los Honorables señores Yáñez, Valdebenito, Ruiz y el Diputado que habla.

Después de este debate, y según consta en el Boletín Oficial de la Cámara, que tengo a la mano, y que sirve, podríamos decir, como testimonio de lo que se acuerda en esta Corporación, se sometió a votación la indicación a que me refiero.

Sin embargo, el oficio que se envió al Honorable Senado no hace mención de esta indicación. La indicación, decía: “Se reconocerá todo el derecho a gozar de quinquenios por años de servicios al personal afecto a la Ley 6.969, que haya prestado servicios en la Marina Mercante y forme parte de la reserva naval de la Marina de Guerra”, es decir, se incluía a todo el personal del litoral marítimo.

Cuando el señor Presidente la sometió a votación, se desarrolló el siguiente debate:

“El señor SANTANDREU (Presidente).— Se va a votar la indicación.”

El señor SANTANDREU (Presidente).— ¿Me permite, Honorable Diputado?”

La forma en que está argumentando el Sr. S. no es exacta, pues yo acabo de imponerme del Act. El señor VIDELA.— Esto; leyendo lo que dice, señor Presidente, la Versión Oficial.

Ahora, si el señor Presidente lo desea, puedo pasar el Boletín al señor Secretario para que dé lectura a la parte pertinente. Entonces el señor Presidente podrá convencerse de la veracidad de mis palabras.

El señor SANTANDREU (Presidente).— He leído el Acta que es el documento, digamos, oficial en estos casos.

La indicación que puse en votación en la oportunidad a que se refiere el Sr. S., era una que se había renovado oportunamente; después Su Señoría dió lectura a la indicación a que ahora se refiere. Y esa indicación no pasó a la Mesa, sino que quedó en poder de Su Señoría, de suerte entonces, que yo no podía haberla sometido a votación.

El señor VIDELA.— Si Su Señoría recuerda, yo la pasé a la Mesa. Tenía dos copias, una de ellas estaba en poder del señor Ruiz y la otra en poder del señor Garrido.

Decía hace un momento, que cuando Su Señoría la puso en votación, se desarrolló el siguiente debate:

“El señor SANTANDREU (Presidente).— Se va a votar la indicación.”

El señor ATIENZA.— No se puede aceptar señor Presidente.

El señor YÁÑEZ.— Aceptar esta indicación significa malograr la finalidad de este proyecto de ley.

El señor VALDEBENITO.— Debe aceptarse esta indicación, señor Presidente.

El señor GAETE.— ¡La imponemos nosotros, señor Presidente!

El señor SANTANDREU (Presidente).— Honorable señor Gaete.

El señor ATIENZA.— ¡Ejé para hacer bromas el Honorable señor Gaete!

El señor SANTANDREU (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Se va a votar la indicación que se refiere a los quinquenios.

En votación.

Durante la votación.

El señor ATIENZA.— Advertido al señor Presidente que el Honorable señor Abarca está pa-recido.

—Practicada la votación en forma económica, dió el siguiente resultado: por la afirmativa, 32 votos; por la negativa, 26 votos.

El señor SANTANDREU (Presidente).— Aceptada la indicación.

El señor SANTANDREU (Presidente).— Si Su Señoría lee un poco antes, podrá ver que la indicación que se puso en votación, fué la siguiente: “Artículo. — Al personal de la Dirección del Litoral (Ley 6.969, de 12 de octubre de 1940), se le considerará como sueldo la gratificación de 15 por ciento de alojamiento. Asimismo, podrá computar los quinquenios por años servidos en la Defensa Nacional, para los efectos de reliquidar su pensión de retiro, o para acogerse al retiro, como funcionario de la Dirección del Litoral.”

Como la primera parte de esta indicación, significaba aumento de gastos, motivo por el cual la Cámara, constitucionalmente, no podía pronunciarse sobre ella, sometí a votación la segunda parte de la indicación, o sea, la que se refiere a los quinquenios. Entonces Sr. S. leyó la indicación a que yo he referido, la que no fué puesta en votación, tanto porque Su Señoría no lo solicitó, como porque el Presidente que habla no requirió de la Cámara el acuerdo respectivo, y Su Señoría que, conforme al Reglamento, en la discusión particular, para que una indicación nueva sea aceptada a discusión y a votación, se requiere el asentimiento unánime de la Cámara.

Por lo demás, la versión oficial de la sesión puede invocarse para solicitar una enmienda del Acta, mientras ésta no esté aprobada; pero estando ella ya aprobada, es un documento oficial de la Cámara, que en ningún caso puede enmendarse por este medio.

El señor YÁÑEZ.— ¿Me permite, Honorable señor Videla?

Tiene toda la razón el señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Presidente).— No ha habido, entonces, error de la Secretaría de la Honorable Cámara, como Su Señoría cree; al hacer la transcripción al Honorable Senado.

El señor VIDELA.— Yo quisiera dejar esto bien claro; pero como ahora no se puede tomar ningún acuerdo, porque no hay número en la Sala, voy a solicitar del señor Presidente que, en la próxima sesión, se lea íntegramente el texto de este debate, tal como aparece en la Versión Oficial.

El señor SANTANDREU (Presidente).— Y en el Acta respectiva.

El señor VIDELA.— No, señor Presidente, porque el Acta debe ser el reflejo fiel del Boletín Oficial de la Honorable Cámara y de la Versión Oficial que se publica en la prensa. De otra manera esto significaría estar engañando a la opinión pública, que lee el Boletín de Sesiones y la Versión Oficial. No es posible que después se confeccione un Acta que no refleje lo que la opinión pública lee en los impresos a que me he referido.

Esto, para mí, sería estar engañando al país entero y eso no puedo hacerlo ni lo haré nunca esta Corporación.

El señor YÁÑEZ.— Involuntariamente se cometen, muchas veces, errores en el Boletín; pero la verdad es que el Secretario de la Corporación hace de Ministro de fe y lo único que vale para la Honorable Cámara son las Actas y no los Boletines.

El señor SANTANDREU (Presidente).— El señor Secretario va a explicar al Honorable señor Videla, en forma más detallada, lo que he expresado, porque, en realidad, estoy basándome sólo en recuerdos que tengo de esa sesión, que ya hace bastante tiempo que se celebró. Me parece que es del 14 de septiembre.

El señor VIDELA.— Del 14 de septiembre, señor Presidente.

El señor PROSECRETARIO.— Dice la indicación de los Honorables señores Mesa, don Estenro, Ojeda, Olavarría, Ruiz, Sepúlveda, don Ramiro, y Valdebenito, para agregar el siguiente artículo:

“Artículo. — Al personal de la Dirección del Litoral (Ley 6.969 de 12 de octubre de 1940) se le considerará como sueldo la gratificación de 15 por ciento de alojamiento. Asimismo, podrá computar los quinquenios por años servidos en la Defensa Nacional, para los efectos de reliquidar su pensión de retiro, o para acogerse al retiro, como funcionario de la Dirección del Litoral.”

Sobre Regalías y Servicios Médicos En los Campos de la Ley 4054

Numerosos agricultores consultan a la Sociedad acerca de las publicaciones que sigue haciendo la Caja de Seguro Obrero para anunciar una nueva escala de regalías.

Sobre este particular, la Sociedad advierte a los interesados que la fijación de tales regalías debe hacerse de común acuerdo entre los agricultores y la Caja; por tanto, la escala vigente desde 1941 no se ha alterado.

La Sociedad Nacional de Agricultura ha formalizado ante el Ministro de Salubridad la petición de que aborde la solución del problema de la asistencia médica en los campos, que actualmente el Seguro Obrero realiza en mínima proporción. A esta solución se subordina naturalmente cualquier modificación en las imposiciones que hoy pagan patrones y obreros a la Caja.

SOCIEDAD NACIONAL DE AGRICULTURA

Lo que pasó, señor Diputado, fué que, mientras se discutía esta indicación, Su Señoría, incidentalmente, leyó otra indicación; pero continuó en discusión la indicación primitiva.

Se expresó que la primera parte de esta indicación no podría votarse porque significaba nuevos gastos, poniéndose en votación, entonces, únicamente, la parte última que se refería a los quinquenios, o sea, la parte que comienza diciendo: “Asimismo podrán computar los quinquenios por años servidos...” etc.

El señor Presidente puso, pues, en votación la segunda parte de esa indicación, la cual fué aprobada por 32 votos contra 26.

Esto fué lo ocurrido. En realidad, la indicación del Honorable señor Videla no fué puesta en votación.

El señor VIDELA.— Siento estar en completo desacuerdo con el señor Prosecretario, y debo agregar aún más, señor Presidente, que muchos Honorables Senadores van a plantear esta cuestión en el Senado, de acuerdo con lo que dice el Boletín de Sesiones.

El señor SANTANDREU (Presidente).— Son muy dueños de hacerlo, Honorable Diputado.

El señor VIDELA.—... según el cual el debate se planteó a raíz de la indicación que yo presenté. Ahora, que el señor Secretario se haya olvidado de este hecho, es ya otra cuestión; yo sólo estoy afirmando que el debate se planteó en relación con la indicación mía.

Nada más, señor Presidente.

24.— AUTORIZACION AL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA PARA INVERTIR FONDOS EN AYUDA DE LOS DAMNIFICADOS POR LA CATASTROFE DE SEWELL.— URGENCIA DEL DESPACHO DEL PROYECTO RESPECTIVO.

El señor SANTANDREU (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Gaete.

El señor GAETE.— Señor Presidente, voy a dejar solamente esbozado un tema que en una sesión próxima trataré con mayor extensión en esta Honorable Cámara.

Lamento profundamente que el Supremo Gobierno no haya tomado todas las medidas adecuadas para remediar los efectos de una catástrofe que conmovió a toda la ciudadanía. Parece que es un mal nacional, señor Presidente, el hecho de que cuando ocurre una catástrofe, tanto el Gobierno como los personeros de los Poderes Públicos, se refieren sentimentalmente a ella en el momento mismo de producirla u horas después, pero, transcurrido algún tiempo, se deja de mano esta preocupación y nadie vela por que los efectos de estas catástrofes sean aminorados, o por que se les dé solución a los problemas que ellas traen. Estos problemas debían ser solucionados rápidamente mediante la acción efectiva de los hombres de Gobierno, que cumplirían así los compromisos que contraen de defender los intereses del pueblo y, en consecuencia, de socorrer en forma oportuna a nuestros conciudadanos en desgracia.

Pero ha ocurrido, señor Presidente, que el Gobierno y algunos servicios fiscales, y también, señor Presidente, ¿por qué no decirlo?, esta misma Honorable Corporación, han olvidado los efectos de la catástrofe ocurrida el 8 de agosto del presente año en el Mineral de “El Teniente”.

Yo no quiero pasar como remiso en el cumplimiento de las obligaciones que particularmente me afectan en relación con esta catástrofe. Y señalo el compromiso moral que tiene el país y especialmente la Honorable Cámara de Diputados, de aliviar los desastrosos efectos de ella. Por eso quiero, señor Presidente, dejar anunciado que en otra oportunidad me referiré a esta materia con mayor detenimiento y expondré todos los antecedentes recogidos en el sitio mismo donde ocurrieron los hechos y los que yo tengo en mi poder, que me han sido enviados en forma nutrida y muy interesante por los afectados, o sea, por los familiares de los caídos y también por algunas personas que salvaron con vida de la catástrofe.

Entre estos antecedentes, cuento una nota que he recibido de un comité que se ha formado en Sewell. En ella los afectados lamentan que el Supremo Gobierno y los legisladores, por una parte, y las autoridades locales, por otra, no hayan satisfecho hasta hoy las premiosas necesidades que tienen que afrontar en su situación actual y que han olvidado los compromisos que contraerán con ellos al producirse la catástrofe.

Señor Presidente y Honorable Cámara; yo deseo algo a todas las familias afectadas, a todos los que han sido mis compañeros de trabajo, que creería lo cumplir con mi deber si no continuara esta campaña hasta su término, hasta obtener que ellos sean atendidos, no diré con oportunidad, porque ello ya no ha ocurrido, sino en forma que corresponda a los acuerdos que tomé este Parlamento al entregarle al Gobierno to-

das las herramientas legales indispensables para socorrerlos eficazmente.

Decía hace pocos momentos, que en este país se tiene mala memoria. Cuando ocurren estas catástrofes, se mueven todos los organismos oficiales y ciertos personeros de la prensa o de otras instituciones; pero, una vez pasada la actualidad de los desgraciados sucesos, se olvidan fácilmente los compromisos que se contraen en esos instantes.

Yo no hago cargo alguno a mis Honorables colegas de representación parlamentaria de la provincia de O'Higgins, puesto que ya la Honorable Cámara acordó, a solicitud reiterada del que habla, dar al Supremo Gobierno los medios legales adecuados para ayudar a los damnificados y a sus familias. Sin embargo, tal ayuda no se ha hecho efectiva.

Espero que en una entrevista que celebraré mañana con el señor Vicepresidente de la República, esto quedará aclarado. Pienso, además, que el señor Ministro del Trabajo, por razones de su ramo, debiera tener mayor preocupación que sus demás colegas de Gabinete, por socorrer a estos obreros de “El Teniente”.

25.— LANZAMIENTO DE OCUPANTES, POR LA CAJA DE COLONIZACION AGRICOLA, DE LA COLONIA “PEDRO AGUIRRE CERDA”, EN “LA RINCONADA”.

El señor GAETE.— Aprovechando que estoy con la palabra, señor Presidente, quiero referirme rápidamente a un asunto que afecta también a la provincia de O'Higgins. No podría dejar pasar sin levantar mi voz en enérgica protesta, señor Presidente, por el procedimiento reaccionario, antisocial, que está empleando en estos instantes el Vicepresidente de la Caja de Colonización Agrícola, con respecto a modestos ciudadanos que ocupan actualmente terrenos en la Colonia “Pedro Aguirre Cerda”, en el fundo “La Rinconada”.

Tengo a la mano nada menos que una notificación judicial para que estos ocupantes sean lanzados al camino. Son hombres, señor Presidente, que se han envejecido en ese fundo, hombres que tienen 80 y tantos años de edad y que han trabajado esas tierras con sus antiguos dueños, antes de que fuera adquiridas por la Caja de Colonización Agrícola, hace más o menos 35 o 40 años. Sin embargo, hoy día se les ha notificado de desahucio por ser gentes que no correspondían a la actual situación que pretende establecer la actual administración de esa Caja.

El señor ACHARAN ARCE.— Debe haber alguna razón fundamental para que se haya tomado esa medida. Honorable colega; no puede ser por un capricho.

El señor GAETE.— Señor Diputado: va a ver Su Señoría que no hay ninguna razón fundamentada para que se haga esto cuando, en una sesión próxima, con todos los antecedentes en la mano, pueda demostrarse a la Honorable Cámara que sólo se trata de una persecución injustificada.

El señor ACHARAN ARCE.— ¡No se pueden hacer tales persecuciones cuando hay un Director como el que tiene actualmente la Caja de Colonización!

El señor SANTANDREU (Presidente).— Hago presente a Sus Señorías que estamos excedidos en el tiempo.

El señor GAETE.— Por eso no quisiera que se me interrumpiera, señor Presidente.

Quiero terminar manifestando lo siguiente: Hago responsable al señor Vicepresidente de la Caja de Colonización Agrícola de esta situación y le advierto que si pretende llevar a cabo por la fuerza el lanzamiento de esos modestos ciudadanos, tenga la seguridad de que tendrá que lanzar primero al Diputado que habla, porque yo voy a estar allí, al lado de ellos, para evitar — con mi presencia y con la presencia de toda la gente que quiera acompañarme en esta actitud — que se cumpla esta medida tomada en contra de modestos servidores del fundo “La Rinconada”. Y declaro, Honorable Presidente, que mientras yo pueda ocupar esta tribuna parlamentaria, siempre trataré de impedir que vuelvan a consumarse actos como el de Ránquil y otros, que se ha atropellado a un campesino. Consideraría impropio de un personero de la democracia chilena, el hecho de que defase que se les arrebataran las conquistas que los trabajadores han obtenido.

Notifico, desde luego, al reaccionario Vicepresidente Ejecutivo de la Caja de Colonización Agrícola, que defenderemos por todos nuestros medios a esta gente modesta que se quiere lanzar a la calle, en forma injusta y absurda.

Nada más, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Presidente).— Se levanta la sesión.

—Se levantó la sesión a las 20 horas y 27 minutos.

ENRIQUE DARROUY P., Jefe de la Redacción.

CONSEJO NACIONAL DE COMERCIO EXTERIOR SOLICITUDES DE COMPRAS DE CAMIONES

Las solicitudes para adquirir chasis de camiones que se reciban después de esta fecha, serán consideradas en la distribución de la cuota del año próximo.

Santiago, 24 de Noviembre de 1944.

Selecto grupo de tres años intervendrá en los 2.000 metros del clásico "La Huasca"

SEITE POTRILLOS SE ENFRENTARÁN POR LOS \$ 80.000 DE PREMIO.— ABARQUERO AMONTILLADO Y GAY HUSSARD SERÁN LOS PREFERIDOS DEL PÚBLICO

Segundo encuentro clásico de la tarde es el Premio La Huasca, sobre un recorrido de 2.000 metros, para caballos de tres años nacidos en Chile, exceptuando al ganador de Ensayo dotado con \$ 80.000 de recompensa...

Interesantes y de difícil pronóstico se presentan las pruebas ordinarias que integran el programa del Club

PRIMERA CARRERA. — 1.200 METROS. MISTER POPEA 56, P. Flores. — Fracaso en la que se adjudicó...

CHILE, y anteriormente, tercera de Lelecey y Lolo, en 2.600 metros. Una vez más estará en la quimada...

Los mejores elementos de la pista se enfrentarán en los 2.000 metros del clásico 75.º Aniversario

SEIS ADVERSARIOS SE MEDIRÁN POR LOS \$ 150.000 DE RECOMPENSA.— CORINTO, WELLINGTON Y QUEMARROPA SE DESTACAN EN EL GRUPO

El primer clásico que consulta la cartilla del domingo en el Club Hipico es el 75.º Aniversario sobre un recorrido de 2.000 metros...

B O X

Cloriformo ganó por K. O. al 2.º round Carvacho, anoche en el Estadio Chile

RESULTADOS GENERALES DE LA 15.ª RUEDA DEL CAMPEONATO NACIONAL DE BOX AMATEURS

Cuatro mil "fanáticos" asistieron anoche al Estadio Chile, con motivo de efectuarse la 15.ª rueda del Campeonato Nacional de Amateurs...

CLUB HIPICO

CLUB HIPICO. PISTA DE ARENA. HUNTER, con J. E. Cruz pasó 800 en 48 2/5 segundos...

HOPODROMO CHILE

HOPODROMO CHILE. PISTA DE ARENA (Señala). LORD BRIAN, E. Farías pasó 800 en 31 segundos...

SOCIO

SOCIO. \$ 8.000, 25/40 años. Sobrio, reservado, entendiá carreras hílicas. Grandes perspectivas. Correo 2 - Valallo.

CAMPEONATO NACIONAL Rueda final de los cuartos finales del torneo

Mañana en el ring del Estadio Chile se efectuará la rueda final de los cuartos finales del Campeonato Nacional de Amateurs...

ENTUSIASMO HA DESPERTADO ESTA COMPETENCIA

El examen médico reglamentario de los aficionados que intervienen en la reunión de mañana se efectuó esta tarde a las 20 horas...

UNA FIESTA EN EL BIENESTAR DEL CLUB HIPICO

Con motivo de cumplir un año en la concesión del Bienestar del Club Hipico, el señor Alberto Casadevall y el administrador...

ACTIVIDADES DEL GREEN CROSS B. C.

La nueva directiva del Green Cross B. C. que está decididamente empeñada en consolidar, y si es posible superar el plano de actual prestigio...

ENTUSIASMO POR LA COMPETENCIA EN PEÑAFLO

Para el domingo próximo en la tarde, a las 16 horas, se anuncia en la mediana de Peñaflo, la competencia entre el Mérico Boxing Club y el Sud Américo B. C. institución que apoya...

BRITISH BROADCASTING CORPORATION

VIERNES 24 DE NOVIEMBRE (Hora chilena) De 12.00 a 12.30 18.025 megas...

El clásico "Domingo Peñaflo"

Pobre en anotaciones resultó el clásico Domingo Peñaflo prueba centrada en el programa confeccionado para el próximo domingo por el Hipódromo Chile...

SE REMATARÁN LOS PRODUCTOS DE LOS COLLAS

EL ROSARIO: LOS LAURELES; NLAHUE; LURIN; COLLICO; LAS CAMELIAS; LAS ORTIGAS; NI PRODUCTOS IMPORTADOS...

ASISTIERON ANOCHÉ AL ESTADIO CHILE... CATEGORÍA MOSCA: Nicolás Orrego de Ceguillu...

ASISTIERON ANOCHÉ AL ESTADIO CHILE... CATEGORÍA MEDIOPELADO: Roberto Carré...

ASISTIERON ANOCHÉ AL ESTADIO CHILE... CATEGORÍA PESADO: Elogio Cruz...

ASISTIERON ANOCHÉ AL ESTADIO CHILE... CATEGORÍA PLUMA: Héctor Aguilera...

"ACERO, ESCLAVO DEL HOMBRE"

La interesante película de la United States Steel Corporation, titulada "Steel Man's Servant", "Acero, esclavo del hombre", en ténicolor, demostrando la elaboración del acero y productos de acero en las fábricas del productor más grande del mundo, ha llegado a auditorios que suman un millón de personas en las Repúblicas Latinoamericanas.

La United States Steel Export Company de Nueva York, en cooperación con el Coordinador de Asuntos Interamericanos en la Sección Cultural del Departamento de Estado de Washington, ha facilitado una versión, de esta película, especialmente editada en castellano y sincronizada. Más de 2.000 exhibiciones han sido organizadas por los representantes locales del Coordinador, en los colegios, Universidades, organizaciones comunitarias y en auditorios públicos.

El Departamento de Estado en Washington, que en los últimos años ha llegado a ser uno de los expositores más grandes del mundo en cuanto se refiere a películas educacionales de 16 mm., ha seleccionado, también, la película "Acero, esclavo del hombre", en su versión original en inglés, para presentar la industria norteamericana en el extranjero, y según informes recibidos, es una de las películas más populares que distribuye el Gobierno de los Estados Unidos.

La distribución de esta cinta está a cargo de la Asociación Norteamericana de Cooperación en Chile, y actualmente se está exhibiendo gratuitamente en Universidades, colegios, establecimientos industriales y comerciales, etc., en Santiago. Cualquier establecimiento puede solicitar su exhibición a la Asociación mencionada.

EXITO OBTIENE COMPANIA DE LA SOCIEDAD DE AUTORES

Un gran éxito en su campaña está obteniendo la Sociedad de Autores Teatrales de Chile (SATC), para recolectar fondos con los cuales hacerse de un teatro propio en donde se dé la honesta acogida a nuestra escena nacional.

Desde todos los sectores ha venido recibiendo la Satc erogaciones para esta cruzada de tanto alcance patriótico y cultural. Personas de grandes recursos, como las de pequeños han ayudado con sus generosos obolitos a que este anhelado proyecto sea pronto una brillante realidad.

Las últimas cuotas que se han recibido son las siguientes:

Suma anterior \$ 212.568,56

HOY CONTINENTAL EL SUCESO CINEMATOGRAFICO MAS GRANDE DE TODOS LOS TIEMPOS! CRISTOBAL COLON "EL DESCUBRIMIENTO DE AMERICA" JULIO VILLARREAL Comedia FRANK, LOS MONTES

"EL CISNE NEGRO", FAMOSA OBRA DE RAFAEL SABATINI. FILMADA EN TECNICOLOR, EL MARTES EN EL CERVANTES.



Una de las obras de mayor acción romántica y pasión, desarrollada según la pluma del gran escritor Rafael Sabatini, en las tempestuosas y temerarias aguas del Caribe donde hombres de mar que no se doblan ante el enemigo o la mujer que idolatran.

EN POPULAR VA HOY EN EL IMPERIO "MI HERMANO Y YO"

Nuevo triunfo de risa ha sido el de Luchito Córdoba con su estreno de la magnífica comedia de los Alvarez Quintero "Mi hermano y yo".

Luchito Córdoba compone un magnífico tipo en su pintoresco y refinado "Don Aquiles" el personaje central de esta comedia, con el que se ha hecho aplaudir.

"Mi hermano y yo" es una comedia de calidad, pero es una comedia graciosísima que el público celebra con carcajadas a cada pasaje cómico de los que hay montones en cada escena.

AUN QUEDAN ROTOS CHILENOS

Una revista criolla con harto ritmo, que levantará el ánimo de la chilendad y demostrará en un cuadro vivo, cómo se hace una empanada, es la que estrena

HOY EL BALMACEDA

En esta nueva revista hacen un entréte LUISA DE CORDOBA y TERESA MAIBE y se lucen MARTA MONJARDIN, ELENA PUELMA, MARINA BARRIENTOS, EUGENIO RETES, RAUL GARDY, JUAN CANTO y las doce esculturales chicas del Coro.

El cine estrena EVA ENTRE DOS ADANES, por Simone Simon

COMO SE HACE UNA EMPANADA

El primer cuadro de presentación de la revista de hoy se titula "Cómo se hace una empanada de original presentación por todos los artistas de la compañía que comanda Retes, donda de cada condimento de que se compone la "sábrosa" empanada estará representado por artistas del conjunto.

¿Quién hará de acelluna? ¿Será Retes... ¿Quién hará de parrá? ¿Será la Marta Monjardin? Ella estará bien personificando a una rubia pasa del Huasco.

¿Quién hará de huevo duro? ¿Será Gardy...? Este huevo cantor y "macuco" es de cuidado... capaz de darnos una sorpresa y transformarse en presa de ave dentro de una empanada. Veremos esta noche qué sorpresas nos presentará esta nueva revista.

Los demás cuadros se titulan: "El rástier", "España canta", "El malloito fuego", "El amor fuezo", "Mientras se preparan", "Dos voces en una emoción", "Una polka del año 1900", "Me siento padre" y "La vida es fugaz".

LUISA DE CORDOBA y TERESA MAIBE Desde hoy se incorporan a la compañía de revistas del Teatro Balmaceda, las señoras Luisa de Córdoba, bailarina y cantante española, y Teresa Maibé, cancionista chilena. Los cuadros de la obra de hoy "Pasaña

Se completa el programa del cine con Leo Malinche, el Tiendito, que muestra La Cuestión Irlandesa y la 8.ª función de la serie de aventuras "Los Temerarios del Circolo Rojo".

PROGRAMA DE RADIO DE ONDA CORTA EN CASTELLANO

Table with radio frequencies and times: WNR 31.62 metros, WNS 31.02 metros, WCR 23.3 metros, etc.

VIERNES

Table with radio program details: 6.45 Música de danza, 7.00 NOTICIAS, 7.15 Hollywood visita las Américas, etc.

SOLO UN PESO LA ENTRADA GENERAL AL GRAN PARQUE DE ATRACCIONES BULNES

(SUR DE LA AVENIDA BULNES, FRENTE A LA PLAZA ALMAGRO) LUNES 27 Grandioso festival artístico en homenaje y beneficio de la orquesta humorística: LOS RE FA LA DO. Programa extraordinario con participación de numerosos artistas.

JORGE NEGRETE Y GLORIA MARIN, DOS GRANDES ACTORES DEL CINE MEXICANO EN LA MAGNIFICA PRODUCCION "SEDA, SANGRE Y SOL"



La 20th Century Fox, compañía que se distingue por sus esfuerzos en presentar siempre producciones artísticas cinematográficas de gran calidad, ha adquirido los derechos de distribución de la magnífica producción mexicana, "Seda, Sangre y Sol", producida en México por José Luis Calderón.

Esta magnífica producción es un film de amores y aventuras de las gentes de coleta, un drama desarrollado en las famosas plazas de toros donde, la risa y la alegría torera se entrelazan en las más sensacional de las fiestas bravas donde la música y las canciones son alternadas con la emoción de las grandes corridas de toros.

Esta extraordinaria película distribuida por 20th Century Fox será presentada el próximo martes simultáneamente en los teatros "Santa Fe" y Continental.

DIREMOS SINOPSIS RADIAL DE "BAJO UN CIELO DE GLORIA"

Mañana sábado, a las 14.15 horas, por RADIO SUDAMERICA. Mañana, a las 15.15 horas, Radio Sudamérica transmitirá en cadena con una difusora de Valparaíso, y en forma exclusiva, una sinopsis de la película chilena de aviación "Bajo un cielo de gloria", durante la radiación del programa radiofónico "Cine-landia", que escribe Alfredo Patiño Manríquez, que ha hecho también la adaptación radial de dicha sinopsis.

Las escenas que serán presentadas antes los miembros de la emisora en cuestión, serán interpretadas por los mismos artistas que protagonizaron el original. Escuchar a Mario Gaete, Malafida Tinelli, Mariana, Jorge Reyno, Rolando Calcedo y Ernesto Ovalzún, bajo la dirección de José Boh.

Dada la originalidad y novedad de esta audición, sin lugar a dudas será bien recibida por los auditores aficionados al cine.

FUNCION ESPECIAL EN EL TEATRO COLON

En el Teatro Colón se efectúa hoy en función de noche un extraordinario festival artístico organizado por el "Club Ferrovial de Señales" en que participarán el Trio Moreno, Agudiez, Los Querretanos, Derlinda Araya, Alejandro Lira, Rolando Calcedo, Teresita Maibé y Luísa de Córdoba, Raúl Gardy y otros artistas de igual cartel, animada por la orquesta cómica "Los Machucos Chilian Boys", que ha estado ensayando para presentarse por primera vez a través de intervenciones de gran hilaridad.

El cine exhibe "La Habana me voy" de Carmen Miranda y Arregados.

CONCURSO DE AFICIONADOS

La nueva empresa chilena del Teatro Balmaceda está organizando un interesante concurso de aficionados en el cual hay más de un centenar de inscritos. La primera rueda se realizará la semana próxima, el público será el juez supremo en este concurso por medio de votación. Los triunfantes se darán a conocer a un contrato como artistas de la Cia. de Revistas.

LEANDRO Y CELIA HOY EN EL T. O'HIGGINS

Siguiendo en su gira por los sectores de nuestra capital estos dos grandes artistas mexicanos que brindan un espectáculo verdoso lleno de buen humor y alegría, se presentan en el populoso Barrio de San Pablo, donde en el Teatro O'Higgins donde ofrecerán sólo tres presentaciones pues la próxima semana parten a Buenos Aires donde deben cumplir importantes contratos.

VARIEDADES EN EL "PATIO ANDALUZ"

Siempre con numeroso público actúan en los programas del "Patio Andaluz" la simpática cancionista argentina Rosita Quintana, quien ha sido contratada para una breve temporada la que ha iniciado con gran éxito. Susy del Carril, la redete internacional que ha triunfado interpretando canciones en francés; Agudiez Ron su inseparable Don Pánfilo, quienes noche a noche hacen ref de buenas zapeas con sus chistes originales y de actualidad; Federico Ojeda, fantástico del mundo, buen ejecutante y magnífico intérprete, y las orquestas de jazz de Nino Moya y tónica de Angel Lacassa, animadores de los bailes que diariamente atraen numeroso público. Estas variedades han torrado captar la atención del público y noche a noche la capacidad del "Patio" se ve totalmente colmada.

AFECCIONES AL HIGADO

estremimiento, etc. recomiéndanse TABLETAS JEWEL por su fórmula que contiene: ácidos, sales, extracto biliar, boido, etc. PIDANSE EN LAS FARMACIAS

EGLANTINA SOUR HOY EN EL TEATRO BLANCO ENCALADA

En funciones de tarde a las 18.30 y noche a las 21.45 horas, en el Teatro Blanco Encalada se presenta hoy la Cia. Nacional de Comedias que encabeza y dirige la primera actriz chilena, Eglantina Sour la comedia dramática en tres actos que escribió dedicada a todas las madres de Chile, titulada "Un Alma Sombria", obra que por su intensa dramática ha gustado plenamente a todo el público.

"AUN QUEDAN ROTOS CHILENOS" SE ESTRENA HOY EN EL TEATRO BALMACEDA

La Compañía de Revistas del Teatro Balmaceda cambia hoy totalmente su programa estrenando la obra cómica en diez cuadros de gran hilaridad titulada: "Aun quedan rotos chilenos" original de Eugenio Retes y multiplicada por el maestro Contardo. "Aun quedan rotos chilenos", es una revista redota en la que se lucirán todos los elementos artísticos del gran elenco del Balmaceda, y las dos artistas que desde hoy se incorporan al elenco: Luísa de Córdoba, cancionista y bailarina española, y Teresa Maibé, cancionista chilena que forma el dúo de las Voces de la Armonía con Luísa de Córdoba. El cine exhibirá la película musical por Simone Simon "Eva Entre Dos Adanes". Estas funciones terminarán con un gran fin de fiesta.

NICANOR MOLINARE Y SU FESTIVAL EN EL TEATRO BAQUEDANO

El lunes próximo a las 21.30 horas, en el Teatro Baquedano, se realizará el festival anual de este popular actor y cantante. Cooperará a esta fiestas los siguientes artistas: Esther Soré, quien se presenta por primera vez ante el público de Santiago después de su triunfo por el norte del país, Meche Videla, Estudiantes Rítmicos, Duo Rey-Silva, conjunto Los Quincheros, Raúl Videla, Manolo, Manolo González, Trio Moreno, Susy del Carril, Carmen Vidal, Nino Tbil, Roberto Torres, Roberto Méndez, Jorge Anadillo, Bernardo Lacassa y Humberto Maldonado.

El cine exhibirá en copia nueva, la película hecha en Chile "El hombre de la calle", con Lucho Córdoba, Blanca Negri y Ovídio Lezula.

El personal del Teatro Caupolicán se beneficia mañana Sábado

Algo grandioso será el beneficio de mañana Sábado en el Teatro Caupolicán que los empleados han organizado



Premios obsequiados por el comercio al personal que se beneficia. Actuarán artistas del teatro, cine y radio, acompañados de la gran producción de Gary Cooper "El Sargento York" y también varios complementos cortos.

Malena La Gitana, Los Quincheros, Frankenstein, Salas imitador, el "show" artístico del Tap Room, Trio Cuba, Anita del Río, la orquesta Samuel de Rosas, Enrique del Río, Armando Bonasco y su orquesta típica, gentileza de la quinta donde actúa; Pepe Aruibe, Raúl Gardy, Jorge Abril, Raúl Videla y Meche Videla. Trio de guitarras Navarro, Barrientos y Rodríguez, Alejandro Lira, Monicón.

Joe O'Quendo y su orquesta, La Marimba, el sexteto de jazz Rolando Torres con su cantor Hernán Figueroa, Agudiez y Don Pánfilo, Duo Molina Garrido, Luísa de Córdoba, Teresita Maibé, Rubio, "el Fluirín bailarín" Manuel Contardo, etc.

C.B. 89 EMISORAS BULNES

UNA VOZ CHILENA AL SERVICIO DE LA PATRIA EN EL MEDIO DEL DIA

PROGRAMA PARA EL DIA DE HOY VIERNES: 8.05 Aires marciales, 8.15 Boletín informativo matutino, 9.00 Selecciones orquestales, 9.15 Solistas instrumentales, 9.30 Canciones, 9.45 Selecciones musicales, 11.00 Autores e intérpretes chilenos, 12.30 Retransmisión de la B.B.C. de Londres, 12.45 Música ballable, 12.50 Selecciones musicales, 12.55 Canciones, 13.00 La vida nacional, 13.05 Noticias de última hora, 13.15 Solistas instrumentales, 13.30 Canciones, 13.45 El mundo de mañana, 14.00 Música de jazz, 14.05 Audición femenina, 14.15 Canciones, 14.30 Selecciones musicales, 14.45 Valses populares, 18.00 Música ballable, 8.00 La vida nacional

"LA NACION" transmite hoy las siguientes ofertas: A las 14.30 horas FAB JUGUETES VIAL NORTE 1250 EMPLEADOS PUBLICOS. HUERTANOS 619 PAJA ARROZ FABRICA 1847 FIERRO TECHO SAN DIEGO 1671 ZINC TECHO AGUSTINAS 1038 REPUESTOS. CONSTANTINO 566 A las 23.30 horas PETROLEO. ROBERTO ESPINOZA 944 SENORITA BASCUNAN 45 A PARA SANITARIOS. AV. MATTA 1072 OPTICA CHILENA. S. DOMINGO 819 BOBINADORES. PLAZA BULNES 57 BARRACA. SAN DIEGO 1219

Martes SANTA LUCIA CONTINENTAL

¡TERROROS DE TEMPLE QUE AMAN CON PASION AVASALLADORAI!



George NEGRETE

SEDA SANGRE Y SOL

Esta película no se exhibirá en Santiago hasta la próxima temporada

Distribuida por la 20th Century-Fox

Martes CERVANTES

INICIA LAS EXHIBICIONES DE PRE-ESTRENO

¡TERROR! ¡MUJERES! ¡AVENTURAS!

Los temerarios hechos del género más valiente que relata en el Caribe!

Maureen O'HARA **Tyrone POWER**

en la obra de Rafael Sabatini

EL CISNE NEGRO (The Black Swan) en Technicolor!

Esta película no se exhibirá en Santiago hasta la próxima temporada

UN TRIUNFO 20th Century FOX

Martes CENTRAL

LA PRIMERA ACTUACION DEL EXTRAORDINARIO BUFO QUE APLAUDIRA TODO SAN WAGO!

SAMUEL GOLDWYN PRESENTA

SONANDO DESPIERTO en Technicolor

DANNY KAY
DINAH SHORE
DANA ANDREWS
CONSTANCE DOWLING

METRO HOY

3PM - 6:15 - 9:30 PM

EL ESPECTACULO MUSICAL MAS GRANDIOSO DE LA METRO-GOLDWYN-MAYER!

EN ALAS DE LA CANCION (Thousands Cheer)

con **KATHRYN GRAYSON**
GENE KELLY * **MARY ASTOR**
JOHN BOLES * **JOSE ITURBI**
MICKEY ROONEY * **JUDY GARLAND**
ELEANOR POWELL * **ANN SOTHERN**
RED SKELTON * **LUCILLE BALL**

REAL SANTIAGO

TEATROS DE LA COMPANIA CHILENA DE ESPECTACULOS

Matinée a las 3 P. M. Tarde 6.30 Noche 9.45

Nuevas exhibiciones de la producción en castellano de Ibarra y Cia.

Miguel Strogoff

(Mayores de 15 años)

por Julián Soler, Lupita Tovar, Manuel Vilar y Anita Blanch

Lunes noche: Un film extraordinario: "El Buen Pastor" a beneficio de la Accion Católica de Hombres.

VICTORIA

Funciones a las 1.15 3.10 5.10 7.10 y 9.25

IBARRA Y CIA. PRESENTAN LA SIMPATICA COMEDIA MUSICAL MEXICANA

"VIVA MI DESGRACIA"

por MARIA ANTONIETA PONS PARA MAYORES Y MENORES

EL TEATRO DE VERANO SAN MARTIN

En los primeros días de diciembre será inaugurado el Teatro de Verano San Martín situado en el Estadio Chile ex local de Teatro Politeama al cual se le están haciendo grandes reformas siendo la principal la construcción de un hermoso y cómodo escenario donde podrán presentarse grandes espectáculos; a las apenduradas se les está dando espléndida iluminación y mejorando su comodidad; y la iluminación y al piso se le está colocando baldosas. Los espectáculos que se presentarán serán de gran atracción, pues casi todos han sido contratados en Río de Janeiro y Buenos Aires.

CAUPOLICAN

HOY: VIEJES POPULAR TRIPLE A LAS 5.45 y 9.30 (mayores)

John Garfield en la cinta: **El mar es testigo mudo**

También: Gloria Jean en **LA GHUITA LINDA**

También: Roy Rogers en **EL CICLON DE KANSAS**

\$ 2 Platas; \$ 1.60 Balcón y \$ 0.60 Galería

MAÑANA SABADO: **"LA FIESTA DEL AÑO"**

Cine - Variedades - Regalos

PRINCIPAL

Por el grandioso éxito y a insistentes pedidos del numero público que no ha podido asistir

Seguimos exhibiendo una semana más:

"La Pandilla de Hitler"

Film de largo metraje

HORARIO

11 - 12.51 - 14.42
16.33 - 18.24 - 20.15
22.15

(Mayores y menores)



HOY ROTATIVO TEATRO Radio City HUERFANOS 1055.

Allan JONES
Mary MARTIN
Walter CONNOLLY

en

"Cielos de Gloria"



HOY ESTRENO MATINEE 3 PM TARDE 6.30 NOCHE 9.40

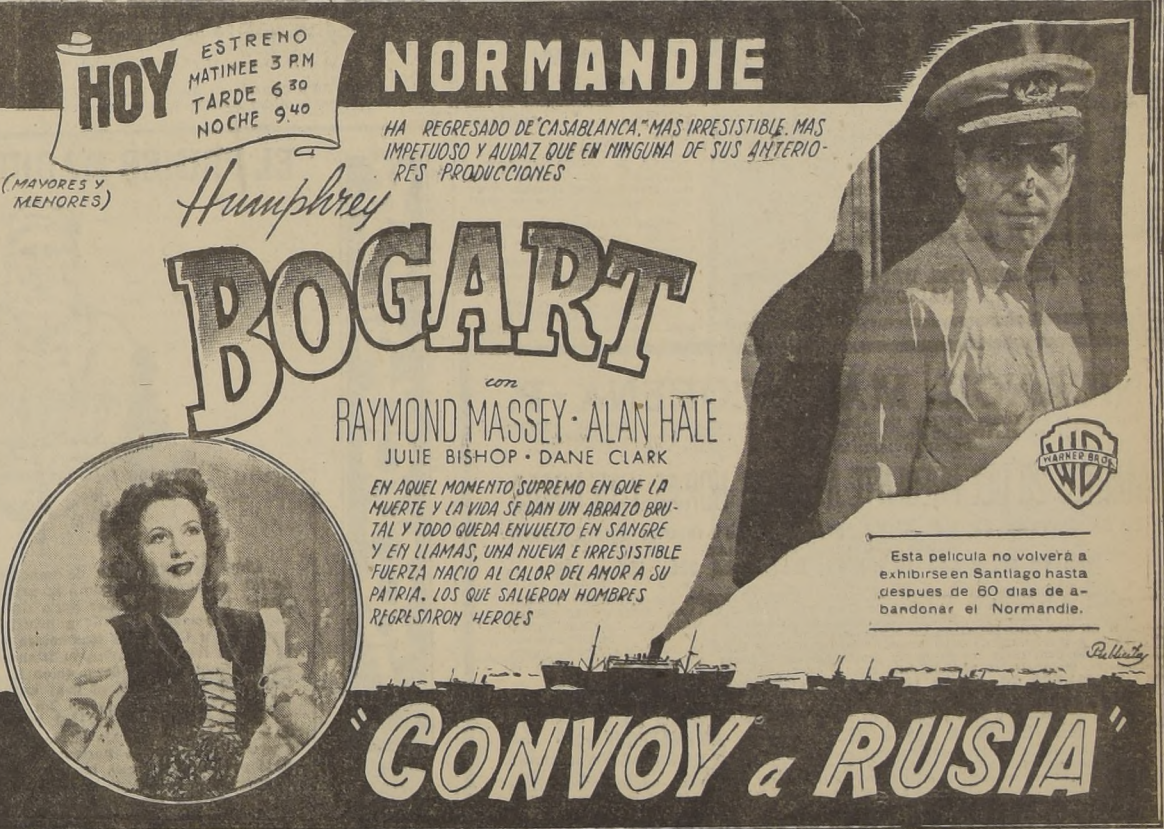
(MAYORES Y MENORES)

Humphrey BOGART

RAYMOND MASSEY · ALAN HALE
JULIE BISHOP · DANE CLARK

EN AQUEL MOMENTO SUPREMO EN QUE LA MUERTE Y LA VIDA SE DAN UN ABRAZO BRUTAL Y TODO QUEDA ENVUELTOS EN SANGRE Y EN LLAMAS, UNA NUEVA E IRRESISTIBLE FUERZA NACIO AL CALOR DEL AMOR A SU PATRIA. LOS QUE SALIERON HOMBRES REGRESARON HEROES

"CONVOY a RUSIA"



GUIA DEL ESPECTADOR - TEATROS, CINES Y VARIEDADES

<p>TEATROS</p> <p>BALMACEDA - Artesanos número 841 - Teléfono número 8378</p> <p>EMPERIO - Calle Estada número 829 - Teléfono número 82637</p> <p>MUNICIPAL - Arustinas esquina San Antonio</p> <p>CINES</p> <p>ALAMEDA - Delicias número 1247 - Teléfono número 91254</p> <p>ALCAZAR - Brasil número 873</p> <p>ANDES - Avenida Irarrázaval número 432 - Teléfono número 45811</p> <p>AVENIDA - Vuelta Mackenna número 821 - Teléfono número 81888</p>	<p>AVENIDA MATTA - Avenida Matta número 418 - Teléfono No 91485</p> <p>ALMAGRO - Plaza Almagro - Teléfono número 83425</p> <p>AMERICA - Suble número 890</p> <p>APOLO - Victoria número 168</p> <p>BAQUEDANO - Plaza Baquedano - Teléfono número 69590</p> <p>BLANCO ENCALADA - Blanco Encalada número 2320 - Teléfono 91787</p> <p>BRASIL - Plaza Brasil - Teléfono número 89366</p> <p>CENTRAL - Huérfanos número 1055 - Teléfono número 83536</p>	<p>CERVANTES - Matías Covadonga número 124 - Teléfono N 83869</p> <p>CARRERA - Av. Bernardo O'Higgins número 2151 - Teléfono 86683</p> <p>CONTINENTAL - Plaza Bulnes número 41 - Teléfono N 60735</p> <p>COLON - San Pablo esquina de Maipo - Teléfono número 90377</p> <p>CAPITOL - Independencia número 224 - Teléfono número 80381</p> <p>COUSINO - San Ignacio número 1249 - Teléfono número 80657</p> <p>CAUPOLICAN - San Diego número 838 - Teléfono número 80012</p> <p>CLUB DE SEÑORAS - Monjas número 743 - Teléfono N 83500</p>	<p>CHILE - Avenida Recoleta número 2104 - Teléfono número 41667</p> <p>DIECIOCHO - Dieciocho número 14 - Teléfono número 83778</p> <p>DELICIAS - Avenida Bernardo O'Higgins esquina de San Alfonso</p> <p>DIEZ DE JULIO - Diez de Julio número 210 - Teléfono 80838</p> <p>EXCELSIOR - Avenida Independencia número 1970 - Teléfono número 66631</p> <p>EMERALDA - San Diego número 1083 - Teléfono número 64003</p> <p>HANKLIN - San Diego número 2117 - Teléfono número 30251</p>	<p>HOLLYWOOD - Avenida Trarzával número 2900 - Teléfono N 42880</p> <p>IDEAL CINEMA - Mapocho número 4117 - Teléfono número 92188</p> <p>IMPERIAL - San Diego número 1844 - Teléfono número 51112</p> <p>INDEPENDENCIA - Independencia número 378 - Teléfono N 63702</p> <p>ITALIA - Avenida Bilbao esquina Avenida Italia - Teléfono 41881</p> <p>LO FRANCO - Carrascal número 4081 - Teléfono número 82788</p> <p>MANUEL RODRIGUEZ - Plaza Manuel Rodríguez - Teléfono 86859</p> <p>MEINO - Bandera con Union Central - Teléfono número 83361</p>	<p>MIRAFLORES - Miraflores número 378 - Teléfono número 80969</p> <p>MINERVA - Chacabuco número 178 - Teléfono número 91494</p> <p>MONUMENTAL - Avenida Bernardo O'Higgins 139 - Teléfono 87749</p> <p>NACIONAL - Independencia número 801 - Teléfono número 63368</p> <p>NOVEDADES - Cuzco esquina Avenida Portales - Teléfono 91991</p> <p>NORMANDIE - Av. Bernardo O'Higgins 139 - Teléfono 87749</p> <p>RUNGA - Avenida Trarzával 2766 - Teléfono número 43182</p> <p>ORIENTE - Providencia esquina F. de Valdivia - Teléfono 41815</p>	<p>PROVIDENCIA - Avenida Manuel Montt 62 - Teléfono N 64073</p> <p>FRINCESA - Avenida Recoleta número 245 - Teléfono número 83922</p> <p>PRINCIPAL - Ahumada número 102 - Teléfono número 83372</p> <p>RADIO CITY - Rodríguez número 1055 - Teléfono número 68121</p> <p>REAL - Compañía número 1048</p> <p>REPUBLICA - Av. República número 230 - Teléfono N 85813</p>	<p>RECOLETA - Avenida Recoleta número 597 - Teléfono número 43824</p> <p>SANTIAGO - Merced número 839 - Teléfono número 32884</p> <p>SANTA LUCIA - Bernardo O'Higgins esquina San Isidro - Teléfono 61374</p> <p>SELECTA - Chacabuco número 1173 - Teléfono número 92194</p> <p>SAN MIGUEL - Avenida Central número 1203 - Teléfono 83271</p> <p>VALENCIA - Plaza Chacabuco - Teléfono número 61807</p> <p>VICTORIA - Huérfanos esq. San Antonio - Teléfono número 30021</p>
--	--	---	--	---	---	---	---

ACTIVIDADES GREMIALES

HOY SE REALIZARA COMICIO Y DESFILE PRO ABARATAMIENTO DE SUBSISTENCIAS

EL ACTO SE INICIARA A LAS 18 HORAS EN LA PLAZA V. MACKENNA... FINALIDADES DE ESTA CONCENTRACION... DIRIGENTES QUE HARAN USO DE LA PALABRA

HOY, a las 18 horas, se llevará a efecto en la Plaza Vicuña Mackenna el comicio y desfile que ha organizado el Comité Nacional pro abaratación de las Subsistencias...

"LA VIDA ROTA" POR EL CONJUNTO TARAPACA

HOY a las 21.30 horas, el Conjunto Artístico "Tarapaca" se presenta en el Teatro de la Compañía Chilena de Electricidad...

INDUSTRIAS Y COMERCIO

EL MERCADO DE VALORES

May reducción en acciones y activo en bonos, estuvo ayer en la Bolsa de Comercio de Santiago el movimiento de valores...

OPERACIONES EFECTUADAS AYER

Table with columns for PRIMEIRA RUEDA, SEGUNDA RUEDA, FUERA DE RUEDA DE LA TARDE, and BOLSA DE CORREDORES DE VALPARAISO.

FLUCTUACIONES

Table with columns for SUBIERON, BAJARON, and MINERAS, listing various market movements.

COTIZACIONES AL CIERRE

Table with columns for ORO, BONOS, and MINERAS, showing closing prices for various assets.

ROMERIA DE LAS SOCIEDADES MUTUALISTAS AL CEMENTERIO

SE EFECTUARA EL PROXIMO DOMINGO OTROS ACUERDOS DEL CONSEJO PROVINCIAL MUTUALISTA

La Federación Mutualista Provincial de Santiago, llevará a efecto el próximo domingo, una romería al Cementerio General...

REMATE

El 28 de Noviembre, a las 11 horas, ante la Junta de Almoneda de Santiago y en la Oficina del Tesorero Provincial...

HOY DE 9.30 A 12.30 Y DE 14 HORAS ADELANTE

REMATE DE ROPA EN LA SUCURSAL No 5 DE LA CAJA DE CREDITO POPULAR

Casa Victor Araya L.

FUNDADA EN 1909 - COMPANIA 1360 CASILLA 1711 TELEFONOS 69362 - 69802

EL PRIMER MAQUINISTA

Chile tiene la gloria de haber sido el primer país de América Latina en cuyo suelo corrió la primera locomotora a vapor...

NICANOR MARTICORENA P.

IMPORTANTE REMATE FISCAL DE AUTOMOVILES, REPUESTOS, CAMIONES, CAMIONETAS, MATERIALES DE CONSTRUCCION...

TARZAN (1135) VICTORIOSO



Por Edgar Rice Burroughs



ANIMALES Y PRODUCTOS

FERIA DE PRODUCTOS
Jueves 23 de noviembre de 1944
PASTO, los 100 kilos: 20 col...